3. OMER FUADI
Menakib-i Seyh Sa'ban-i Veli.
Written in A.H.1017. Copied in A.H.~~1233~~ 1145.
8vo, leather, 86 fol. nesta'lik.
See Bursali Tahir. Osmanli Muellifleri 1,119. £13-13-0.





10



بسم الله الرحمن الرحیم

بیمن سر قطب انام حضرت الشیخ شعبان برکتم
بنور حمد وسلام بروی جمله جهان محامد فاضل
وثنای کامل اول خدای کریم میتر الرسالة ویزدان
رحیم واهب الکرامة که جناب عزتنه عبادته طالب
وذات وصفاتنه معرفته راغب اولان عبادنی
کندو یولنده هدایت وهدایتلرنده اقامت
واعمال شریعتلرنده ادامیچون ارسال انبیای
عظام واجلال اولیای کرام ایلدی ودخی احکام
رسالتلرنده احکام تخلید واعلام ولایتلرنده
اعلام وتأیید ایچون اخبار معجزهٔ ظاهره لری
واظهار کرامت باهره لری ایله تمهید وتأیید
ایلدی وصلوات بی غایة وتسلیمات بی نهایه

اول رسول باصفا حضرت محمد مصطفا اوزرینه
اولسونکه اول خدای ودود وحید اعطاء معجزهٔ لطف
توحید وانزال قرآن مجید مجید انبیا ومرسلین دن افضل
وفرید ایلدی ودخی آل عظامی واصحاب کرامی
وازواج طیبه لرینه اولسونکه معجزهٔ رسول کریمه ما
واحکام قرآن عظیمه اتباعده کمال وکرامته واصل
اولوب وقوة صدق وکرامت ایله احکام شریعتی
احکام واحوال طریقتی استحکام ایلدیلر سبب
تحریر مناقب وباعث تقریر احوال طالب،
طالب اولدیکه خالق وعالم ورازق انعام وبنی
ادم حق تعالی نک جل وعلا وجود واجبنه ووجود
واجبنک وحدانیتنه ایماندن صکره مذهب اهل سنت
وجماعتدن معجزات انبیالری کرامات اولیایه
دخی اعتقاد لازم وواجب اولدوغنه بنا اهالی
عرفاندن نجه اهل دل عزیزلر مناقب اولیا تحریر
ایدوب هر سلطانک واتباعنک مناقبی
مکتوب رساله ومطلوب مقاله اولمغله واستانه
لرنده وسائر مجالس شریفلرده اوقنوب احوال
وکمال آلوده صفائی امین وکرامات کوزیندی

هر کس معلوم اولوب جانله صفا ایدرلر ولکن شرف
وعزت وانفس افاقه نام باعث اشراق شمس تابان
وبدر مه شعبان کبی ظهور وطلوع ایدوب قطبیت
کبری ایله معروف ومشهور اولان قطب الاولیاء
وزبدة الاصفیا مرشد کامل وموحد واصل مطلع انوار
افتاب کرامت ومنبع ماهتاب ولایت شیخ المشایخ
وبرزخ البرازخ قسطمونیده جامع شریفلری قربنده
تربهٔ انورلرنده مدفون شعبان افندی قدس الله سره
المتین ورزقنا الله روحه الامین حضرتلرینک
وخلفاء کرامندن اولان عزیزلرک مناقب
سنیه لری وکرامات علیه لری مکتوب رساله
اولمادوغی اجلدن وبعض اخوان صادقین سائر
اولیاء عظام ومشایخ کرام کبی بونلرده دخی مناقب
نامه یازلسون دیو صدقة للناس ایلدکلری سببدن
بیک اون یدی سنه سنده بعض اوراق مناقب
نامه تسویدینه عزیمت لایح اولوب وشروع میسر
اولمش ایکن بو مقوله تحریر وتقریر قلیل وکثیر کوشهٔ عزلتده
مانع شغل ووحدت وموجب خواطر وکثرتدر دیو
فراغ سمی کورینوب تردد وانقلاب اوزره ایکن

علمادن

علمادن وارباب معارفدن افندیلر و عزیزلر خصوصا
حالا قسطمونیده مولویخانه مفتی اولان اعز اخوانمز
شیخی افندی سلمهم الله فی الدارین بسط کلام باعث
مرام ایدوب بیوردیلر که غیری دیارلردن
ارباب کرامتدن نیجه عزیزلرک ومتبوعا
تنک مناقب نامه لری استانه لرنده وغیری محللرده
اوقونوب واستماع اندوکمزه قسطمونیده مدفون
کرجک شعبان افندی دخی ارباب ولایتدن
واصحاب کرامتدن ایکن مناقب شریفه لری وکرامت
لطیفه لری الی الان تحریر رساله وتقریر مقاله اولنما
مش در برمرد حدا عارف فایق تحریر و بیان
اتسه غایت مناسب ولایق ایدی دیوا ول محل
لرده خاطره ایدرک حالا سزی بوقدر عزیمت
اوزره بولدق تحریر مناقب نامه دن اصلا
فراغ جائز دکلدر دیوا بالصدق والصفا انلر
دخی معقول کوروب التماس اتمکین السلطان
ظل الله تعالی فی ارضه حکیله قطب ظاهری اولملغله
اوقت محمد اوزرینه سایۀ الهی وهروجهله محبت
اولیا وعلما اولوب واستانۀ همایون سعادت

مقرون لری ملجا جمله انسان اولان سلطان سلاطین
جهان ومالك ملك خاقان وسلطنت وشوكتده
فرید زمان واب روی ال عثمان السلطان ابن
السلطان سلطان احمد خان ابن سلطان محمد خان
ابن سلطان مراد خان خلد الله خلافته وابد سلطنته
لمحرر الرسالة على حسب ما قيل خير الكلام ما قل و
و دل صاحب سیف وقلم شاه گزین
سرور عالم کریم پاك دین ٭ جمله سلطانلر ایچنده محترم
مظهر عز سعادت پر کرم ٭ قطب واحد کبی مرکز عالمه
سایه اولدیسه سزاوار ادهم ٭ حضرت سلطان احمد ظل حق
عدل وداد ایله اکلسه مستحق ٭ سایه دولتلری اولسون مدام
قوة شوکتده اولسون مستدام ٭ اشقیایی دفع ایدوب قلدی وفا
سینا اولسون یولنده مصطفی ٭ ای فؤادی حق ایده عمرین زیاد
عمروار اولدقجه اولسون بر مراد
حاصل الكلام انلر کبی سلطان جهان عالی شان ولی
الكرامة والعرفان حضرتلرینك زمان ولایت
عیانلرنده بو فقیر وحقیر وضعیف پر تقصیر درویش
عمر الفؤادی هداه الهادی شعبان افندی قدس سره
حضرتلرینك سجاده مصر عالم وخانقاه مرجع بنی
ادملرنده خادم الفقرا ایکن اخوان صفایه یادگار
وانی

اولق قصدی وحضرت سلطانك وخلفاسندن
اولان عزیزلرڭ مناقب صفابخش لرین دل
وجاندن الكلیوب مسرور وپرصفا اولدقلرنده
بونده چاره دخی خیر دعا ایله یاد ایتسونلر ایچون بر مفصل
مناقب نامه جمع اتمشلر ایدی ولكن زیاده مفصل اولوب
والفاظ وعباراتی هر كس فهم ایده مز عباره‌لری اولمغین
هر كمسنه‌نك فهمی آسان اولسون ایچون ترك
وبسط عباره‌ده بر مختصر ومنتخب مناقب نامه
دخی یازوب اول سلطانك مناقب كراماتنك
كونشدن ذره‌سین ودریادن قطره‌سن بیان
ایلدی زیرا كه اولیائی تحت قبابی لا یعرفهم غیری
فحواسنجه حقیقت حالدن مقام عقلدن حاصل
اولان معرفت كامله ایله كمسه بلمز الآیة الله تعالی بلور
وكمال معرفة الله كه بر مرتبهٔ علم ظاهر ایله كمسه
بلامز ینه ذوق وحال وشهود وكمال اهل معرفت
كاملیه واصل اهل حال عارفلر بلورلر واما مناقب
ظاهره‌لرین وخوارق عادة ولایت وكراماتلرین
هر كس حالنه كوره بر وجهله بلمك واكلمق
قابلدر وسلطان ارباب كرامت شعبان افندی

قدس سره حضرتلرینک مناقب کراماتلرندن معروفه
الله ده حال وکماللری بر مرتبه ده ایدی که بلنلر دخی
ذرسنه واقف اولوب و رمز واشارة الکلام
عارفلره رمز واشارتله بیان اتمشلردر نتکم عارف
کامللردن قسطمونیلی محوی افندی قدس سره بر نظم
مدحنامه ایله کمال عرفان وحاللرینه رمز واشارت ایتمشلردر
نحوی افندی الکلدم برنجی پایان مش شعبان دده
کنت کنز کوهرینه کانمش شعبان دده
مرده دللر بولور انفاس مسیحندن حیات
جان عالم عیسی دورانمش شعبان دده
هر مریض جهل اولانه شربت ویرر
چاره سیزلر دردینه درمان ایمش شعبان دده
حق تعالی دائم ایلر قلب پاکنه نظر
هر نظرده منظر رحمان ایمش شعبان دده
حکم ایدر غیب وشهادت کشورینه سربسر
هر دو عالم ملکنه سلطان ایمش شعبان دده
زائل ایلر سه شب کثرت ظلامن ظلمدر
برج وحدتده مه تابان ایمش شعبان دده
عالم علویده هر دم محویا سیران ایدر ملمه

همتی اعلا علی الشان ایمش شعباددە
ودخی مقام اخباریتدە وابراریتدە قالمیوب کمله
ایلە مردحداعارف باللە اولمق گرکدرکە عارف
حقیقتنک رمز واشارتنی اکلیوب واقف
اسرار ذات وصفات الهیە اولە مقطع
المحرر الرسالة
خانقاە دهراچندە عارف اهل فنا
بولنور کرچە فؤادی کامل امانیکدە بر
ودخی طالب صادق استانە اولیاء کاملاندە وخانقاە
اهل حق درویشان دە طریق حقە سلوک
والتجا وشعبان افندی حضرتلری کبی مرشد کامل
سرطانە تسلیم ایدە اقتدا ایدوب وبو تسلیم واقتدادە
فدای روح انسانی ایدە تحصیل فنا وتجلی وجود حقانی ایلە
تکمیل بقا ایتمدن کمال عرفانە وحالە واصل اولمز
المحرر الرسالە درویش عمر الفؤادی
کتدی جسم کلدی برجان یرینە
کتدی جانم کلدی جانان یرینە
بولدی جانانە جانن ویرمیان
بولمیوب دردینە درمان یرینە

سری جانی فداسن اکله کیم
طویمایوب بوزاری یاران یرینه
اولیا سرین وجانک حالنی
بلوب اولکم کله عرفان یرینه
صید وصلینه فؤادی ایرشوب
وردی اولدم جان قربان یرینه

وبو مناقب نامه خطیر بایلش باب اوزرینه اولنمشدر اولکی باب کرجک ولی کمدر واولیانک جملسینه فوق عاده کرامت وفراست لازمیدر یوخسه بعضیسنک بولنمق کفایت ایدرمی انی بیان ایدر ایکنجی باب شعبان افندی حضرتلرینک مقدم جامع شریف لرنده ارشاد ایدوب وانتقال ایدیسنی افندی حضرتلرینک مناقب شریفه لرین بیان ایدر اوچنجی باب شعبان افندی حضرتلرینک مناقب شریفه وکرامات لطیفه لرین بیان ایدر دوردنجی باب شعبان افندی حضرتلرینک کندولرندن صکره سجادهٔ مرجع عالملرینه جلوس وارشاد ایدن درت خلفاسنک درت فضلا مناقب شریفه لرنده بیان ایدر اولکی باب جنس انام واولیاء عظام ایچنده کرجک ولی کمدر وکرجک اولیانک جملسنه

حریو

خرق عاده کرامت لازمدر دکلمیدر انی بیان
ایدرای اخوان صفا وطالبان اهل وفا معلوم حضرت
اولسونکه هر طالب وصالح اولان کمسنه ولی الله اولامز
الا مکرکه عالم ربانی امام قاشانی قدس سره حضرتلرینک
الولی من تولی الحق امره وحفظه من العصیان ولم
یخله ونفسه بالخذلان حتی یبلغ فی الکمال مبلغ الرجال
بیوردقلری تعریفده داخل اوله دخی ولی صادق اولا
ولایتی تعریف اخرده الولایة قیام العبد بالحق عند الفناء
عن نفسه وذلك بتولی الحق ایاه بیوردقلری صفتده
داخل اوله وبو تعریفلرین مفهومی حقیقتاً وتصوفاً ده
شهیر کرسی بیان اولنماز اهلنه معلومدر مهما امکن
رمز ایله مراد بیان ایدن بو مناقب نامه ده اختصار
اولنان مفصل مناقب نامه مزده کورسون **بیان دیکر**
واما ارشاد المرید نام کتاب صاحبی قدس سره بو خصوصده
ولی صادقک ولایتین بیان ایدوب علامة
الولی ثلث شغله بالله وفراره الی الله وهمته لله بیوردیلر
یعنی کرجک ولینک علامتی اوچ در **اولکی** علامتی
هر خصوصده شغلی واشتغالی الله تعالی ایله اوله
یعنی یسنده وشریعتنده وطریقتنده کندویه

نفعی اولمیوب وحق تعالی دن ایراق ایدرعملردن
قاچنوب شریعت محمدیه وطریق احمدیه ایله عامل
ومجاهد اوله ایکنجی علامت هرخصوصده قراری
والتجاسی الله تعالیه اوله یعنی من عند الله صفت
جلالی حق ظهور ایدوب الم واضطراب وبلا ومصیبت
کورنسه قضایه رضا ویوب غیری کمسنهیه شکوی
وفزع بیان وماسوی حقه قاچمیوب توجه ورجاسی
وتوکل والتجاسی الله تعالی جانبنه اوله اوچنجی علامت
هرخصوصده وهرحالده وهرعملده قصد وهمتی ونیت
وعزمی لاجل الله اوله یعنی کند وافعال واقواللرنده وصفات
واحواللرنده افکار ماسوی الله ودنیا غرضی ونفس مرادی
قارشمایوب هرعملنده خالص ومخلص وبالذات الله ایچون
اوله محصل الکلام خرق عاده ولایت وکرامت ظهور
ایدن کمسنهده بو اوچ علامت بولنمق لازمدر زیرا خوارق
عاده اولان فعل ساحرده واهل استدراجدن دخی
صدوری ظهور ایدر بو اجلدندرکه سحر ایله کرامت
اورتهسنده جهت ظهورده فرق یوقدر ایکیسی
دخی عادتا خارق القدر ولکن فرق اولندقده ظهور ایدن
کمسنهنک حاللرنده وعلامتنده فرق اولنور یعنی عادته

مخالف فعل وحال پیغمبرلرده ظهور ایتسه معجزه در واکر
بو اوج علامتلر بولنان ولیده ظهور ایتسه
ولایت وکرامتدر و بو اوج علامت بولنمیوب اهل
هوا واهل بدعت اولوب اهل سنت وجماعتدن
اولمیان کمسنه لرده ظهور ایتسه ولایت وکرامت
دکلدر یا ساحردر یا خود بر حالت کاذبه در که بعضیلر
انکا استدراج درلر حق تعالی امت محمدی فتان و
ومکار وحیله باز واشرار شرندن صقلیوب کوشه
عزلتده ترک دنیا وعبادتله ارشاد ایدن عزیزلر
وکرچک ارلر ارشاد ایله بهره مند وبرمراد ایده امین
فصل ودخی محب صادق ومرید عاشق بو دخی معلومک
اولسونکه بو اوج علامت بولنوب کرچک
اولیادن اولوب و ذکر اولنان تعریفلرده داخل
اولان عزیزلرک جمله سنده خرق عادة کرامت
وفراست بولنمق لازم دکلدر کرامات اولیانک
حقیقتنه دلیل اولمغه بعض سنده بولنمق کفایت ایدر
زیرا مشایخ کباردن ارشاد المریدین صاحبی ولا یجب
ان یکون الکرامة لجمیع الاولیاء بل لو کان واحد وجد
فیه اوصاف الولایة ولم یظهر فیه کرامة اصلا لم یقدح

بعدم ظهور الكرامة فی الولایة بیورمشلردر یعنی جمیع
اولیاده کرامت بولنمق لازم و واجب دکلدر ودخی
برکسنه ده بو اوج علامت وصفت بولنوب ولی الله
اولمسی مقرر ایکن اصلا انده خوارق عاده کرامت
بولنمسه کرامتی یوقدر وکرامتی اولمیان اولیاء الله
اولماز بو انکار ایله قدح وذم اولنوب ولایتی ترک
ایتمک کرکدر اما انبیا حالی بونه قیاس اولنمز جمله سنه
حاللرینه وعصرینه وزماننه کوره واول زمان خلقنک
حاللرینه وعمللرینه کوره معجزه لازمدر که دعوای
نبوتلرنده صدقلرینه یعنی حق پیغمبر اولدقلرینه حجت
وقوت در اما اولیانک بعضنده بولنمق کفایت
ایدر و بوندن صکره اشاغیده بو خصوصک
علتنی بیاندن حکمتی معلوم اولور لائحه ودخی
مبتدیه کرامت حیض رجال اولدوغی کبی کامل
اولیایه دخی حیض رجال در دیدکلری مقرر ومعروفدر
زیرا عارف وکامل و ولی وفاضل اولدورکه بعد
التکمیل بنه انا فانا ترقی دن حالی اولمیه و بو معنی
دندر که حضرت رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم
وحی حق جلیل وتلقین حضرت جبرائیل ایله تکمیل مراتب

ایدر

ایدوب اولماغین ادع الی سبیل ربک بالحکمة والموعظة
الحسنة مقتضاسنجه اومتنی حقه دعوته امر اولنذقده
صکره رب زدنی علماً دعاسنه ودخی سبحانک
ماعرفناک حق معرفتک یا معروف وردینه مشغول
اولدیلر کوندن کونه ترقی بولدیلر زیرا حق تعالی
نک اسما وصفاتنه غایت ونهایت اولمدوغی کبی
مراتب معرفة الهیه ده وترقی حاله دخی نهایت
اولمایجق تحصیل کماله قابلیت واستعدادی اولان عارف
کاملده کشف معنویدن غیری کشف صوری
اولان کرامت دخی ظهور اتسه عقل ونفس وقلب
وروح عالمنده حاصل اولجق کشف معنویسنه کشف
صوری مانع اولوب ترقیدن قلمی مقرردر وچونکه
درکاه حق نهایتسز درکاه اولنجق حق تعالینک عظمت
وکبریاسین مکاشفه ایله مشاهده ایدن طالبک
وعارف اهل تکمیلک شاننه لایق اولان اولدرکه
علمنده ومجاهده سنده عجز وکسل وفراغ واهمال
کوسترمیوب بیت مرکبم لنکست راه دشوار بارکران
درکهت رکمی برم یا مستعان دیوب جناب حقه
نیازیله دائره عشقی وحالت شوقی الدن قومیوب

کاملر وسطاندن بولنه قادر اولدیغی بولانوب بولده
بولنمق لازمدرکه استین تکری سین بولور ونته کم حضرت
مولانا بیورر **بیت** لنک ولوک وخفته شکل بی ادب
سوی او می غیژ او را می طلب   اما سالک واهل
طریق اولانره بو وجهله تقریر وبیاندن اهمال وتکاسله
رخصت کورلمسون که بو سوزدن مراد طالبه مهم اولانی
ترغیب ودر غیرت ایدوب کوجی یتدیکجه از وجوقا
مجاهده سن ترک اتمیوب اظهار عجزینه حق یولنده
بولنمقدرکه یوله کیرن ایراق ویقین وایروکچ منزل
الوریو خه نه سبب فیض اکرمز **بیت**
فیض حقده بخل یوق هر ولی طالب دکل
بی سبب اصلاح عالم باری واجب دکل
فصل ودخی لایق بودرکه قدرتی یتدیکجه چالشوب
تمام مجاهده دن صکره عاجز قالورسه اظهار عجز اتمک
کرکدر بودکلدرکه تمام مجاهده اتمیوب نفس لوامه مقامنده
یاخود نفس ملهمه مقامنک ابتدالرنده قالوب بو اجلدن
اهمال وتکاسل ایدوب دخی قادر اوله مادم دیو کندیله
اظهار عجز ایده بو معنی طالب صادق حالی دکلدر نفسک
وابلیسک مکر وتلبیسی قارشو وغندن در وبو خصوصده

وبوخصوصه بكزدركه بعض كمسنه لر طريق سلوكك ابتداسنه
مباشرتنه جزئي وكلي مجاهده اتميوب كندو هواي
نفسي واغواي شيطاني مقتضاسيله بيانه كزركن
دنياده مرشد كامل ودعاسي مقبول واهل جذبه
عزيزلر قالمدي بر مرشد كامل ودعاسي مقبول واهل
جذبه وكرجك آز آلكر بسه سلوك ايدردم ديو ا
مرشد كاملك ودعاسي مقبول اهل جذبه عزيزلرك
وجودينى انكار ايدوب وبلدوكي عزيزه دخي تسليم
اولميوب بعض اعتبار خيالي ايله حقيقت حاله واقف
اولمدن سوء ظن دخي ايدوب شيطانه تابع اولوب
اكا دخي خور بقر وبر كرجك ارو بر اهل كرامت عزيز
اولدقلري كندو حالنه قوميوب و وقعه منكروب ويا خود
بر جذبه صالوب وبزه كورنوبده اختيار بزي درويش
ايدوب ارشاد ايتسه درلر اما بوسوزنه عاقل واهل
كمال سوزي دكلدر مكر نفسندن واغواي شيطانيدن صادر
اولور بونك معناسي سوز دركه بر كمسنه بوسوزك نقصانك
وخطاسن اكلامز صواحب الاطوار اولان مشايخ
مرشدين عزيزلرك اوصولنه ودخي وَالَّذِينَ جَاهَدُوا
فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا آيه كريمه سنه مخالف دامدي درويش.

طلب همت وقصد وعزمت اولماین مجرد شیخک زیاده
اهمالی فهمی اصلا سنه مفید اولماز واکر مجرد جذبه
وهمتیله اولورایمش سه بیغمبرلر دنیاده کافر قوم یوب
مسلمان ایدرلردی وعارفان اهل کرام ومشایخ
عظام اولان مرشد کامل عزیزلر دنیاده منکری
ونادان قومیوب درویش واهل عرفان ایدرلردی
پس امدی معلوم اولدیکه توجه وتسلیم وصدق
ومجاهده سز کماله ارمز ایمش **فصل** ودخی ولی
صادق وکبر حکت ادرکن حله سنده ولایت
وکرامت صراحه ظاهر اولمق لازم دکل ایدوکنه حکمت وعلت
بیان ایتمک ایچون ارشاد الطالبین صاحبی لان الاولیاء
مختلفون فی اظهار الکرامة فاکثرهم یخفونها ویحترزون
عن اظهارها تواضعاً وکراهیة لاطلاع الناس احوالهم
وبعضهم یظهرونها لیظنها الناس یصدقهم وصواب
طریقتهم ویقتدوهم ویمتنعوا عن المعاصی ببرکتهم بیوردیلر
معناسی اهل الله اظهار کرامتده بربرلرندن قاچ
درلودر اکثری الحق خلقدن کوستروب تواضعاً کرامتی
خلقه اظهار ایتمکله حاللرن بلدرممش در وبعض
لری دخی خلق علم حاللرینه مطلع اولدقلرن استمیوب

وریا وعجب دن حذر ایدوب اظهارندن حفظ
ایتمامشلردر زیرا نفس مکار وخلق فتاندر نیجه
ولیلری وصالحلری یولدن چقرمشلردر بو مکر وفتنه
وفتنه دن حذر ایدرلر وبعضلری دخی قشربکرنده وصدق
وهمتلرنده خالص ومخلص اولماغله کرامت اظهار
ایتمشلردر جمله منافعنده بر نفعی اولدر که کندولر
طریق حقده وصراط مستقیمده اولدقلری بلنوب
وبلنمکله بعض ارشادی لازم اولنلری طریق حقه
وحال عرفانه چکوب اولیانک کرچکلکنی
واهل حق اولدقلرینی خلق بلوب وانلره اقتدا واتباعه
محب مرید اولوب طغیان وضلال ایله کناهلر اشلمک
دن خلاص اولوب وصلحا واهل تقوی دن اولورلر
بو نفع ایچون کرامت اظهار ایدرلر محبته وحالته
وادمنه کوره جمله خوب در ولکل وجهة هو
مولیها **منقبه** بو معنادندر که مناقب شریفه لری بیان
صددنده اولدوغز قطب جهان سلطان شعبان
افندی قدس سره حضرتلرینه بر مجلسده بر کسنه مسائل
شرعیه دن بر نسنه سؤال ایدرلر عزیز دخی بو مسئله یه
جواب ویرمک بزه لازم دکلدر شیخ شریعت اولان

مفتیلره لازمدر و مشایخ عظام بو خصوصده
سؤال ایدنلره روح الی المفتی یعنی مفتی یه وارڭ بو جواب
ویرمشلردر و بو حضرت سلطان مسئله یه جواب
ویرمدکلرنده بجلسده بر کمسنه عزیزه سو ظن ایدوب
مسئله شرعیه یه جواب ویرمین اهل علم شیخ نجه کامل شیخ و کرامتلی
ار اولور خصوصا شرعی مسئله یه جواب ویرمیوب تنکل
ایدن عالمڭ اغزنه یوم قیامتده اوتدن اویان
اورلسه کرکدر دیو خاطره اتدکده الهام حقله او کامل
کرامت بو حاله واقف اولوب اول کمسنه ما هو الحق
اکلتمق ودخی ارشاد ایتمک ایچون بیوردیلرکه جواب
شرعیدن مفتیلره لازم اولان مسئله یه جواب ویرممک
ایله قیامتده بزم اغزمزه اوتدن اویان اورلمز
اول خاطره اولنان معنی اصلا مسئله یه جواب ویریر
بر عالم بولنمایوب جونکه بر عالمه مخصوص اولوب اولدخی
بجلدن جواب ویرمیوب مسئله بلنمیوب اشکال اوزره
قالدوغی تقریرده ذاکر طریقت و معرفت و حقیقت علمنده
و مشکلاتندن سؤال اولنورسه عزیز وجهه صلا دیوب
اول کمسنه ارشاد ایچون بو حالی اظهار و بو مکاسری
اشکاره ایدوب مشایخه لازم اولان بو علمه جواب بیوردقلری

بیوردقلرنده اول کمسنه همان مجلسده پشیمان اولوب
حالنی اظهار وعذرینی اشکار توبه واستغفار ایدوکندن
ماعدی حضرت سلطانه تسلیم تابعی درویش خالص اولدوغی
وسلطانک اول مجلسده عبره وعجبه صلا دیدکلری مشهور
عالمدر حاصل الکلام شعبان افندی حضرتلرینک کندو
لرندن وسلسله لرندن اولان عزیزلردن وسلطان
لردن شریعته ویاخود طریقته متعلق بر فائده ونفع
تام کورنمدن مجرد کندو مراد نفسلری غرض دنیالری
ایچون ولایت وکرامت اشکاره وظاهره اولمش دکلدر
فصل وبو ذکر اولنان تفصیل حال وتبیین مقال اولیاء
کاملین ومنتهی لر حالنه کوره در واما مبتدی سالکلر وطالبلر
وحالنه لایق اولان اصلا اندرک سلوکنده ذره قدر
کرامت وفراست اولمامقدر بلکه ظهورندن احتراز ایدوب
قاچمقلازمدر زیرا مشایخ عظامدن مهمات الواصلین
اولو الکتاب صاحبی قدس سره اون ایکنجی فصلنده ومن
افات السالکین التی یجب علیهم معرفتها والاحتراز عنه
محبتها وارادتها الکرامات والفراسات بیورمشلردر
یعنی سالک الی الله اولوب کشف معنوی ایله قلبده وروح
وسر عالمنده طالب معرفة الله اولانده بتمش آفتدن

طالبک انی بلمسی لازم اولوب وبلدکده انی مراد
ایتموب وقاچمسی لازم و واجب اولان نسنه‌لری کرامات
وفراسات دیبور دیدر وکرامات دیدکلری عادته
مخالف اولوب هر کس اشلمسنه قادر اولمادوغی حاللر و علم
وعملیردر اکا کشف صوری دخی دیرلر وفراست دیدکلرنده
کشف صوریدر یوقدر ولکن اهل سلوک دروشلرک
ریاضت واعمال صالحه ایله و ذکر الله ایله عقل معادنه
صفا ونورانیت کلوب بو اجلدن بصیرت وفراست
زیاده اولمغله ظاهر وباطن وحاضر وغائب هر حالی قوة
فراست ایله کرامت کبی بلمک در وکرامتک دخی
مبنی‌سی حضرت رسول الله‌ک اتقوا فراسة المؤمن بنور الله
بیوردقلرینک معناسیدر پس بو بیاندن معلوم اولدیکه
سیر الی الله مقامنده یدنجی مقام اولان سیر بالله مقامنی
وحالنی تکمیل طالب اولان درویش سالک خلوتنده
ومراقبه‌سنده و ذکر وفکر ایله اولان مجاهده‌سنده اولدو
غندن غیری عالم افاقه نظر ایتموب انفسی وقهر
تعبیریله نفسنده ووجودنده اوج مراتبک احوالن شهود
تامله بلمک مراد ایکن ومعانی عالمنده کشف معنوی ایله افعالا
وصفاتا واسما وذاتا معرفة الله مقصود ایکن کشف

صورتی یوزندن کرامات وفراسات ظهور ایلدکده
مطلب اعلاسی ومقصد اقصاسی اولان کشف معنوی
دن ومعرفة الله دن محروم اولوب ادنی مرتبه قالور
زیرا سالک ده ایکیسی جمع اولمق غائب نادردر لاکن الفقه
تمثیل سیاح ابدال بو مقوله کشف معنویدن ومعرفة الله دن
محروم اولان درویشلک حالی ومالی بنه بکزدیلور
بو تمثیل لایح اولدیکه سلوکنده عرفان کامله واصل اولمامش
سیاحی کمال ونادان بیحاله وخیران بدقال سیاح
ابدال حالنه بکزر که بو مقوله ابدال مراتب اطوار دن و
ومقامات معرفة الله دن وتجلیات الهیه دن سؤال
اولنسه عار فکر حالنه وقالنه قادر اوله میوب مبهوت
ولال اولور ولکن احوال عالم فترتدن وهیأت واشکال
وکثرتدن سؤال اولنسه اهل فراغ وفرغه پرلاغ کبی
قصه خوان لطیفه ولاغ ایله تجلیسی ایدوب وجوه
دان قبلنه طولدوزغی اسرار موجبات افکار باطله
وخیالات زائله اقتضا ایندوکی قیل وقال نی مائله
شروع ایدوب اهل کنکل وتنبل دن وبطال اهل کسلدن
کلام نی حالن [illegible] کند وکبی اواره وبی عار بولدقدن
صکره ایدرکه سیاحت عالمنده فلان قدر عظیم شهرلر وقصبات

وقلعه‌لر سیر ایتدم واول شهرلرده وقلعه‌لرده بو قدر
تحف زیبا وعجائب مخلوقات کوردم وبو قدر طاغ
وصحرالر سیر ایلدم واول طاغلرده وصحرالرده نجه بلند
ومهیب احجار واشجار وانواع نباتات وازهار ونجه مرغان
بلند پرواز خوب آواز ونجه بونلر کبی حیوانات عجیبه
واشیای غریبه کوردم وبو قدر پادشاهلق کوردوم
وهر ولایتده ودیارده بو قدر زاویه وخانقاه وبو قدر
صاحب کرامت واهل ولایت عزیزلره ملاقی اولوب
مصاحبتلرینه مشرف وپر صفا اولوب وهمت عالیه
لرینه وخیر دعالرینه مظهر اولدم دیوب بو قدر لاف
کزاف ایله خبر ویرر ولکن بونجه سیر ایتدوکی اشیانک
حالندن وحقیقتندن واول زیارت ایتدوکی عزیزلرک
عاقبتنده وحالندن بی خبر اولوب ونقصانن
وعیبن دخی بلمیوب قوری دعوای وبیهوده سوز ایله
کونی کچر وکیجه صورت سیرنده وظاهرنده قالوب وسیرندن
بی خبر اولوب عارف واهل شهود واهل حال اولمامغله
حجاب کثرتده وآدی جهالتده قالوب کندو مقدارین
وحالن بلمز ایکن ینه اهل الله دن کچنور نته کم عارفلردن
بری بیورر **بیت** تو کنجی لیک در بند طلسمی تو جانی لیک در بند جسمی

ودخی کشف صوری اولان کرامتك مبتدی‌یه اولان
درویشلره ضرری اولدوغی اول اجلدن درکه
کامل شیخلر و پیر پیش قدم درویشلر مبتدی طالب
و درویشلر یاننده کشف و کرامتدن واهل کرامتی
مدح و ترغیب جهتنده کلماتدن حذر ایدوب سویلشمیلر
و بو طریقده منع اولنمشدر زیرا مبتدی طالبلر کشف
و کرامتی عزیزلردن ایشیدرلر ایسه طبیعت انسان
سارق و نفس کشف کرامته مائل در بلکه دخی بو کرامت
میسر اوله دیو حضوردن بلیسوب کشف و کرامت
رجاسنه دوشوب فکر فاسده و خیال باطله ایله کلوده
محروم اولورحق بو در کشف و کرامتك دنیا محبتی
قدر مکری وار در و زمان سلوکمزده کرارا تجربه مز اولمشدر
دخی بو معنادندر که مناقب سنیه‌لری صدد ونده اولدیغمز
شعبان افندی سلطانك پیری خیر الدین پیرلری
و مرشد کامللری اولان سلطان المحققین و برهان
المدققین جمال خلوتی دیمکله معروف چلبی سلطان افندی
قدس سره تأویلات و تحقیقاتنه یانده قاری تفسیرلرنده
اسرار قرآنی لدنی یوزندن بیان ایتدکلرنده وانه لحب
الخیر لشدید آیه کریمه سنده جمهور مفسرین خیردن

مراد مال دنيادر انسان مالى بك سور ديمكدر
ديو بيان ايتمشلر ليكن انلر بو وجهله تفسير وتأويل
ايدوب وانه لحب الخير لشديد اى لحب المعرفة والشوق
والكرامة والكشف وبه يحتجب عن شهود الحق سبحانه وتعالى
وصاله على وجه الكمال ديورلر معناى تأويليسى
طريق حقه سالك اولمغله شهود جمالنه راغب ووصول
ذاتنه طالب اولان انسان زمان سلوكنده وابتدا
وتوسط حالنده معرفت وشوق وكرامت وكشفى زياده
بك سور واما بو ذكر اولنان حب شديد سببيله برده
حجابه دوشوب حق تعالى نك ذات وصفاتنه على وجه
الكمال وصولندن وشهود تامندن محجوب ومحروم
اولور ديمكدر لاخ بوندن معلوم اولديكه مقام معرفتك
زياده تفصيلنه تقيد ايدوب اولمقامده قرار ايتمك
مرتبهٔ حقيقته وصولى مانع وكشف وكرامته تقيد مشايخ
حقيقت ذاته وصفاته وصولى رافع ايمش منها
لاخ ودخى بو حاللر سالكده ظهور ايديكى تقديرجه سلوك حالندن
وكدورت وقسوتلندن دكلدر بلكه كمال استعداده
وقابليتدن در نهايت مقصوده قصايه مانع اولدوغى ايچون
ظهورى مقبول دكلدر انجق لايق بودركه اكر مبتليدر

الى

واكر كاملدر كشف وكرامتك ظهورينه كندو وجودنى
لكندو ارادتى وارائى ايله مقيد اولميوب استعداده
وقابليت حسبى ايله حالنه ومحلنه كوره ظهور ائدكده
فوائد ومنافعن آلوب كشف وكرامتى ترك واخفا
ائمك كركدر زيرا بر كرامت ظهور ايدن سلطانلك
دائما كندو ارادتلرى ايله ظهور ائمش دكلدر نهايت
مشربلرنده من عند الله قولنى حال ديانت وطريقت
ايچون لحكمة ظهور ايدردى ولكن ينه افشاسنده حذر
ايدرلر ايدى خصوصا مشايخ ودرويشانك صدق
واخلاصده كمال حالنلر تقديس سردر ومعلوم اوسونكه
مشايخن امر واح طيبه لرينه دعا اولنه رحمة الله عليه
دعاسنه مخصوص دكلدر اكثريا قدس الله سره دعاسى
اختيار ايدرلر انلرك هر مرتبه لرنده سر حالى بولنور
ودعاده مقبوللرى اول معنا ايله دعا اولوب وحالتينه
مناسب وجهله اولدوغى ايچوندر وهر خصوصده كشف
وكرامت صاحبى سرنى اتمز الا شول ناقص ومرائى
ووالهخيرانى اولوب واغراض فاسده ايله هوا ونفسه
دوشمش سفيه لر افشا ايدلر واخلاق ذميمه واطلاق
عجمه اقتضاسيله خلق كندويه اتباع وجلب مال متاع

ایچون ایدرلر حتی بعضلری کوردکن سائر معاملات
کبی بالمواجهه کرامت ادّعا ایدوب وکیمی دخی نا قطب
عباره‌سیله قطبیت ادّعا ایدوب ولکن حقیقتی اولمایوب
کذّاب اولمغله درعقب ابلیس دنی وسیس کبی تلبیس قبیحی
وکذب صریحی ظاهر اولدی زیرا شریعت وطریقت علمندن
غیری علمده ومعرفة اللهک قوّه حالیه ایله ولکان مرتبه
سنده حاصل اولان معارف علمندن غیری علمده وحالده
ولهسنده شونزلنمورنت وبلاحکمه عوض نفسه کمالات وحا
وحالات دعواسی ایدهنک صوکنده لابد کذبی ظهور
ایدوب حال ومآلی واخر وعاقبتی خبر اولمز زیرا حضرت
علی کرم الله وجهه لاکرامة للکاذب یعنی یلانجی‌دن کرامت
ظهور ایتمز بیورمشلر در خصوصا بر کمسنه مشایخ واولیادن
لجنوب فاتنا فالجی‌لق ایدوب وقرعه صالوب وکتابه
باقوب ولنوکله خلقه بلجیلک صانوب ویاخود
علم وفق ورمله اوینامه مشایخ دن دکلدر
کذّابدر وکاهنلر حکمنده درجه اکا اعتماد اولنمه نتکم
حضرت مولانا جلال الدین الرومی قدس سره بیورلرکه
بیت این نه نجمست ونه رملست ونه خواب
وحی حق والله اعلم بالصواب

دو

وبو خصوصده دخی قیل وقال ییری جوقدر امالن برقیل دخی
الا لوربهان حق تعالی جمله موزی کوشه وحدتده ساکن اولوب
وریا ودعواسیز ترک دنیا ایدوب وصدق واخلاص ایله
عامل شریعت وکامل طریقت عزیزلر حال وکمالندن
وارشادلرندن محروم اتمیه امین **طالبلره رمز ایله حکمانه**
پند ونصیحت در ودخی معلوم حضرت اولسونکه شریعت
وطریقت ادابنه رعایت ایتموب صورت الحاده کورینوب
وکبر چکت ابدالار سیمتنده اولانلره سوء ظن وطعن تشنیع
اولنمامق کرکدر زیرا بعض اهل الله وکرچکت ارلر کندولرکه
انلرک ایچنده کیزلنشدر اهل الله دن اولان کاملار انلری
بلوب وایوسن وکمن وملحدن وموحدن فرق وتمیز ایدرلر
اما بتدی درویشلر وطالبلر فرق ایده مزلر پس امدی
لایق اولان انلری کندو حاللرینه قویوب وهرکسک حالنی
الله بلور دیوب هر کیجه یی قدر وهر کشی خضر بلمک کرکدر
مفهومینه عامل اولوب زیرا برکمسه یی ملحد ظن ایتمکله
ولی قلبنه طوقونورسه اندرا اوقوبه نشان اولحق احتمالی
واردر حذر لازمدر **بیت** هر بیشه کمان مبر که خالیست
شاید که پلنک خفته باشد همان بو خصوصده لازم
اولان بودرکه اندره مرید واندن سالک اولیوب

انلردن ارشاد المیه لر زیرا بو مغرور در که شریعت وطریقه
عمل اتمسوب وسابقا ذکر اولنان اوچ علامت ولی دمه
جمع نمایان کسنه دن درویشی حال عرفان ایله بهره مند ویره
مراد اولامسوب اعمال صالحه وعبادات ظاهره یوقیامقده
العیاذ بالله کیدرسن ضلالته والحادة ویکلش مله
اعتقاده دوشمک خوفی وار در زیرا طریق حقده
عقبات ویاتکلاجق یرلر چوقدر قطب برکره میل ایلدیکده
صکره دفعی مشکل اولوب دکمه مرشد کامل اننی اول
ورطه دن قورتارمز واکر تحصیل معرفة الله ایدرایسه ده
اداب شریعت وطریقتی رعایت اتمدوکی ایچون تحصیل
وتکمیل قوة نفسانیه ایله اولوب قوت حالیه سی وروحانیه
سی اولمازدی حال بویله اولیجق معرفتنك وحالنك
قوتی وصفاسی وبنیادی وبقاسی دخی اولماز وبر
طالب که عالم واهل غیرت اولوب بر مرشد کامل وعالم
وعامل وعارف بالله عزیزدن تسلیم تأمل ها
ارشاد اتسه ظاهر وباطنی معمور اولور وبالی باغه
فانوب نور علی نور حالیده زمرهٔ کاملین دن اولوب
وظاهر وباطن ایکی علمده عالم وعارف اولماغین ایکی
قنتلی اولوب وبو ایکی قوتله مقامات علیه پرواز ایدوب

كون

16

کون کبی هر شیئه نفعی و ضیاسی اولور لمؤلف الرسالة

نه صفا ور علما، طالب عرفان اولسه

مرشدی داخی انک کامل انسان اولسه

سویلسه کشف حقایقدن اولوب حالی قوی

مخزن علم لدن اوله وسلطان اولسه

ذره وش کوستروبن معنده شمس اوله همان

ظاهری قطره اولوب باطن عمان اولسه

وار مسنوز ناقص ونادان یانه طالبلر

درویشی ناقص ایدار مرشد نادان اولسه

فیض رحمانی ایله کامل اولوردی طالب

ای فوزی مرشد مظهر رحمان اولسه

ایکنجی باب شعبان افندی حضرتلرینک سلسلهٔ شریفه‌لرین

بیان ایدر بیت ای طالب اگر حب عزیزان داری

جون سلسله و زتو برهان داری حق سبحانه وتعالی

سلطان الکونین ورسول الثقلین محمد مصطفی صلی الله علیه

وسلم حضرتلرینه روح قدس جبریل امین وحی الهی حضرت

جبریل واسطه‌سیله قرآن عظیمی اندوروب انلر دخی ایه

ادع الی سبیل ربک بالحکمة والموعظة الحسنة ایهٔ کریمه‌سیله

خلقی دعوت ایلدکده معنای ظاهریسین اصحاب عظام

علمای شریعته تعلیم ایتدکلرده ماعدا ان للقرآن ظهراً
او بطناً ولبطنه بطناً الی سبعة ابطن حدیث
شریفنک مفهوم پر اسرارنجه مراتب قرآنیه یا مراتب انسانیه
حسبی ایله معنای باطنی ولدنیسن دخی چهار یارکزین
ابوبکر وعمر وعثمان وعلی رضوان الله تعالی علیهم
اجمعین حضرتلرینه تلقین وارشاد ایدوب انلر دخی
فیض رحمانی وعلم ربانی ایله وسلسلهٔ صوریه ومعنویه
اتصالی ایله مشایخ عظامدن اولان اولیای کرامه
تلقین وایصال ایلمشلردر واصحاب رسول اللهک
ظاهر وباطن تکمیل ایتمش عالم وعامل وفاضل وکامل خلیفه
لری واردر ولکن مناقب شریفه صددنده اولدوغمز
قطب عالم ومرشد بنی آدم سلطان شعبان افندی
قدس سره حضرتلرینک معرفة الله ده حقیقهٔ اصلیه لری
وطریقتده سلسلهٔ علیه لری علی الشان اولان علی بن
ابی طالب کرم الله وجهه حضرتلرینه اولشمغله سلامز
احوالی عالم ملکوت واسطه سیله عالم جبروتده ثابت
اولدوغندن ماعدا مشایخ عظام کتابلرین واحادیث
شریف کتابلرین تتبع ایدوب مشکوة انوار وحقیقه
نام کتابلرده وغیریده حضرت علی یه اسناد ایله قول صحیح
بولور

بولوب نقل وبیان اولندیکی حدیث بودر **حدیث سلسله**
وقد جاء باسناد صحیح الی علی بن ابی طالب کرم الله وجهه
انه قال لرسول الله صلی الله علیه وسلم دلنی الی اقرب
الطرق الی الله وافضلها عند الله واسهلها علی عباد الله
فقال علیه السلام یا علی علیک بما نلت به النبوة قال علی
ماذاک یا رسول الله هکذا افضلة الذکر وکل الناس ذاکرون
فقال علیه السلام یا علی لا تقوم الساعة علی وجه الارض من
یقول الله فقال علی کیف اذکر فقال علیه السلام غمض عینیک
وانصت حتی اذکر ثلث مرات وانت تسمع منی ثم قلت
انت ثلث مرات وانا اسمع منک فقال علیه السلام
لا اله الا الله ثلث مرات وانا فیا من بینه مثنا الی
مغمضاً عینیه رافعا صوته وعلی یسمع ثم قال علی کرم الله وجهه
لا اله الا الله ثلث مرات والنبی یسمع ففتح الله قلبه
ورأی ما رأی **ترجمهٔ حدیث** وایت صحیحه ده کلدیکه
حضرت علی کرم الله وجهه سلطان انبیا حضرت
محمد مصطفی علیه السلام ارادهٔ صادقه ایله مرید اولمق
مرتبه سنده اولوب تحصیل تصوف وتکمیل معرفة الله
قصدینه ارشاد طلب ایدوب رسول الله حق تعالی نک
ذات وصفاتنه وصدت وتکمیل معرفت ایچون

بکا الله یوللرندن بر یول کوستر که اول یول الله تعالی یه
کیدن یوللرک افضلی و طوغروسی اوله و الله تعالی جانبنه
سلوک ایدوب کتمکه طالبلره آسان اوله دیدکده
حضرت رسول الله دخی یا علی اکر ذکر اولنان یولی
استرسک شول نسنه که انکله بن نبوته یتشوب پیغمبر اولدم
اول نسنه نک عملی سنک اوزرینه اولسون بیوردیلر
اندن صکره حضرت علی اول نسنه نک حالندن و حقیقتندن
سؤال ایدوب یا رسول الله اول بیوردیغکوز نسنه
ندر که سز انکله نبوته یتشدیکز دیدکده حضرت رسول الله
بیوردیلر که یا علی سکا دیدیکم نسنه اولدر که غیری حاللری
ترک ایدوب و خاطره طرد ایدوب دل و جان عالمندن
الله تعالی حضرتن صدق و صفا ایله ذکر ایتمکدر بعده حضرت
علی ذکر اللهک فضیلتندن سؤال ایدوب یا رسول الله حق تعالی
یی ذکر ایتمک نا بونک کبی میدر حال بو که هر آدم اوغللری
حق تعالی یی ذکر ایدرلر دیدکده حضرت رسول الله ذکر
اللهک زیاده فضیلتی خصوصنده ترقی و زیاده بیان
قصد ایدوب یا علی ذکر اللهک فضیلتی و اوقیمته نفعی
بو قدردر که مادامکه الله تعالی اسم شریف ایله بر یوز بنده
ذکر ایده بر مؤمن قول اوله قیامت قوپمز بیوردیلر

لاخ

لاجرم بو بیان شریف و کلام لطیفدن معلوم اولدیکه
یرلر و کوکلر و طاغلر و صحرالر برقرار اولوب طوریاسی
و فلکلر دور ایدوب دائما دونمسی و یغمورلر یغوب
و اغاجلر و میوه لر و جمله نباتات بتوب وای و کون
و یلدزلر طوغوب عالم منور و روشن اولماسی و عالمده
درلو نعمتلر بولنوب و دین دنیانه نیتله اعمال صالحه
اشلنوب و قرآن عظیم تلاوت اولنوب و ظاهر و باطن
علمی تحصیل و تکمیل اولنوب و ادم اوغلانری صفا و نظام
عالمله بر صفا و اسوده حال اولدقدی مؤمن حق تعالی
حضرتنک اسم شریف ایله ذکر اندوکلرینک برکتی و شرف
عونی ایله اولور ایمش زیرا که حضرت رسول الله مادامکه
یر یوزنده نماز قلنور و اوروج طوط و قرآن اوقونور
بر قول بولونه قیامت قوپمز دیمدیلر اسم شریف
ایله ذکر انتهه قصر ایدوب الله الله دیر کمسنه اوله قیامت
قوپمز بیوردیلر کرچه اول اعمال صالحه لرک دخی
بو ذکر اولنان نفع لری واردر ولکن بو عبادتله
اداده عالم واردر و اهل حال عارفلره معلوم مدر
و حضرت علی کرم الله وجهه کیفیت ذکردن سؤال
ایدوب نه وجهله و نه حال ایله ذکر ایده لم دیدکده

یا علی کوزکی یوموب واپسم اولوب طور وبن الله تعالی
حضرتنک اوچ کره ذکر ایده‌یم وسن بنم بو ذکرمی
بندن دکله واندن صکره اوچ کره دخی بو وجهله
سن ذکر ایله بن دخی سنک ذکرک دکلیه‌یم دیدی
وحضرت رسول الله بو تعلیم ذکرک عقیبنده حضرت علی
یه علم لدنی تلقین ایدوب اهل تکمیل ایتمک قصدینه اوچ
کره لا اله الا الله دیدی مبارک باشلرن صاغ جانبنه
صالوب لا اله لفظن دیمک ایله اولوهیتی غیریدن
نفی ایدر اولدقلری حالده ومبارک باشلرینک
صول جانبنه صالوب الله لفظن دیمک ایله اولوهیتی
الله تعالی حضرتینه قصر واثبات ایدر اولدقلری حالده
ومبارک کوزلرین یوموب وذکر الله ده اواز لرین
قلدردقلری حالده وحضرت علی حضرت اللهک ذکر شریف
لرن ارادهٔ صادقه وتسلیم تامه ودل وجان
قولاغیله دکله کلدنصکره حضرت رسول الله دن
فیض وارشاد طلب ایدوب زکای نفس
وفتح قلب وجلای روح وانکشاف سر قصدینه
حضرت رسول الله کبی اول هیئت وحالت اوزره
اوچ کره لا اله الا الله دیوب حضرت رسول الله دخی

دخی حضرت علی یه تلقین وارشاده وافاضهٔ کمالات
قصدینه دیلکلری حضرت موتیجارینه بو وجهله اوچ کره
ذکر ایدیب ففتح قلبه ورأی مارأی یعنی اول مجلسده
واول وقتده الله تعالی ذکره حضرت علی نک قلبین
اجوب فیض الله وارشاد رسول الله ایله کورودیکن
کوردی وبلدوکین بلدی هذه اللائحة اللطفة
بیان الرموز الشریفة الی المعانی الحقیقة والمراتب العلیة
یعنی ولایت کاملی واولیای عظام سلطانی حضرت علی
کرم الله وجهه حضرتلرینک کورودیکن کوردی بلدی
جمع اطواردن واکواردن واد واردن واسماء
وصفاتدن وانواع تجلیاتدن وفنادن وبقادن
وجمعدن وجمع الجمعدن الی ما شاء الله تقدیر مراتب
ومقامات نه وار ایسه نفساً وقلباً وروحاً وسراً
کشف اولوب وعوالم اربعه دینلن ملک وملکوت وجبروت
ولاهوت دخی اسرار ایله فتح اولوب حاصل الکلام
ناسوتدن واریجه اون سکز بیک عالمک حقایقنه
عالم اولوب حضرت رسول اللهک ارنی الاشیاء
کما هی دیو دعالریله واصل اولدقلری معانی
حقیقیه یی تکمیل ایدوب قطبیت کبری میسر اولدی

اى طالب صادق نكيس مقامات وحالاتدن مراد
بودركه لانه بوندن زياده تفصيله اذن يوقدر عارفه
رمز واشارت كفايت ايدر بيت سوزى ومحصل اهل حالك الكز
بورمونزلكرو رجال انلر اولمز درسن عالم سبز عليم
خلقه حروف وصدا ايله تعليم لانه حضرت عليه بو وجهله
اولان فتوحاتى بعيد كورب وتعجب اتمه سيزكه
سلطان انبيا حققدنده انا مدينة العلم وعلي بابها
بيورمشلر دركه يعنى علمك شهر بن وعلي اول شهريك
قپوسيدر يعنى ماده وجميع علوم بنم وجودمده جمع اولمشدر
امابنم وجودمده اولان جمله علومك جمله عالمه ظهورى
وانتشارى حضرت عليدن دردبو تمثيل طريقيله ابناده
ورشته كمال علمه مظهر اولدقدن بيانى در چونكه
علم شهريك قپوسى او كچق بيت
مقرر خود علم حقك صفاتى شكار ايدن صفاتى بولدى
ذاتى مفهو منحرن معرفة الله اولوب وطلسمات الهيه
ايله بسته اولان قلب قابل فيض الهى لرى اجلوب
فتح باب اولمق بعيد دكلدر حق تعالى جمله طالبلره ميسر ايده
فصل سلسله شريفه نك اصلين وحقيقتن بيان
ايدر ودخى سلوك طريقنده وعلم لدنى ده بو حضرت

رسلد

شريفلر تلقين وارشاده دلالتن بيان ايدر
صكره ملكوته وغيبه واقف وواصل وحقيقت
اصليه متواصل اولان اهل اخبار وراست كفتار
سلطانلر بيانلرن تكرار اصل الهى دن اعاده ايدوب
تلقيني تحقيق وسندي تبيين وتصديق ايچون
بو الفاظ ايله بيان اندبلر ابتدا سند لقن رب
العزت جبرائيل وهو لقن حضرت محمد المصطفى صلى الله تعالى
عليه وسلم وهو لقن عليا كرم الله وجهه وهو لقن ابنيه
الحسن والحسين والحسن البصرى وكميل بن زياد
ولقن منهم الحسن البصرى الحبيب العجمى وهو لقن داود
الطائى وهو لقن المعروف الكرخى وهو لقن السرى
السقطى وهو لقن جنيد البغدادى وهو لقن ممشاد الدينورى
وهو لقن محمد الدينورى وهو لقن محمد البكرى وهو لقن
وجيه الدين القاضى وهو لقن عمر البكرى وهو لقن ابا النجيب
السهروردى وهو لقن قطب الدين الابهرى وهو لقن محمد النجاتى
وهو لقن شهاب الدين محمود التبريزى وهو لقن سيد جمال الدين
وهو لقن ابراهيم الزاهد الكيلانى وهو لقن اخى محمد وهو
لقن عمر الخلوتى وهو لقن اخى مردم وهو لقن حاجى
عز الدين وهو لقن پير صدر الدين وهو

وهو تلقن السيد يحيى الباكوي وهو تلقن بير محمد الارزنجاني
وهو تلقن جلبي سلطان الاقسرايي الشهير بجمال
الخلوتي وهو تلقن خير الدين التوقادي وهو
تلقن الشيخ شعبان قسطمونوي وهو ارشد فسجا
في سجادته وزاويته في القسطموني خلفاء كثيرة معدوده
خصوصاً منهم عثمان القسطموني وخير الدين القسطموني
وعبد الباقي الاسكليبي ومحي الدين القسطموني
وهم كانوا خلفا بعده في سجادته على الترتيب والتعقيب
قدس الله اسرارهم الخفيفة وروح ارواحهم القدسية
اجمعين **فصل** مناقب وكراماتلری بیانی صددنده
اولدوغی قطب جهان شعبان افندی حضرتلرینه کلنجه
ذکر اولنان سلطانلر تحریراتلری اوزره الفاظ عربیه
ایله بیان اولندی ولکن اختصاراً مطلوب ومراد
اولمادن بو مختصر مناقب نامه مزده تبرکة ترجمه اولنمایوب
وبو قدار بیان ایله اکتفا اولندی سر چشمه اولیا
حضرت علی المرتضی دن سلطان الکاملین وبرهان
المجاهدین پیر عمر الخلوتی حضرتلرینه کلنجه ذکر اولنان
سلطانلرک هر بری قطب عالم اولوب ومناقب
لرینه نهایت اولمدوغی مقرر در وتذکرهٔ اولیانک کتابنده

ذیل

ولقن الشیخ شعبان شمس اسمان
جهان قدس الله سره مولانا عبد الباقی
الاسکلیبی وهو تلقن عمر العوامی صاحب هذه
المناقب وهو تلقن اسمعیل الجوروملی وهو
تلقن مصطفى الجلبی وهو تلقن علی الا طول
القسطمونوی الشهیر باش ولی وهو
وهو تلقن محمد النصوحی الاسکداری
وهو تلقن عبد الله الرشیدی المودرنوی
وهو تلقن الحاج محمد بن ناجم الطورلوی
وهو تلقن مصطفى الجرکشی وهو تلقن
الحاج علی بك بازاری وهو تلقن شیخنا
وسیدنا ومولانا وقرة اعیننا ابراهیم
قوش ادوی وهو تلقن کثیراً من
الطالبین خصوصاً منهم ب من
الصادقین **لا ریب** بلا لا ولا
با ونصف را له التلقین
المتمکنین والتوریث والالقاء
ولا شك بحال و**ج** ونصف
قال وز التلقین وبالمکتوب
في البیان یظهر قاعدة المعانی
والیقین وفی نصف **جا**
سنتین ویومین کتبت
تم تم تم

کتابنده اکثری یازلمشدر انده کوریله منقبه پیر عمر الخلوتی
حضرتلرینه کلنجه ذکر اولنان سلطانلرین خلوتی
ذکریله زیاده اشتهار اولری یوغدی کرچه انلرده زیاده
خلوت و اعتکاف ایدرلری و اما تقوی و عرفان کافه
عزیز زیاده خلوت ایدوب اکثری عمری خلوت
و عزلت و عبادتده کچورمشدر و روایت اولنورکه
عزیزلر برکون برتنها یرده ایچی مجوف بر اسکی
چنار اغاجی کوروب و ایچنده خلوته نیت ایدوب
رجال غیب کبی خلق کوزنده غائب اولدیلر و احبا
و درویشان کورمکه اشتیاق ایدیوب بر زمانده
صکره چنار اغاجی ایچنده بولوب و عرض اشتیاق ویک
نیاز ایله خلوتدن چقردقلرنده همان عزیز چنار ایچندن
چقنجه چنار اغاجی بامر الله تعالی عزیزک اردنجه
بیله یوریدی همان عزیز چناره لطفله خطاب
ایدوب یا چنار نیچون سرومی فاش ایدرسن
عبادة الله ایله سکا بوقدار صفا و شرف ویردوکم
ینمزمی یرنده طور دینجه همان چنار اغاجی یرینه واروب
قرار ایلدی اندن صکره پیر عمر الخلوتی حضرتلری
وکنده ولدنصکره الی الان سلسله لرنده ماماما

منقبه دخی کلن عزیزلر خلوتی ذکریله مشهور اولدیلر
سرچشمه اولیا حضرت سلطان قطب جهان قدس الله
سره الاعلایه کلنجه ذکر اولنان سلطانلر کمالات ظاهره
وحالات باطنه یه مظهر اولوب هر بری قطب اولدقلرنده
هیچ اشتباه یوقدر حق بودرکه سید یحیی سلطان بر مرشد
دلبر کامل نیه نظر ایدرلرکه قوای نفسیه و روحیه لری وقوای
قلبیه وعقلیه لری غش ماسوادن پاك [illegible] ومرآت
قلب جهان نمالری نظرگاه خدا اولمغله فیض رحمانیدن
وتجلی ربانیدن بران دور اولمزلر ایدی و دخی حضرت
حق مناقب وکرامته مظهر اولمشدر مفصل مناقب
نامه مزده مذکوردر جمله دن بری سید یحیی حضرتلرینه
دیار عجمده ولایت شروان قربنده باکوی نام قصبه ده
خلقه ارشاد ایدرلرایکن دیار رومده تلقین وارشاده
قابل چوق کمسنه لر اولدیغنی الهام ربانی ایله واقف
اولوب وعلم لدنی ومعرفه رومده قوت بولوب
وکندولرک انفاس طیبه لرندن رومده چوق کمسنه لر
ارشادلریله کمال بولوب برمراد اولجقلرینه علم کلدکده
عجمدن قالقوب رومه کلمکین حال نوراینلرندن روی
عالمه ضیا ویرمکله چون کمسنه لر طالب فنا وراغب

لری

معرفة الله اولوب اول شمع جمع عرفانك مجلس ارکانلرنده
پروانه‌لر جمع اولوب صدق ارادتله اول سلطانه درویش
اولدیلر منقبه ودخی شیخ وسلطانمز شعبان افندی
حضرتلرینك خلفا ودرویشانندن بونی جاده
اشتدم ینه شعبان افندی حضرتلرندن روایت
ایلدیلر که سیدی یحیی سلطان رومه چقدقلرنده زیاده
مجاهده ایله بر مرتبه کمالاتی ظاهر وشایع اولدیکه اعیان
واشراف وفقرا وصلحا ارادت ایتدکلرنده غیری
معرفة الله لایق وحقیق وعلمده بحر عمیق فرق نفر اهل
علم افندیلر دخی تسلیم تام ایله درویش اولوب جان ودلدن
بنده خالصلری اولدیلر ودکر اولان فرق نفر اهل علم
درویشلری کمال ادب واهل تقوی اولدقلری اجلدن
اداب طریقت رعایت اولنسون ایچون بر طریقت
نامه جمع ایده‌لم درویش صادقلر وطالب مجاهدلر
انوکله عمل ایلسونلر * اتفاق ایدوب حضرت
سلطاندن اذن طلب ایلدکلرنده انلر دخی
صفا ایله اذن ویروب درویشلر دخی شرع
شریف نبوینك سنتی ومستحب واداینه متعلق
کتابلری ارایوب ودقتله نظر ایدوب صلاح وتقوی

واداب طريقت ايجاد ايدر اقوالى وحالى بولوب
جمله سى معيار طريق اولور بركتاب تأليف ايدوب
سلطانك حضور شريفلرينه كتوردكلرنده حسن
قبولده واقع اولدى شروانده بر جقان مختار درويش
قدم درويشلر بو خصوصه اذن ويردكزمى
ديو سؤال ايلدكلرنده حضرت سلطان دخى اى
اخوان صفا روم علماسندن قرق نفر اهل علملر
تسليم اولوب طريقتمزى اختيار ايتدكلرندن ماعدا
قوت طريق ايچون مذهبمز اولان اهل سنه وجماعت
اعتقادى اوزره عمل مراد ايده جك بو معنى بزم دخى
مقصودمز ايكن اذن ويرلمبوب ده اولنمق مناسب
دكلدر ديو جواب ويردكلرن بالذات شعبان
افندى حضرتلرى كندو مبارك اغزلرندن خبر ويردكلرن
روايت ايتديلر وروم ده زياده اشتهار بولوب
هر طرفدن وهر دياردن طالبلر تلقين وارشاد
لرينه چوق كامل ومكمل سلطانلر برمراد اولمشلردر كه
اجمالا ذكر اولندى كاملردن برى در عقب
اوچونجى بابده مناقبى ذكر اولنان سيد سنتى افندى طايفه ايله
كندو ولايتلرى قسطمونيه خلافت ايله كوندرمشلردر

وبری دخی دردنجی بابده مناقب وکراماتی ذکر اولنجق
شعبان افندی حضرتلرینک سلسله لری اولاشان
قطب جهان پیر محمد افندی که منلا پیر ارزنجانی دیمکله
معروفدر چوق کمالات وحالات وکشف کراماته مظهر
اولمشلردر وانلر دخی سید یحیی سلطاندن تلقین ایدن حکم
جمال خلوتی دیمکله معروف چلبی سلطان اق سرایی
حضرتلرینه تلقین وارشاد اتمشلردر که عرفان وحالاتی
غایت کمالده اولماغله معارف الهیه نک تأویلات وتحقیقات
لرین وکشوفات وتجلیات لرنده زمانه سنک شیخ محی الدین
عربی سی اولمشلردی حق بودر که اولو سلطانلر انلر دخی
چوق طالبلره تلقین وارشاد اتمشلردر جمله دن بری
نفس بولیده وکاه زوجه بازارده ارشاد ایدوب حالا دوحانش
نام موضعنده مدفون اولان قطب العالمین ونورنی
فی الدین خیر الدین افندی حضرتلرینه تلقین وارشاد اتمشلردر
بو سلطان قطب جهان دخی انواع کمالات وعرفان مظهر اولمشلردر
وچوق کسنه لر ارشاد ایدوب خصوصا شعبان افندی حضرتلری
کبی ارشاد ایدوب انلره دخی کمال بخشش اولمشلردر
ان شاء الله دردنجی بابده شعبان افندی حضرتلرینک مناقبلر
ندن ذکر اولنور شعبان افندی دخی قسطمونیده سجاده مرجع عالملرنده

حتی چوق کمسنه لره تلقین وارشاد ایتمشلر جمله دن
ورت عزیزلر که کندولرندن صکره سجاده لرنده قائم
مقاملری اولوب کمال ایله خلقه تلقین وارشاد ایدن
عثمان افندی وخیر الدین افندی وعبد الباقی افندی ومحی الدین
افندیدر قدس الله اسرارهم اوجنجی قطعه بنده شعبان اوغلی جامعی
قربنده مدفون سید سنتی افندی مناقبلرین بیان ایدر
علمای عظام اولاد کرامدن صحیح الانساب وجلیل الحساب
بر مرد وجود لطیف که شیخ سید سنتی افندی دیمکله
معروف قدری زیاده اهل علم اولدقلرندن ماعدا کراماتی اولیانک
اول قبوسی اولان نظم ابداره واشعاره کمال استعداده
دخی قادر اولوب وهمدی احد اولوب سنت رسول الله ایله عامل
اولدقلری اجلدن مخلصی سنتی اولمغین سید سنتی ذکریله مشهور
اولمشلردر ودخی عالم وعاشق مشرب اولمغله طالب
معرفة الله اولوب طریقت مشایخنه سالک اولدقلرنده
ارشاد ایدن شیخلرک مرتبه سنه منسوب علامت تکمیل معنوی
وتحصیل تجلیات کورندکده ارشاد ایدن عزیزلر مراتب
اولیایه وصوله سیزده قابلیت چوقدر بوندن زیاده
سنی بز ارشاده قادر دکلز اما دیار عجمده سید یحیی نام
بر قطب فاضل ومرشد کامل حقوب کمالاته مشهور

اولدیلر

اولدیلر شیمدن صکره فیض وتکمیلکز انلردن دیو سید یحیی سلطانه
کوندردیلر انلر دخی صفادل وجان وفنا وتسلیم بی
پایان ایله سید یحیی سلطان خانقاه‌لرینه وارد قده اجرو
صومعه لرندن غائبانه طالب وصادق قوقوسن الوب قبوه
درویشلرینه اولاد رسولدن بر کوچک طالب کلدی کلامه
قادشویسوب کتورکن دیدکلرنده درویشلر دخی قرشویسوب
ولکن باشلرینه پیشلکی کتورمشلر ایدی اذن شریفلرینه وارب
ووقار ایله صومعه ده بولشوب مبارک الکرن اوپدکده
صفا کلدک درویش اماتیشلی نجون کتوردک دیجک بنم
سلطانم بی چاره استانه‌کزه جانم خدمته کلدم وخدمندن غیری نسنه‌یه
قادر دکلن ولکن اولاد رسول الله دنلر دیو ارکانده اول
لازم اولان خدمتی ویرلمیوب واستانه کوزده خدمتم
تمام اولماغله تحصیل اتدوکم معرفت دخی کمال بولمیوب
اسکله قالیرم دیو کیصدم دیجک سلطان دخی درویش
بوینکزده اول خدمتی سن ادا ایلدک بزکا لایق اولان خدمتی
بلورز و درویش علامتک کتور دیوب حاصل الکلام سید
یحیی حضرتلرینه نجه ایام صدق واستقامتله خدمت
ایدوب تحصیل مقام وتکمیل حال اتمکن بنه کندو اولایتی
اولان قسطمونیه خلافتله کوندردکلرنده شهرک کنارنده

وحصارار دنده سابقا سید سنتی مسجدی دنلوب
وحالا شعبان افندی جامعی دیدکلر مسجد شریفی بنا ایدوب
وحلوتلر یابوب وکم زمان صلاح وتقوی وعمل شریعت
ایله احیاء طریقت ایدوب جوق طالبلره تلقین وارشاد
ایدیلر منقبه ودخی عزیزک کشفلری غالب اولوب ولوصهٔ
عالم اولدقلری اجلدن سلسله لری کسلوب وسجاده لری
برزمان خالی قلجغنه علم کلوب برمقدار خاطر ایله جناب
حقه نیاز ایتدکلرنده بو وجهله روایت اولنورکه بجه اوموره
مشکله لرنده حضرت پیغمبر علیه السلام ایله بولشوب اندن
استفاده ایدرلر ایدی بو دفعه دخی عقیب نیازده حضرت
پیغمبر علیه السلام حاضر اولوب یا امر الله سلسله کز کسلوب
سجاده کز بر زمان خالی قالور ولکن برقاچ زماندن صکره سیدکی
سلسله سنده بر سلطان قطب زمان کلوب سجاده کزی
تکرار احیا ایدوب کندوریک قوهٔ ربانیه لری وکندودن
ارشاد ایدن خلفه لرینک وخلیفه لرینک حالات روحانیه
لری وفیضات رحمانیه لری ایله سجاده کزده ینه تلقین وارشاد
دائم وبرقرار اولمق مقدر ینه اندر ودخی سنکده وسن دخی
اونوداوسوب قیامته دکین بله اکلوب خیر دعا ایله یاد اولنور
سن دیو حضرت پیغمبر علیه السلام خبر صحیح ویردکلری حالده

بجاز تمام

عزیز تمام صفالر ایدوب وعالم بقایه انتقال ایدیجک
ینه جامع مذبورک محرابی سمتنده دفن اولنمشلردر
حالا مرقد منورلری معلوم عالمدر ونذره باکلری اولوب
کمال علم وفضله قسطمونیده اتابک الغازی مدرسه سنده مفتی
ومدرس اولان اوغللری فخر العلما والصالحین سید مظفر الدین
افندی دخی جوار پرانوارلرنده مدفونلردر قدس الله سرهما
منقبه ودخی اول محلدن برصالح خاتون اتام حسین خلیفه وایل
محلده بعض اختیار کمسنه لر روایت ایدرلر سید سنی افندینک
اولدقلری برسیل اغزی اولوب کوشلیجه دروسی سنیده
زیاده سیل کلوب حوالیسی دیوار اولماغله یعقوب
وقبر شریفلری اجلدقده بدن لطیفلری چوریمش
اولمیوب عین ایله اشکاره اولوب کندی و
ودخی شعبان افندی حضرتلری کندی استانه لری
حوالیسنده دفن اولندقده مرقد منورلری انلرینک
اباغی اوجنه کلمش اولماغله ادبه رعایت ایدوب
تعظیماً مبارک ایقلرین چکوب یاتورلر ایلجه کورن
دک دیوجرلری ونجه بونک کبی مشعر کرامت اثرلری
ظهور اندوکی مشهوردر کمال وکرامت ایسه
انجق اوله تمت تمام اولدی کتاب الحمد لله

دردنجی باب قطب الاقطاب وشیخ عالی جناب
ومرشد انس وجان شیخ شعبان افندی قدس الله سره
حضرتلرینک مناقب سنیه وکرامات علیه لرین
بیان ایدر قطب جهان حضرتلری ممالک عثمانیه
دن قسطمونی قربنده طاش کوپری دیمکله معروف
هواسی لطیف وباغ وبستانی شریف
برجای فرح فزا وقصبه دلکشا ده بیدر صبی اوغلانجق
ایکن حضرت رسول الله کبی یتیم قالوب
اقرباسندن مهماتن کورروب وبالکلیه هیچ
کمسنه دخی قالمیوب عارف اهل فنا وکامل اهل
لکبی خدای رب العالمین حضورنده بی کس وتنها
قالوب ولکن عرضحال اتمدن بی چاره قوللرینک
احوالنه واقف وناظر اولان خدای کریمک فیض والهامیله
حضرت رسول اللهی بسلیین حلیمه دایه کبی براهل
شفقت خاتون حضرت سلطانی الوب
واوغل ایدینوب وحسبة لله بسلیوب
جانی کبی سودی وتعلیمه قابل اولدقده
تعلیم قرآنه ویروب ودخی فیض علوم
عقلیه ونقلیه یه دخی طالب اولوب

کاه مناقش کسب یده وکاه مجمع علما وقرا اولان نفس
قسطمونیده تعلم تجوید قرآن وتحصیل علم معقولات
ایدوب حضرت رسول الله کبی حسن حالتری
وخصال حمیده وجمیله‌لری زیاده اولمغله ادب
و وقار وامانت وصلاح بی شمار ایله مشهور ومشار الیه
اولدیلر ودخی زیاده علم وکماله طالب
اولماغله معدن علما وفضلا ومجمع موالی وکبرا اولان
استانبوله متوجه اولوب موالی عظام خدمتنده
حرکت علمیه ایدوب بر مدتلاده هر فنده تفسیر
درسنه اوقیوب صلاح وتقوی ایله تفسیر وحدیث
علمنه دخی مقید اولوب تکمیل ایتدکده قلبنده قابل
تحصیل معارف وروح فائض تکمیل حقایق قدسیه
جذبهٔ الهیه دخی غلبه ایدوب بو قدر علومدن
اصل ومقصود اولان علم لدنی یه وتصوف
دخی طالب اولوب استانبول کبی
ولایتده کمسنه یه قارشمیوب کاه کندولر
کبی حلیم وسلیم واهل علم ودانشمندلر ایله
اختلاط ایدوب حجرهٔ قاپوسین اوزرینه
کلیدلیوب در کثرت اتمکله کوشه وحدتده

عزلت اختیار ایدرلر ایدی که طالب عرفانه لائق

اولان بودر **لمحرر الرساله درویش عمر الفؤادی**

ای طالب عرفانی کشنده قومه جانی •

• بلبل کبی اول دائم وحدت گلی خیرانی •

مجلای دل وجانی پاک ایله عقلا یقدن •

ایده تجلی تاکم برحالهٔ روحانی •

حالیله کمال ایله تحصیل فنا ایله •

• باقی اولوب اول سنده علم لدن سبحانی

مفهومی عیانی بل اعمی لکی ترک ایله •

• فهم ایله شهودیله الانه کما کانی •

اسرار کمال حق کورندی فؤاد دیده •

• فیاض ازل ویردی چون نشانهٔ رحمانی

منقبه چونکه عزیزه بو حال وجذبه غلبه ایدوب

کندولرکن مرشد کامله محتاج اولدقلرک

بیلوب استنبولده اولان مشایخه ءِ فحال ایلدیلر

ولکن حقیقتده مرشد هادیلر انلر اولمامغله کندولرک

من عند الله مرشد اولان سلطان سوق طا

ایچون حق تعالی انلردن عوق ایدوب

استفاضه وتسلی میسر اولمدی ... ودخی

ودخی مقام خضرنده ایکن وطن اصلی کزه صلیه کیدک
دیو واقعه لرنده صراحة تنبیه واقع اولوب انلردخی
قطموی سمتنه کیتمک لرعزیمت ایتدیلر ودخی
سلسله لری بیان اولنان ایکنجی بابک اخرنده
عزیزوم مرشد اولدقلری بیان اولنان خیر الدین
افندی قدس سره نفس بولیده ارشاد ایدرلر
ایدی وعزیز صلیه کیدرکن اوغرایوب عرض حال
ایده رین دیو استانبولده خاطر ایدر دی بامر الله
یولداشلری ایله عزیزک یوللری انلرک اولدیغی
موضعه اوغرایوب دوریش لرک شویله
اندکلری توحیدلرک اشیدوب انلره یقین
یرده قوندیلر فی الحال یولداشلری کلک صوفیلرک
توحیدلرینه وارهلوم دیدکلرنده شعبان افندی
حضرتلرینک دخی مرادلری صباح بوشمق
ایکن درونلرنده اولان جذبه وعشق الهی
غلبه سیله الان وارمغه کلی میل ایتدیلر
اما جبلیة اصلیة لرنده عاقل واهل حکمت
اولماغله صورتا میل کوسترمیوب بر مراد لطیف
اعتبار ایدوب صوفیلرک یانلرینه وتوحیدلرینه

واردر ایسه ولکن جذبه لری غالب در قلبنده نور
ایمان و شوق الهی زیاده اولنلره جذبه صالیجق
انلر بر بجذبه‌جی طائفه در کندی طریقتلرینه
وسلسله لرینه جکرلر غافل اولمک صکره حال
مشکل اولور دیو وارمه‌دن اعتراض صورتنده
اولدیلر اما یولداشری ذکر اللهه میل ایدوب
قالقوب قالقوب کیدلوم دینه قاه‌ولر دردیوب جمله‌سی
واروب حلقهٔ ذکره داخل اولدیلر بعده شعبان
افندی سره دیمه دقی انلر بخبر دد بکا بر حال اولدیکه
اصلا کتمکه درمانم قلمدی حقیر صباح وارک دیوب
انلری یاجانه لرینه کوندروب کندیلر انده قالدی
وصباح نمازندن صکره اوراد شریفه و اشراق
نمازینه حاضر اولوب • واهل فراست و کرچک
طالب اولوب و بکن نظر اولماغله والهام
حقیله عزیزک حالن و قدرک بلوب ودرون
لرنده اولان درد الهی یه درمان انلردن اوله
جغنی دخی اکلایوب فی الحال طریقت اوزره
بیعت ایدوب و غلبهٔ فنا ایله جمله مالدن نفس
نفیسه لری کبی عزیزه تسلیم ایدوب

و پولد اشلرک و سائر دنیا فکرلرک ترک ایدوب
حضرت ابو بکر الصدیق گبی صدقله ترک و تجریده
قدم باصوب مقصد اقصی لری رضای حق
و وصول ذات مطلق اولوب و شیخ الندن خرقهٔ
ارادت و تاج عزت کیوب و کمر غیرتی یدی
پردن قوشانوب و جانله خدمته بیل بغلیوب
تزکیهٔ نفس و تصفیهٔ قلب و تخلیهٔ روح و تجلیهٔ
سر ایله گنجینهٔ قلب ترنده اولان طلسماتک فتحنه
عزیمت ایدیلر بیت گفته حافظ شیرازی
رَوْضَهٔ خُلْدِ بَرِین خَلْوَتِ دَرْوِیشَانَسْت
مَایَهٔ مُحْتَشِمِی خِدْمَتِ دَرْوِیشَانَسْت قلب
ات انکه طلسمات عجائب دارد فتح ان در
نظر رحمت درویشانست منقبه و شعبان
افندی حضرتلرینک ولایت و کرامته و قوهٔ قطبیتله
تصرفه زیاده استعداد و قابلیتلری اولماغله
بولندهٔ درویشلکلری زماننده مرشد
کامل عزیزلریله و استانده اولان درویش
لریله چوق منقبه لری واقع اولمشدر و هر بری
تفصیل اولنورسه سوز اوزار او قونماسی باعث

ملال اولور جملەدن بری اماسیەدە بابا رسمی
خیر الدین افندی یرینە شیخ اولان محمد چلبی افندی
قدس سره حضرتلری روایت ایدرلر کە شعبان
افندی حضرتلری بولیدە بی دانش اولوب مشهور
عالم اولان قونیەوی مصلح الدین افندی قدس سره
حضرتلرینک صدرلری قونیەیە خلافتلە گوندردکلرنده
عزیز حضرت عثمان گبی اهل علم و عقل سلیم و طبعی
ملایم اولوب و شعبان افندی حضرتلرینک
حضرت علی گبی مشربلری کشادە و صفت
علملری قدملری زیادە اولماغین حکمة الله ایلە
انلرە تقویت و معاونت ایچون بله قوشوب
گوندردلر لکن مصلح الدین افندی یولدە طوروب
و برزمان فکر ایدوب بعدە دونوب ینە بولیە
گیتمک مراد ایتدکلرنده شعبان افندی نیچون بولیە
گیدەدوسین دیجک انلر دخی بکا حال گوروندی
کە اصلا کندمدە ارشادە طاقت و لیاقت بولمادم
ینە عزیزمە واروب تکرار طریقتە خدمت ایدوب
اندن خلافتە گیدەرین بیوردیلر شعبان
افندی دخی عالم معنایە توجە ایدوب مصلح الدین

افندی

29

افندی نک سیرت عالمنده اولان سیره و حالنه
قوه کرامت و فراستله واقف اولوب اتدیلرکه
ای برادر بو حال سکا ترکن عجب و غروردن
ومحو وجوددن یعنی سنده صفات ذمیمه دن
بری قلمیوب زکای نفس وصفای قلب
وجلای روح کمال بولمسندن لازم کلور حقیقتده
ایو حالدر ولکن بونی اعتبار اتمک ظاهرا خطادر
زیرا دخی بن تکمیل حال اتمیوب خلافته لایق اولما
دان کوندارمشلر دیو مرشد کامله سوء ظن
لازم کلور همان لایق اولان بودورکه امره اطاعت
ایدوب عزیزک حضارو نیتلرندن استمداد له
کوندوریلان جانبه کیده سن دیمجک شعبان
افندی حضرتلری نک کلام کرامت امیزلری
فی الحال عزیزه تاثیر ایدوب بو فنادن صکره بقاده
او یا تعلق حاصل اولدیکه حقیقت حالی فکر ایده
دوشوب بنه کوندوریلان جانبه شوقله کتدیلر
بعده قونیه یه وار دقلرنده برزمان مرید محب
کورنیوب وشعبان افندی دخی عزیزی قبوب
کیده مدیلر و برکون مصلح الدین افندی یه ایدیلر

کرجمعه کون کریسه چیقوب ارشاد ظاهری یوزندن
شرع مبین ایله خلقی طریقته اوینه چکوب حال
باطنی یوزندن انلری جذب ایله امداد که خلق
بو سببدن سیزه محبت و مرید اوله‌لر ایدوره قلرنده ۰
عزیز دخی اهل علم و اهل حکمت اولدقلری اجلدن
وعظ روحانی و تذکیر ربانی ایله شریعت و طریقته
دعوت و ترغیب ایتدکلرنده هر کیمسنه مشربنه
و حالنه کوره بر وجد و حاله دوشوب اول کون
حاضر اولنلرک جمله‌سی محب اولوب و برقاچ
کیمسنه‌لر بیعت ایدوب درویش اولدیلر شعبان
افندی حضرتلرینک استعداد و قابلیتلری اولماغله
خلافتدن مقدم بنجه بونک کبی تصرفلری
کورندی بارک الله فتوحه و روح الله روحه
منقبه و دخی حضرت عزیز بولیده ۰ آستانه شیخ
ده شغل و مراقبه و ذکر و مجاهده اوزرینه اون
ایکی ییل طریقته خدمت ایدوب تحصیل مراتب
و حال و تکمیل معارف و کمال ایله قطبونه خلافته
کوندروب دخی تقوا الی الله روانه اولدقلرنده بوندن
اقدم حضرت پیغمبر علیه السلام اوچنجی بابده

بسلسی

سید سنتی افندی حضرتلرینه وارد قلری خبری
حکمی ایله حق تعالی قطبیتنده حصار اوزنده سید
سنتی مسجدینه سوق ایلدی که حالا اول مسجده
شعبان افندی جامعی دیدیلر ولکن کناریده اولمغله
کثرت جماعت اولمایوب یقیننده جمال اغا مسجدیکه
حمام خلیفه مسجدی دیرلر واروب جماعت
کثیره ایله انده بر زمان شغل و مراقبه ایدوب
واصلا خلقله تعلق اتمیوب دللری ذکر الله ده
وقلبلری فکر اللهده اولوب فقر معنوی وفنای
حقیقی حکمیله فقر وفنای صوری لری زیاده غالب
کورنمشیدی وحدتده الکلنور ایکن من عند الله تعالی تربیه
وامتحان ایچون بر صافی دل کمسنه عزیزک زیاده
فقر وفاقه ایله حالن کوروب بهای دده بو مسجده
غریب واجح بخره دکن اونوررسن بر صالح امین
کمسنه سین اول بهار دور رهر کلنجی لازم اولدی
حیوانلریمز کوت سکا خلق اولسون دیدکده
قطبیتی خلقه من عند الله ارشاد ایچون نه
کلدکلرین رمز واشارت ایدوب لطیفه
یوزندن بسمله بن دخی سنی بن کبی حیوان

لری کوتمکه کلدم دوی اول کسنه دخی عزیزک مراد
لرین اکلمیوب صفالک واراپسک پلمورسن
دیدی منقبه وصلبی برادریمز یحیی حاجی محمد دده روایت
ایدرلرکه شعبان افندی بوکیدهٔ قسطمونیه کلور
ایکن جغه نام قصبه یه اوغرایوب بر زمان مجاهده
قصدینه بک مسجدینه بر اربعین نیت ایدوب
بر قاج کون انده اکلنمک ایله اهل قصبه کلّی محبت
ایدوب بو حالده ایکن هر ناطقه نطق ویروب
حکمته سویلدن قادر حکیمین الهامیله بر کمسنه عزیزه
صوفی دده بر فقرسین سکا سبب معاش لازمدر
وتنهالق دخی سوارسین کل سکا هر کلیجک
الیویره لم حیوانلریمزی کوت دیدکده انلر دخی
قرنواشلرین حیوانلرینک الله امریله کوده پورین
بولیکی قوروده الدورمیه سن دیو ارمز واشارت
ایدیجک اول دخی حقیقت حال ومالی اکلامیوب
طورمه کوده کوراننه قوللی کتوره ویردی لانخره
بو منقبه لری تحریردن مراد شانلری تحقیر دکلدر
ولکن بو مقوله تحقیره یورتنده معانی دار معامله
لرزیاده تحصیل حال وامتحان ایچون وغیره

١

وغیر غیرت نما اولمق ایچون من عند الله انبیایه
واولیایه اوله کلمشدر اهل حاله معلومدر منقبه
وسلطانک خلفاسی اوغوللرندن اولان فخر
الخطبا اتابک الغاری خطیبی حاجی محی الدین افندی
سلمه الله تعالی عینندک قسطمونیه کلنجه ظهور کراماته
کلملری وخلافتلری ظاهر اولمهسی خصوصنده روایت
ایدرلر که خلافتی مطلوب قسطمونیه کیرجک لری
کون ارباب مکاشفه دن وحاجی بیرام سلطان
سلسلهسندن ولایتله مشهور عیسی دده افندی
قدس سره درویشلرینه خطاب ایدوب
بو لیجا بندن قسطمونیه بر کامل بویهجی کلی یور قرشولدی
لکه دیو اشارت ایتدکلرنده انلر دخی بولیدن
کلن یولده دربند وصولق نام موضعدن وارروب
کوردیلر که نورفنا ظاهر وباطندن ضیا ویرپیاده
ویالکز خلوتی درویشلرندن بر فقیر الحال وغنی
البال کمسنه کلور عزیز دخی انلر یکت یوقصدله
کلدکلرینه بالهام الله واقف اولوب اتا درونلرنده
سر وحالی غالب اولماغله حاللرک کز لیوب
تقدیس سر ایده معامله اتدیلر حاصل الکلام اول درویشلر

عزیز ایله مصافحه ومکالمه ایدیلر ولکن اعزلرندن کمال
وخلافته دلالت ایدر بر جواب الاماديلر ودخی
کندولر مراد ایتدکلری وعزیزک خبر ویردکلری
کمسنه دکل دیو تجسس ایدوب وغیری کمسنه بولا
میوب عیسی دده افندیه اعلام ایتدکلرنده فی الحال
سلطانک حالک ومرادین الکلیوب وحال وکمال
مبارک اولسون دیوانلر دخی عزیزک سرکن
صفلدیلر عارف صادق وکامله لایق اولان
بودر **لائحه** عزیز قسطنطنیه کلدکلرنده اشتهار
واعتبار کوزتمیوب فقر وفنا ایله وپیاده ویالکز
وکزلی کلدکلرنده حکمت بودر که علم باطنده اولان
حال وکمالاری کبی عالم ظاهرده دخی یوقلوغله
وارلق تحصیل ایلیوب بو حال فنا کندولرده دائم وباقی
اولمق استرلر ایدی درویشلکدن وتکمیل حالدن
دخی مرادلری بودر بو اجلدن عزیزه وجود حقانی
میسر اولوب کمالات الهیه ایله نام شریفلری
شرق وغربده مشهور اولدی **لائحه دیکر** وعیسی دده
قدس سره حضرتلرینک بویه جی لفظیله المقعدن
مرادلری ارباب معارفه معلوم مدریع اول کلان

32

کلان عزیز مرشد کاملدرکه وجود انسانیده تصرفه
قادردر بو وجهله که نفس اماره نک یره مذمومه
صفتلریله بدرنگ والوده کثرت اولماغله وحدتدن
دور وبدحال ایکن طالبک یرمز صفتلرک حمیدیه
وقسوت قلبین نورانیته وکثرتین وحدته وقالن
حاله تبدیله قادر اولوب کما هو حقه مرشد اولدقلرینه
اشارت ایتمشلردر نته کم محوی افندی اشارت ایتمشلردر

قطعه محوی افندی نک سلطانه مدح نامه سیدر

اتلدم بر بحر بی پایانمش شعبان دده • کنت کنزک گوهری کانمش شعبان دده
مرده دللر بولور انفاس مسیحدن حیات • جان عالم عیسی دورانمش شعبان دده
ای مریض جهل اولانه شربت عرفانی ویرر • چاره سزلر دردینه درمانمش شعبان دده
حق تعالی دائم ایلر قلب پاکینه نظر • اهل نظرده منظر رحمانمش
حکم ایدر غیب وشهادت کشورینه سربسر •
هر دو عالم ملکنه سلطانمش شعبان دده
ذاتی اوله شب کثرت ظلامن ظلمدر •
برج وحدتده مه تابانمش شعبان دده
عالم علویده هر دم محو سیران ایدر •
همتی اعلا علی الشانمش شعبان دده
منقبه وعزیزک باطنی یوزنده فنای معنویلری غالب

اولوب فقر و فنا ملکنه سلطان اولدقلری سیدن
حسام خلیفه مسجدلرنده طاعت و مجاهده ایدرلر ایکن
ریح قفتانلری اولان عبا و خرقه لری چوکوب لنوب
کمسنه بن یابقادین دیو احذ منکارلر قویدقلرنده
اصلنوب و پاره پاره اولوب وکیلمکدن قلوب
وعزیزه خبر ویردکلرنده ذره قدر الم کوسترمیوب
حال فنا ایله قضایه رضا ویروب الحکم لله دنیایه عریان
کلدک عریان کیدرز دیو سکوته وارد یلر منقبه
وعزیز برکون سید سنتی مسجدینه وارمق مراد لطیفه
ایدوب الهام حقله واردقده انده یابلوب وخالی
طوران خانه لر احوالن اخبار و برکمسنه لر خبر ویرمدی
سابقا سید سنتی افندی مناقبنده اوچنجی بابده ذکر اولندوغی
اوزره عزیزک سید یحیی حضرتلرندن خلافتله قلوب
ارشاد ایدرلر ایکن بامرالله انتقال ایدوب واوغوللری
سید مظفرالدین افندی تازه بولنوب سجاده بوقدر
خالی قلدیغن دخی بیان ایتدکلرنده حضرت پیغمبر
علیه السلام عزیزه ویردکلری خبرک صدقلک علی
ظهوری قلب کاشف اسرارلرینه الهام حقله
لایح وظاهر اولوب وبو معنانک زمانی کلمکله اول

اول مسجدلری بتوفیق الله تلقین و ارشاده عزیمت
ایدوب سنئ افندینک خلوتنده برار بعینه نیت
اتدیلر و عبد الصمد خلیفه پدری خلیفه یه اهتمام رفقی
طعامن کتوروب واربعین تمام اولدقدنصکره
عزیزک حالی خلق ایچنده برمقدار بیلنوب
وهرکس حقلرنده بر اهل تقوی وصالح وعابد
واون سکز بیک عالمدن مستغنی بر اهل توکل
ومجاهد کمسنه دریو خلق تعلق ایدوب ویردکنه
واحیاسنه وارد لر ایدی و سردار ثریمز عبد السلام
دده پدری عبد الواسع دده روایت ایدرکه پدرمز
ایوب خلیفه عزیزه کلی محب اولوب مسجده خلوتنه
طعامی هرکون ایلتمک تعهد اتمش ایکن بعض
مانع اولماغله ایلتمکه اونودوب برکون تمام تأسفله
بره مده عزیزی اونودوق مسجده اج قلدی دیو
علی العجله طعامله واروب عذر دیلدکده عزیز
دخی قرداش بونک حالی بودور و بورانک دوشالکی
ونصیبی بودر بزم صوفیسی اولامدوغز ایچون
عزیزلر بو مجاهده لی چکه کلمشدر و برقاچ کوندر
دیوار ایچنده فاره ار توجقلری بولوب وانلر دخی

اچ قلمسون لر دیو جمله سین یمیوب بر مقدار
اندره قیوب و حقه توکل ایدوب اصلا
خلقه احتیاج کوسترمدم الحمد لله خلقک نعمتی
چوق اچ قلمدق دیو ارشاد ایچون غدای روحانی
ایله طوقلق بو قدری حالی اظهار ایدوب شکر و حمد
اتدیلر و دخی صدق و اخلاص ایله ریاسز عملدینی
نورانیتی عالمه ضیا ویروب وفاتلر دخی بلخمله خلق
کوڭلندن سونه محبت و ارادت اوزره اولدیلر منقبه
وسید سنبلی افندی کیدلدن بروا بو ولایتده خلوتی
طریقنده طبنجی زاده عبد الرحمن افندی قدس سره
حضرتلری ظهور اتمش ایدی و کامل افندی ایدی ولکن
ولکن شعبان افندی حضرتلری کبی زیاده اشتهارلری
یوق ایدی و دخی شیخ شاملی دن ایلغاز طاغنده
کشف صورلری غالب بکلی سلطان قدس سره
حضرتلری ظهور اتمش ایدی و حاجی بیرامیلردن
بوندن اقدم ذکر اولنان کامل و اهل کرامت
عیسی دده افندی قدس سره حضرتلری
وار ایدی و نقش بندیدن ایتفنه طاغی
موضعنده محمود افندی حضرتلری قدس سره

حضرتلری وار ایدی که هر بری بر طریق وارکانلرنده
مجاهده وارشاد ایدرلر ایدی اثنا بو دفعه قسطمونی
دیارنده طریقت خلوتیه دن تکرار شعبان افندی حضرتلری
ظهور ایدوب بی نام ونشان ایکن قوۀ روحانیه
وحالت روحانیه ده زیاده اشتهار بولدیلر وعلم
شریعتده وارکان طریقتده صدغلر زیاده مجاهده
ایدوب خلوت واوراد واذکار ایله مقید اولماغن
احیا ودروشان ظهور ایدوب وسیدسنی افندی
مسجدی جامع اولیوب وکنارده اولماغن ارباب
ولایتدن وحالی وکمال کرنلی عزیزلردن چنک
بابا نامیله مشهور عزیز وصب علما ومشایخ اولان
جومرولردن حاجی سیدی نام کمسنه رأی ایدوب
وبجه بونلر کبی کمسنه لر دخی معین اولوب کمال محبت
لرندن شهر ایچنده خوانسالار جامع شریفنه دعوت
ایتدیلر انلر دخی حکمت الهیه ایله اجابت ایدوب اول
جامعه کلدکلرندن صکره احبا زیاده چوغالوب
هر دیارده شعبان دده نامیله اشتهار بولوب
هرکس ولایت وکراماتندن استمداد ایدر اولدیلر
واخبارده کلمشدر کیم منقبه ملائکه

سَيَأْتِي نَا اللّٰهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ مفهومنجه حق تعالی
عارف و مجاهد قوللرینی محبت ذاتیه و صفاتیه سی ایله
سودوکی اجلدن اول عشق حقیقی ایله حق تعالی سوسه
عرش اعلاده اولان مقرب ملکلر بو وجهله اولان محبت لرین
بلدکلرنده یر یوزنده الله تعالی عارف و صالح قوللرندن فلان
قولی سودی سز دخی اول قولی سوکز دیو بیوردیغی قات
کوک ملکلرینه تلقین و اعلام ایدرلر لحصل الکلام
تا دنیا کوکنه کلنجه موجود اولان ملکلر بو وجهله بر برینه
تلقین و اعلام ایدرلر اندن دخی مصالح مسلمین ایچون
بامر الله یریوزینه اندکلرنده مؤمنلرک قلبلرینه الهام
ملکی ایله الهام ایدوب الله تعالی فلان قولی سودی
سز دخی سوک دیرلر او مؤمنلر دخی الله دوستلرک
سوق الهی ایله بلاوب اختیارسز سورلر و صدق
و ارادتله سونلر دنیاده صلاح و تقوی و دیانت و معرفة
الله امر ایله بهره منده اولورلر و دخی الْمُؤْمِنُ يُحْشَرُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ
حدیث شریفی موجبنجه یوم قیامتده بله حشر اولنورلر
لاکنه اشا ملکلر بو خصوصی هر کمسنه یه الهام اتمزلر
الا اشول کمسنه یه ایدرلر که صلاحه مائل اولوب
ممکن اولدوغی مرتبه ایلکه عزیمتی اولماغن وجودنده

وجودنده قوۀ روحانیه وحالت انسانیه غلبه ایله صفت
ملکیه ظاهر اولمش اوله اما شول کمسه که تزکیهٔ نفس
وتصفیهٔ قلب اتمامکله وجودنده نفس امارهنك
یرمز صفتلرندن صفات ذمیمه وحالت بهیمیه‌سی اولماغله
هوای نفسنه میل اتمکین شیطانی غالب اوله اکا الهام
ملکی میسر اولمز اکر حال بو دینلان کبی اولمیه دنیاده اهل
عقلدن هر کم وار ایسه صالحلری والله دوستلرین بولوب
وسووب محب ودرویش اولوب ومنکر ونادان
کمسنه قالمیوب جملەسی اهل الله‌ه تابع اولورایدی واکر
ذکر اولنان ایو حال وجودنده بولنمازدن مجرد اقتضا
نفسله محب ومرید اولورسه دخی دوامی اولمیوب جزئی
مادّه دن شک ولمانع انکاره وهوای نفسه دوشوب
وطریق حقده ارشاده برمزدا اولمایوب عارفلرو اهل الله
وسلطانلر مجلسندن وحالندن محروم اولورلر وبو
ذکر اولنان متحقق اولوب وحضرت سلطانك کرچك
ارلردن اولدغنده که سید یحیی سلطان زماننده قرق
نفر عالم وفاضل درویش تألیف ایدوب حالا سلطانکده
ارکاننده مضمونیله عمل اولنان معیار طریق
نام کتابك عملنده دقیقه فوت اتمیوب درویشلرینه

مجاهده ایدرد یلر و بیوردیلرکه کرچکدن طالب ایسه کز
کرچ بو طریقت نامه ایله عملده و درویشلکده وحقیقتده
اقدام و مجاهده ایدوب بر نقطه قدر عمل ایتمک
ایسه سز زیرا طریقز اوقنان ورد وسوریلن ارکان
سلطان الاولیا سید یحیی حضرتلرینک حضور شریفلرلله
اوقنان ورد وسوریلان ارکاندر وانلر حضورنده
اولان لوح محفوظه یازیلاندر بیوره یلر وعزیزک بو
خصوصده حاللری وکماللری کرچک ایدوکنه شاهد
درکه قسطمونیه کلدکلرنده باطنلرنده اولان حق تعالیه
وصوللری عالی اولوب وظاهرلرنده بر نام ونشان ایکن
نام شریفلرینه جمله عالمه بدر شعبان وافتاب جهان
کبی مشهور وعیان اولدیلر منقبه وهر عملی ایدرلردی
رضای حق ایچون ایدرلردی یعنی اصلا دنیا غرضی
قرشدرمزلر ایدی ودخی حکیمانه وعاقلانه ایدرلردی
وباعث وحدت ونظام اولور وجهله عمل ایدرلردی
وحکیمانه وسبب نظام اولور عمللرندن بری بودرکم
علی دده نام خلیفه یی سجاده سنده اوکان سورلرکن
اخریه کیدوب سجاده خالی قالمق سمتی کورندکده
درویشلرندن بعضیسی برینه خلیفه استدکلرنده حضرت سلطان

دخی ولایت شهرینک حاکم حکمین اولماغله ساکن اولوب
ارشاد ایتدیکی خانقاهنده خرقه‌سندن وغیری متاعندن
هیچ برنسنه‌سی وارمیدر دیوب وار دردیو جواب ویردیلرکه
حضرت دخی درویشلر بر خلیفه‌نک یرنده بو ایسکی
حصیری و پوستی اوله تینجه بری نه خلیفه کوندرلمز
اول مناسبتله بیوردیلرکه بر کوجک شهرده و بر قصبه‌ده
ارکان سوروب ارشاد ایدرکن بر اوچ خلیفه‌نک اول
یره توجهی وانده اوتورمسی اصلا جایز دکلدر مادامکه
جمله‌یه رئیس اولمیه و رئیس حکمنده اولمیه اول قصبه‌یه
اوغرادقده کندو سجاده‌سن براغوب نماز قلمق دیه
مخالفدر مکر اندرک فراغی مقرر اولوب یاخود مخالف
حالی ظهور ایدوب عزله مستحق اوله اول وقت جمله‌یه
رئیس اولوب سرچشمه‌ده قائم مقام اولانلر دعوت
ایدوب برینه غیر کیمسه اوتورمغه حکم ایده و یاخود شهر معظم
اولوب بر محله‌سی بر قصبه حکمنده اوله اول وقت جایز
در وبو خصوص تمام وقت ایده‌جک بر دور بیوردیلر
منقبه حضرت سلطانک مراد شریفلری اولدرکه ظاهرده
بر ولایت‌ده ایکی حاکم اوتورمق جایز دکلدر کبی خلفای
مشایخ دخی اویله‌در زیرا ارشاد مشایخ و سلطنت

ظاهره ایکیسی دخی مظهر تصرف حقدر بر برینک
نوبتسی دراهلنه معلومدر واکر بو خصوص ایچون
بو مجلده سؤال وجواب وغیری وجهله تفصیل کلام مراد
اولورسه شعبان افندی آستانه‌سنده وضع اولنوب
حالا موجود اولوب بو مناقب انتخاب اولنان مفصل
مناقب نامه‌مزده زیاده تفصیل واردر درویش اولنلرک
کورمسی لازمدر کوریله لازم ودخی روایت اولنورکه کمالله مشهور
نور الله افندی طاطایده خوانسالار جامعی نام مجلده
ارشاد ایدرلر ایکن نفس قسطمونیه خلیفه کوندرمک
مراد ایدرلر ولکن شعبان افندی حضرتلرینک قوه
روحانیه‌لرندن حذر ایدوب کیمسنه کوندرمیوب
وکیمسنه وارمغه اقدام ایدمیوب انقلاب اوزره
ایکن ایلی صوقجه سندن ارشاد ایدن بنی افندی
درویشلرندن اولوب وحالا حیاتده اولان مصطفی
دده نام بر درویش انده بولنوب ومقدم مشرب
اولماغله عزیزک بو خصوصه رضالری وارمیدر کوره‌لم
مصطفی دده کوندرلوب مصطفی دده دخی مرادلرین حضرت
پیره اعلام ایتدکده انلر دخی بر زمان فکر ایدوب
بونلرک مرادلری حکمت حقه وارکان شریفه مخالف

مخالف ایدوکنه علملری اولدوغی اجلدن بیوردیلرکه
درویشن بر ولایتنک طالبلرین ارشاده مرشدینز ایکی
لک جائز دکلدر باعث اختلالدر دیوب اول درویش
تکرار سویلدوکنده حضرت سلطان دفع جدال ایچون
زیاده اقدام کوستروب مصطفی دده ارندر بولیده وخصوصنده
عناد وابرام ومخالفه واقدام جائز دکلدر اکر عناد ایدر ایسه
ارنلردن اولان حالی درویشلردور سون صلحا قیجق
لردن اولان حالی درویشلرک اوقته ونفسنه ترشوله
طوران کلسون دیوب بوخبر نور الله افندیه واصل
اولدقده کمال حالی مقرر ونورادیله منور اولماغین حقیقة
حالی اکلایوب رضا وتسلیمه فارغ اولدیلر منقبه ودخی
شعبان افندی حضرتلرینک قطب اولدقلری مقرردر
ایکن پردهٔ وجودله مستور وکندو وازعمنه مغرور بعض
کمسنه لر سلطانک کندو زمانلرنده مرتبهٔ عالیه لرک بلا منصب
وکندولر عالم ارواحه کتدکلرندنصکره قوهٔ روحانیه لرن
دخی اکلامیوب وکندولرندنصکره ینه کندو واخلفا
سندن سجاده لرنده سر الهی ارشاد ایدن عزیزلرک
حاللرن وقوتلرن اکلامیوب انلری کامل اعتقاد
اتمک دکل ناقص ومرجوح ظن ایدوب کندی سلسله

لرندن وغیری سلسله دن نفس قسطمونیده سجاده
بایوب ارشاد سمتنده اولدیلر اما هیچ بریننك ارشادی
برقرار وسلسله سی پایدار اولمایوب نابود ناپیدا
اولدیلر بو خصوص قسطمونیده وغیریده هرکسك عیانا
معلوم ومشاهدلری اولمشدر لاسیما بنم عزیزم قرنداشلرم
رحم الله امرأ عرف قدره ولم یتعد طوره مفهومی موجبنجه
هرکس هر خصوصده کندو حالنی ومقدارین بلمك لازمدر
ودخی مشایخدن وغیریدن اولولر وعزیزلر وپیرلر قدرین
دخی بلمك لازمدر واولولری بلمامك لازم کلوراننده
بوندن برمز حال وصفت بو قدر بیان اولنه چوق
تفصیل کتوره الله تعالی الکلمق میسر ایده آمین وانلرك حالنی
وقدرین بلمامك وبلوب حقلرین کتوره میوب ورعایت
اتمامك ادبسزلکدندر وادب ترك ایدوب واهل
سعادت قدرین بلمیان دولت وکمال بولمز بیت
هدایته کامل اولان باد بدر کماله ایرمز اول کم بی ادبدر
ودخی التصوف کلها ادب مفهومینه عامل اولان عزیزلره
واهل ادب کمسنه لره مصاحب اولمایوب ادبسز
واراذل کمسنه لره محبت ایدوب وانلره علاقه ومصاحبت
ایدن دخی عز وسعادت بولماز بیت بیت

ادازل نشین وادازل پرست

عنان سعادت نگیرد بدست

واریوب بوقدر معتبر اولوب وظاهر وباطن علم تصوف

ودولت وسعادت ادبسز ایله کیرمدوکنه حکمت بودر که

ادب نور حقدن بر لمعه ضیادر **لمرالمناقب**

ادب نور اولدی چونکم نور حقدن

جمالن کوررا اول نوره ایرنلر

ونور ادبله منور اولان ظلمت وضلالت کورمیوب

طوغری یولده مرادنه ایرشور **بیت**

ادب تاجست از نور الهی ٭ بنه بر سر برو جای که خواهی

لمرالمناقب ادب تاج اولدی چونکم نور حقدن

کینه انی بولور نور الهی

منقبه واولولردن وکاملردن حجاب وخوف

لازمدر زیرا قطب عالم اولان انسان کاملر حق تعالی

نک افعال وصفاتنه حقیقة عارف اولماغین تجلی ذاته

وصول قوتیله فیض لرین بالذات جناب اقدس

خدادن الوب قوتلری قوت ربانیه اولماغین شریعت

وطریقت ادابن رعایت ایدن عزیزلره وطالبلره لطف

وهمتله کوزنورلر وترک ادب ایدوب مقدار وحال

الکلامیانه صفت جلالله معامله ایدوب خلافنده لور بنودلر
زیرا خلیفة الله اولماغله رضالری رضای حقّ و مرادلری
مراد الله اولوب حضرت رسول الله و حضرت پیغمبر
علیهما السلام کبی بعض پرده تصرفلری الله تعالی ارادتی والهی
ایله ظهور ایدار یوخسه بو دکلدر که پردهٔ حجابده اولوب
مقتضای نفسلری و کندی مرادلری ایله عمل ایده لر و
وسائر خلق کبی بخل و غرض و حقد و حسد ایله وسائر صفات
ذمیمه ایله متصف اولوب ایده لر کاملّرده و کرچک
ارلرده اول محالدر کوزمز عمیسن صفت ذمیمه و غرض
نفسه عمل ایدنلرک تصرفلری دائم اولمیوب و مرادی
حاصل اولمیوب بلکه الم و اضطرابه دخی دوشرلر
امدی شعبان افندی سلطان دخی ذکر اولنان قوة
حقانیه و تصرف ربانی ایله عمل ایتدکلری ایچون هر خصوصده
تصرفلری مقرر و ظاهر و تصرفلرینک اثری موجود
و باقیدر عارف و عاملّره معلومدر منقبه و حضرت
سلطان قشنه طریقة اولان شریعت محمدیه نک فرض
و سنتلری و مستحب و ادابلرنده نه مرتبه دقت و اهتمام
ایدارلر ایسه حقیقتک قشری اولوب سبب ظهور
کمال اولان طریقت عملنده و ادابنده دخی اویله عمل ایدار
لری

ایدرلردی بو اجلدن کمال وحاللری زیاده اولوردی
واهل تصوف دیلنده شریعت طریقتک قشریدر
دینلن معنانک اصلنی وحقیقتنی بیان ایدوب
ایدرلر دخی شریعت طریقتک قشریدر یعنی عباره
مجازیه ایله وتشبیهیه ایله طشره قبوغیدر دینلمک ها
صحیحدر ولکن صاقنک ملاحده غلطنه کیدوب
طریقتله حقیقت اله کیروب بلندکدنصکره شریعت
لازم دکلدر دیمیه سز یعنی تشبیه قصد ایدوب قچن
بادم بلنسه ویتشسه قبوغی صویلوب بیابانه کیدر او
ذیره مقصود ایچنده اولان لبی ویاغیدر قبوق زایع
اولور لازم دکلدر وشریعت دخی اویله در دیمیه سز
بوسوزی کلش اعتقاد وکفر وضلال دردیوب
ودخی شریعتی قشره تشبیه ایتدکلرینک وجه صحیحن
معناسن تحقیق وبیان ایدوب بیورورلر ایدی کرچه
بادمدن مراد ایچنده اولان لبی ویاغیدر اما بادم بیتدوکی
زمانده کمال بولوب ولبی ویاغی کمال بولوب بادملک
مقرر اولماز الا بادمک طشره سنده اولان قبوغک
وجودیله وصلاحیله بادم اولور یعنی مراد شریفلری بو
دورکه بادم شجرده بتر یشل قبوغنه یاخود ایچ قبوغنه

بز غز جهیله ضرر و خلل ویرسه ایجند بادم ولیب ویاغ
وجوده کلمیوب صوغلوب کمال بولمیوب ضایع
اولدوغی کبی سلوکده دخی شریعت قبوغی طریقت
بادمیله و طریقت قبوغی حقیقت بادمیله ویاغیله زمان
تحصیل و تکمیلده اولمیوب انده خلل کلمه مقصود اولان
طریقت و حقیقت شهور و حالله کمال بولمز دیمکدر
فی الحقیقة تشبیهک وجهی بودر ملاحظه دیدوکی دکلدر
محصل الکلام طریقت و شریعت سز و حقیقة طریقت
سز الکبر مز اکر سه معرفت و حقیقتنده صفا و حال
و نورانیة و کمال اولمیوب و بعضلر ملحد دخی اولوب
یلکلر اعتقاده و ضلالة دوشمکله ناقص و نادان
قالورلر مفصل مناقب نامه مزده تفصیل جوقدر انده
کوریله منقبه بو صدق و استقامته و حال وحدة دلالت
ایدر بر خصوص روایت اولنور که سلطانک بر
درویشی مقام استغراقه واصل اولوب نماز قلورکن کاه قیامده و کاه رکوعده و کاه سجودده
قالوب جماعت نمازلرین تمام ایدوب اول
کند واحالنده قالوردی غیریلر بونک حالنی کورر
کوروب ایو حالیدر یوخسه دکلدر دیو اختلاف

اندیلر ایمامگری سید صالح نام بر اهل علم اندری
اختلافدن منع ایدوب بوندن اتلك مؤمنه سوء
ظن جائز دکلدر بو حالن مظهر هدایت اولان مرشد
هادیسی شعبان افندی بلور دیوب اندرو دخی
شعبان افندی حضرتلرینه بو لشوب سؤال ایندکلرنده
قرداشلر بو خصوص سزین اکلیه جغکز حال دکلدر
اول کسنه نك [حالیجه] الله بلور دیوب بعده اول درویش
حضرت سلطانه بولشدقده تجلی حالیله استغراقن
واردر اول حالله درویش نجه سین دیوب درویش
دخی سرور و صفا ایله الحمد لله سلطانم ستر بالکز
وهمت عالیه کوز ایله بو حال میسر اولدی دیدکده
درویشم نماز قلورکن واقع اولان استغراق حالندن
فرق عالمینه کلدکده اول نمازی تکرار قلورسین دیجك
اول درویش دخی حضور شریفلرنده کمال صفا ایله

مفرد نماز زاهدان قعده سجود است
نماز عاشقان محو وجود است

دینلن معنانك سرینه مغرور اولوب سلطانم حالی
محو وجود ایله قیلنان نماز تکرار قلنورمی دینجه
اول کان شریعت و معدن تقوی اول درویشه

اضطراب کوستروب یای درویشن نه سویلدیسک
خطا سویلدک ارکان معلومه سیله تکرار قلمق لازمدر
اگر قلمازسه الحاد وکفردر واکردوبشدر واکر اهل تکمیل
درده بیاده اوقونده ظاهر وباطنی معمور اولمغه طریقت
بابنده قادر اولدقجه شرع شریفی رعایت ایتمک کرکدر
بیوردیلر واول درویشی تکرار ارشاد ایدوب حق
یولنده عقباتدن بر عقبه دن کچوردی زیرا درویش
شیخنه صدق وتسلیم ومرشدنده صدق وکمال اولمجق
یول یا کلمایوب ویولده قالمیوب کمالن بولور
بو خصوص کندی نفسمزده وغیریده نیجه کره تجربه اولنمشدر
حق تعالی جملهمزی شریعت محمدیدن واهل سنت وجماعت
اعتقادندن ایرمیه منقبه ودخی حضرت سلطان احکام
شریعتی وآداب طریقتی هر وجهله رعایت ایدوب
وبو وجهله مجاهده وارشاد ایدوب ومرشد کامل اولمغن
زیاده قوت بولوب ممالک عثمانیه دن هر دیاره
بر خلیفه کوندرمک میسر اولدی واوچیوز التمش
عزیزه خلافت دماسی اندکلری مشهور اولدیغندن غیری
نیجه روایتلر دخی وار دجله دن بری ابو جعفر سجاده
مصیر عالم لرنده خادم الفقرا ایکن بیک اون اوچ تاریخنده کلوب

مکتوب مفصل مناقب نامه مزده مسطور باینده
ذکر اولنان ارض رومی حسن دده ایله ظاهر و باطنی
و حال و قال ایله کمالات اولیادن مصاحب اولنور ایکن
بیورور دیگر اهل کمالدن چوق عزیزلر ایله اولیاء عظام حال و
کمالندن مصاحب اتدم شعبان افندی حضرتلری الکلدوکده
اکثری اوچ یوز التمش خلیفه ایتدکلرندن دخی بیلوب
روایت ایدیلر حتی بعضلر بیورور دیلرکه واقعه‌ده کوروب
روحانیه‌لری معامله اولنده قلبمزده بو خصوصک خلجانی
اولماغین بو قدر خلیفه دعا ایتدکلرندن سؤال ایتدم واحد
اوچ یوزینه حقیر دعا ایتدم التمشنه سلطان انبیا دعا ایتدیلر
دیو بیورودقلرین روایت و بعض کامللر دخی اوچیوزینی
بنا ایتدی التمشنی حقه ایتدی دیدیلر دیولر روایت ایتمشلردر
و بو خصوص تردد اولنه جق معنی دکلدر اهل حال و اهل کماله
معلومدرکه عالم جبروته و لاهوته واصل اولان اهل مشاهده
کمی عالم مثالده کوروب و بیلوب خبر ویررلر و کمی دخی
قوه کشفیه ایله سرلرینه واقف اولوب خبر ویررلر و دخی
اوچیوزینه سلطان انبیا دعا ایدوب التمشنه عزیز کندولر
دعا ایتدوکلری معنی‌سی و اوچ یوز عزیزه کندولره بیلوب
حقه ایتدوکلری سری عارف اهل سره معلومدر

ومفصل مناقب نامه مزده وار دربيان منقبه واول سلطان
ابدال فنانك وجود شريف مظهر وراثت نبويه لرنده يوقدر
علوم عقليه ونقليه وار ايكن قطب عرفا حبيب عجمى حضرتلرى
كبى اوقى اولمق صورتنده كوريلوب علم ظاهرك مكرندن
حذر ايدرلر زيرا علم باطن ولدنى باعث فنا ووحدت
اولديغى كبى علم ظاهر دخى اكثريا سبب وجود وكثرندر بو
اجلدن درويشلك ايدوب مباحثهٔ علميه ايتمزلر
ايدى وهركس عزيزى امى صانورلردى بوخصوصده
مفصل مناقب نامه مزده تفصيل بليغ وار در منقبه
وعزيز بوقدر علملرين كزليوب امى لك صورتنده علم
لدنى ايله وعلم اداب طريقه ايله صفالنورلر ايكن حالا
دمتوركوره سنده مدفون اولان العارف بالله الودود
حضرت الشيخ محمود افندى قدس سره كلستان عرفانه
كل وكلزار عشقه بلبل قطب جهان سنبل افندى قدس سره
حضرتلرى خلفاسندن اولوب آراج سمتنده صل سنده
اوقجيلر نام موضعنده اركان سورزلر ايكن واقعه صادقه
لرنده حضرت رسول اللهى كوروب حضور روحانى
ومجلس زيبالرنده ترقى تجليات وتحصيل كمالات زياده
اولمق رجاسنه عرض حال ايتدكلرنده حضرت رسول الله

صلى الله عليه وسلم

صلى الله عليه وسلم عزیزلك زیاده کمالاته واصل اولمق
لرینه خبر ایله مشتمل اولوب برکامل اهل حال و قطب
رجال عزیزدن زیاده ترقی ایله حال و کمال تحصیل ایدرد
سین دیو سوندوکلر الرده فی اول ذات شریفلرك
ظهورینه انتظار اوزره ایکن حالات و کمالات ایله حضرت
سلطان قطموینده ارشاد ایدوب عالمه شایع لد
اولدقده صفا ایله حضور شریفلرینه کلوب و عالم واقعه
ده ویریلان خبر صحیح اولوب برمراد اولدیلر حتی مرشدلری
پیر سلطان الکاملین محی الدین افندی حضرتلری قدس سره
روایت ایدرلرکه درویشلکم زماننده حقیر محمود افندی
ایله برکون شعبان افندی حضرتلرینه کلوب واقعه سویلدکلرنده
تسلیم لرین امتحان ایچون عزیز تعبیر ایتمیوب ساکت اولدیلر
و برقاچ کون ایچنده اوچ کره واقعه سویلیوب بنه ساکت
اولدقلرنده نصکره محمود افندی حضرتلرینك مبارك کوزلرندن
یاش کلوب بنم افندم کرچه حقیر سنبل افندی خلفاسندنم و
لکن اول وجودی محو ایدوب حضور شریفلرکزه تکمیل حال
ایچون ادنی درویشکز اولمغه کلدم اکر قبول ایتمیوب ارشاد
قدرنده
ایله برمراد ایتمه سه کز یوم قیامتده الم یقاکزه دوردیو اغلد
کمال و تسلیم لری ظاهر و محقق اولماغن حضرت سلطان

دل وجاندن التفات ایدوب سویله قرداش گرجك سیں
قبول ایتدك بیوردیلر محمود افندی دخی غایتله اهل علم اولوب
حضرت سلطان ایله انواع علومدن مصاحبت ومباحثه
لازم گلوب سویلشمك ایله اول زمانه گلنجه اهل ظاهردن
صقلدقلری علملری خلقه معلوم اولوب هر کس اممی
اعتقاد ایدرکن کمال مرتبه علملری مشهور اولدی بیوردیلر
منقبه وخیر الدین افندی سلطانك اوغلو حاجی الیاس
افندی قدس سرهمادن روایت ایدرلر که عزیزك علم
ظاهرلری بلند کرده حکمت الهیه ایله ارشاد باطنی ده طریقتده
قوت زیاده اولسون ایچون پدریمز خیر الدین افندینك
درویشلکی وحضرتك تازه لکم زمان ایدی خوانلرجا
معنده حضرت سلطان کورسیه چقوب وقرآن عظیمی
تفسیر ایدوب وشریعت وطریقته متعلق احادیث
شریفه ونچه مواعظ لطیفه نقل وبیان ایدوب عالی
مجلسلر اولوردی ولکن طریقته یوزنده ارشاد باطنی
قوت بلوب ارشاد ظاهریه احتیاج قلمیوب و
وضعف بریلری زیاده اولمغله کرسیده وعظ ونصیحتدن
فارغ اولدیلر بیوردیلر **منقبه** وروایت اولنور که
حضرت سلطان بیورر لر دیکه صدق واستقامتله

دوام

کونه وحدتنده ارکان سوروب باطن یوزنده علم لدنی ارشاد
ایدن مرشده عالم باطن ایله وجوده عزت گلمز بلکه فنایه وفنالنه
ترقی سنه سبب اولور واما کرسیده ومنبرده چقوب وعظ
ونصیحت اتسه فنایه سبب اولان علم باطنه ولدنیه وجود
بخش اولان علم ظاهر وجودی وحالی قارشمق خوفی وا
واحتمالی وارد ردیو اهل علم درویشلرینه وخلیفه لرینه تنبیه
ایدرلردی لائحه واما بر سلطانک بو حکمت آمیز وحمایت
ایلکلری مطلق دکلدر مقیددر انلری اولمعنادن صاقنمقده
اهتمام ایچون سویلمشلردر یعنی مراد شریفلری بودرکه
برکسنه نک شانی وحالی ایلک اوزره اولوب وجودنده
صفت عجب وغرور اولمیوب فنای معنویسی وحلمی تصو
فندن حالی وعلمی غالب اوله کرسیده ومنبرده وعظ ونصیحت
اتمکله وجوده وسروره وعجب وغروره دوشمز امدی حالن
وصفای عرفانک ضایع اتمیوب ینه ارشاد باطنیده دائم اولا
صادق عزیزلره عالم باطنده ومعناده اذن ورضالری متحقق
اولمشدر زیرا بو حال انبیا حالی وعملیدر مطلقا انکار ومنع
اولنمز ومطلقا انکار ومنع اولنوب مشایخ عظامک
کاملردن بو حال وعمل صادر وظاهر اولمسی اصلا جائز
اولمایوب کاملرک نبوت طریقه خصوصنده انبیادن

استفاضه ایله وارد اولملری معروف اولمیوب وارثلرینه
نقصان اولمق لازم اولور ایسه معلومدر وکمال و حالده ایکی
وعظ و نصیحت اختیار ایتمیوب کما ینبغی قادر ایکن حال وعملی
ارشاد و باطنی یه تخصیص ایتسه شاننه و حالنه نقصان گلمز
زیرا کاملده اختیار مجرددر و کاملک حالی امر حقه مفوضدر
حکمتنی الله تعالی بلور و انلرک حالداشی اهل حکمت لر بلور منقبه
وهر وجهله کمالاری ظاهر اولدقده سید یحیی سلطان کبی قسطمونیدن
وغیریدن عصرک علماسنک اکثری محب و مرید اولدیلر جمله دن
بری اسلامبولده سلطان سلیمانده شیخ و واعظ اولوب وابو
وابو السعود افندی رحمة الله علیه حضرتلریله چوق تعلق ایدن
قسطمونیلی محرم افندی قدس سره حضرتلریدر که ایلغار طاغنده
ارشاد ایدن کرکت اربکلی سلطان قدس سره انتقال ایتدکلرنده
انلره تسلیم ایله تکمیل حال ایتمشلردر ودخی محرم افندی اقرانی
اهل علملرکر ممدی خلیفه دیمکله معروف محمد افندی وقزل زاده
دیمکله معروف محمد افندی ومخلصلری محو اولان فاضل
دهر حسن چلبی افندی وسابقا قسطمونیه مفتی اولان
صوفی محی الدین افندی وجمیع علوملک فننده ماهر وکامل
ابریقجی زاده دیمکله منلا نابی دیمکله معروف عبدی افندی
وحضرت عثمان رضی الله عنه علمی وحلمی اخلاق حمیده صاحبی

اولادندن

حامی

حاجی زاده کبیتله معروف افندی حاصل الکلام نیجه بونلر
کبی قسطمونیده عزیز و فاضل افندیلر مرید محب خالص
اولدیلر قدس الله اسرارهم و قسطمونی اطرافنده و غیری
دیارلردن دخی چوقدر جمله دن بری سنجاده لرنده قائم
مقاملری اولوب و نیجه یابده مناقب سنیه لری بیان
اولنان اسکلبی عبد الباقی افندی قدس سره حضرتلریدر که
وکوره نحاسدن محمد افندی درکه بوندن صکره مناقبتله
احواللری ذکر اولونور و بوندن صکره عزیز ایله حالی ذکر اولنان کوره
حدیده مدفون محمود افندی و بولی سنجاغنده سنان افندی
و نیجه بونلر کبی صاحب مناقب افندیلر دخی اتباع و ارادت
ایتمشلردر قدس اسرارهم و عبد الباقی افندینک قوة علمیه
لری تعریفنده روایت اولنور که موالی عظامدن دانشمند
ایکن اون سکز بیک عالمی بر نظر ایله مشاهده ایدن و موحد
کبی بر چشم اولدقلری اجلدن فاضل عصر اولان منلا علملری
اکر بزم عبد الباقینک بر کوزی دخی اولیدی مطالعه ده و معانی
دقیقه استخراجده کتابی دلوب اوته یانینه کچردی بیور مشلردر
و کوره لی محمد چلبی نک قوت علمیه لری تعریفنده روایت
اولنور که ابو السعود علیه رحمة الودود حضرتلرینه بوقدر مدرس
لرده و غیری مجلسلرده تفسیر شریف نقل ایدر ایکن

نوعا حجاب طاری اولوب بوزلك دیبور دده مك
واقع اولورمی دنلدکده برکون بر کیجه جمعیتده بنچه موالی دن
فاضل افندیلر حاضر اولوب انلردن هیچ قلبمه برکلدی ولکن
برکوشه ده کوزه نخاس دن محمد چلبی کوردم اول وقت بر مقدار
دیبوردمك واقع اولدی امّا برده خی واقع اولمز دیبوردیلر
و بو ذکر اولنان افندیلر سلطانه درویش اولوب و سرّ تلرنده
اولان حالته صادقه لرینه صورتلری مطابق و اول حالی مصدق
اولسون ایچون ۹ قه وکسوه لرن کسوب جمله سی تحصیل
معرفة اللهه عزیمت ایدکلرنده علمادن و غیریدن محمد چلبی یه سز بوقدر
فاضل و اهل علم اولوب و صوفیلره دخل ایدرکن برصوفی قوجه
درویش اولمق یدن لازم کلدی دیدکلرنده انلره جواب قصیدنه
بامرالله درونمه بر جذبهٔ الهیّه واقع اولوب حق تعالینك افعال
وصفات و اسما و ذات خصوصنده و حالات قلبیّه و روحیّه و سرّیه
عالمنده خبرلرده قلوب و بنچه مشکلاتم اولوب حل و بیان
ایچون بوقدار قوت علمیه م ایله مشکلاتم متعلق کتابلره
و رساله لره مطالعه ایدوب و اول کتاب و رساله لره
اهل اولنلریله مصاحبت ایتدم اصلا مشکلاتم حل اولمدی امّا
اول سلطانه تسلیم و اعتقاد له عرض حال ایتدکده برکاسه شربتله
درومه درمان و بر سوز ایله مشکلم حل و بیان ایتدیلر انك

انک کبی مرشد کامل سلطانک بن نجه قولو و درویشی اولمیه‌ن
بیوردیلر و مفصل مناقب نامه‌مزده بو محله مناسب
تفصیل وار درمزدایدن انده کورسون **منقبه**
و حضرت سلطان بو قدر علما و فضلا اتباعیله زیاده
اشتهار بولدقلرنده مشایخ کاملین و علماء صالحین دن
اهل وقوف و اهل انصاف اولنلر تسلیم و اعتقاد ایله حال
و کماله واصل اولدیلر و لکن ناقص و نادان اولوب و علماء
ظاهردن مشایخ حالن بلمیوب محجوب و اهل تعصب
اولنلر تسلیم و اعتقاد ایتمدکلرندن غیری کندو زعم فاسد
لرینه تابع اولوب اضلال نفس و اغوای شیطانیت ایله
مطلقا حلوتیانه منکر اولوب سوء ظن ایدرلر
و دخی وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ
فحواسنجه کندو افعال و اقواللری و سائر اهوالری کندولره
خوش کورینوب و کندولر سلسلهٔ عضوی نفس زنجیری
محبت دنیا ایله مقید ایکن غیبت و سوء ظن و بهتان کناهدن
فاجیوب کندلری وَجَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا وادیسنه و
قیدنه براغوب و قرب الهیده شراب عشق و محبتی نوش
ایدوب إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا
مقامنده و صفاسنده اولان عارف واصل سلطانلرک

طریقتلرینه و کسوه و سنتلرینه و خرقه لرینه دخل و انکار ایدوب
غفلتله و یرمز صفتله احوال مشایخه و مشایخک اهل حق اولدقلرینه
منکر اولنلر حاشا و حاشا بو دفعه عزیز حضرتلرینی دخی شان شریفلرینه
لایق اولمیان کلماتیله یاد ایدرلردی اما عزیز حضرتلری مشرب اولوب
واسع القلب و منشرح الصدر اولان کرکدر اولیادن اولمغله
صبر و تحملدری انلرک لایق اولمیان سوزلرینی بالکلیه لغو و محو
ایدرلردی منقبه حضرت علی کرم الله وجهه بوکه مناسب
حضرت علی کرم الله وجهه حضرتلرندن روایت اولنور من
لم یکن عنده سنة الله و سنة رسول الله و سنة اولیائه لیس
بیده شیء یعنی برکسه که انون قتنده الله سنتی و رسول حضرت
محمد صلی الله علیه وسلم سنتی اولمیه الی بوش اولوب کمالدن
محروم اولور و حضرت علینک سنة الله دن مرادلری دیو سئوال
اولندقده کتمان السر والعیب بیوردیلر یعنی اول کمسنه مطلقا
ستر صفتلو اولمق کرکدر ایسه کندو اسراری اولسون
کرک سائر غیری سری اولسون و مطلقا عیب اولدیغی اولمقدر
کرک سائر کندو عیبی اولسون و کرک سائر غیرک عیبی اولسون
و دخی سنة الله سئوال اولندقده المدارات بیوردیلر مداراتک
معنیسی غضبلنندویه مقابله و جدال ایدن کمسنه لره الم و اضطراب
کوسترمیوب صبر و تحمل ایله مقاله و جدالی ترک اتمکدر زیرا

زیراکه دشمانی ایله مدارا ایلیوب مقابله و جدال ایله اندن
کینین المغه قصد اتسه دشمنک دوشمنلکی و غرض فاسدی زیاده
اولوب و حضور قلبی کیدوب الم و اضطرابی زیاده اولور
و درویش صادق اولدر که مقابله و جدالی ترک اتمه تحمل
بلکه کمللی مقابله سنه دوشمانه ایلک ایده ودخی حضرت علایه
اولیاء الله سنتندن سؤال اولندقده احتمال الاذی بیوردیلر
یعنی اولیاء الله سنتی و طریقی خلقک جفاسنه صبر و تحمل اتمکدر
بیوردیلر ودخی سنة رسول الله اولان مداره نک و اولیاء
الله سنتی و طریقی اولان جفایه تحملک درویشلره و سائر صلحا
منافعی و فوائدی بیان اولنمشدر بر رساله اولور و سلطان
الاولیا شعبان افندی حضرتلری بو اوچ سنتلر ایله عمل ایدوب
و معناسن حال اتدکلکه هر خصوصده قوتلری زیاده اولوب
ارباب اغراضک ضرر و مکرلرندن خلاص اولدیلر و درویش طالب
و استعدادی غالب اولنلر سلطانک بو حال و کمالندن عبرت دن
الوب اتسونلرکه انلرده خی ظاهر و باطن طریق حقده اولان ضرر
بالکلیه خلاص اولوب طریق حقده فتوحات ربانیه میسر اوله
بیت صغن اللهه درویش حیله سلطانه الدانمه
عنادی منکرک مکر حداد داصلی وار صنمه
ودخی شعبان افندی حضرتلرینه منکر اولوب سوء ظنیله

مالایعنی سویلیندرکن کمی بامر الله و اراده الله هلاك اولوب
وکیمی دخی حق تعالینك عنایت و هدایتی و عزیزك همتی ایله استعداد
وقابلیتلری اولماغن جذبهٔ اولیایه راست کلکله عناد وانکاری
ترك ایدوب وحضرت سلطانه تابع و مرید اولدقلرندن غیری
منکرلرك انکاری واهل غرضك ضرری مظمحل اولوب حق عزیزك
جانبنده اولماغن کندولر وخلیفه لری و دروشلری صفای الهی ده
اسوده حال اولوب منکرلری معرفة اللهدن واهل الله حاللرندن
وکماللرندن محروم اولدیلر وحالا سلسله لرنده واستانه لرنده بواحوالك
اثری ظاهر وباقیدر منقبه جمله دن بری حالا بافرکوره حیاتده
اولان فخر العلما و زخر الفضلا ممی خواجه دیمکله معروف ممی افندی
سلمه الله روایت ایدرلرکه قسطمونیه اولیا شجاع کرسیلرده
منبرلرده وسائر مجلسلرده حلونیلردر دیوب و دوران صوفیه
خصوصنده وکندو زعمنه کیدوب غیر بلدوکی حالترده شیطانی
طعن وتشنیع ایله ذم وغیبت ایدوب حاشا وکلا شأن شریفلرینه
لایق اولمز کلمات ایدرلرایدی وعلما فاضلین دن اولماغله
حالا اکلر اینلر سوزندن زیاده سوء ظن ایدرلرایدی اما عزیز
اشیدوب وبلوب صبر وتحمل ایدوب حق تعالیه تفویض ایدرلردی
بارادة الله برکون زیاده حسته اولوب بلال خلیفه ایله ایکنز
خدمت ایدرکن برکیجه کوزلرین اچوب بکا هر نه اولسه

47

شعبان دده یه دخل و غیبت ایدوکمدن اولدی بکا کتورک
هلال ایدوره لوم دیو بلال خلیفه یه کوندردیلر وار دقده
عزیز مادّه یی بلور بلور ایکن اصلا اجتناب وکدار کوسترمیوب
خلق عظیم کرندن وارمق مراد ایتدکلرنده بعض درویشلر اولکسنه
سیزه کر سیلر ده ومنبرلرده خلق کثیره الجنده بیوک خنزیر وملحد
دیوب ونجه بونک کبی شتم وذم ایلردی سیزه اکا وارمیز
دیدکلرنده قابرمز بلمزلک ایله اتمشدر بزه وبزم کبی لره بوحال
اوله کلمشدر وبورانک دوشالکی بودر بزدن یانی
حلال ایدوسون براهل علم قرداشدر کناهنه استغفار ایتمش وفات
ایتمدن بنشلم براهل علمدر ایمانسز کتمه سون دیو عزیمت ایتدیلر
ولکن عزیز کلمدن وفات ایتدیلر عزیزده فخی مرحومک نازک
قلوب ودفننه حاضر اولدیلر رحمة الله علیه وبلال خلیفه احوالی
طیوب ودرویش صادقلری اولدی بیور دیلر فی الواقع
مزبور بلال دده یی عزیز توزغلا حلافتله کوندردکلری وحالا
انده مدفون اولدقلری مشهوردر واول اهل علم اول
محمدی مشرب وحنفی المذهب وعزیز برادیک مبارک
نفسلری وخیر دعالر ایله امیدر غالب بودرکه افرنه
ایمانله کتمش اوله و بو محلده مفصل مناقب نامه مزده
سورة الم نشرح لک اقتباسیله جوق دقائق تحریر اولنمشدر

کورنمسی لازمدر منقبه و دخی حضرت سلطان بوظهور
کمالاتله خوانلر جامع شریفنده مجاهده واحیالر ونجه آثار
ظهور ایتمشدر فاما قلب شریف قابل حکمت وروح لطیف
فائض معرفتلری سیدسنتی مناقبنده ذکر اولنان حضرت
پیغمبر علیه السلام اندوکی خبر واشارت اوزره درون
لری عالمنده سیدسنتی اوجاغنه راغب ومائل ایدیلر
ومعنایه دلالت برحال مشهوددرکه اتابک الغازی جامع
شریفی جلسنده بامر الله احراق واقع اولدقده بنیان اولردن برآلتی
تحته روزکار قالدوروب اتشله شهرک براوجندن براوجنه
تا خوانسالار جامعی اوزرینه ایلدوب اورتسی ومناره سی
تحته اولماغله یاز کوننده زیاده توتشوب ودفعی قابل اولیوب
شهرک نصفی مقداری وجامع شریف ایله صومعه لرین
بامر الله یاندقده قهرنده لطفی کزلیدر الحکم لله والحکمة لله دیوب
وصومعه لرین یاپمق مراد ایدن تجب صادقلره یابدرمیوب
بویاغقده حکمة الله واردر خصار الدنده سیدسنتی مسجدی
قربنده بکا براولسون زیرا سیدسنتی سلطان سر ایله اول
نظر کاهم اولمقام ابدی بنم اقامم وقرارم وکمالم اولمقامده
در وارادة الله اولمقامه وارمه مزده دردیو ذکر اولنان
حاله رمز واشارت ایدیلر حاصل الکلام سوزلرینه مخالفه
ایده مهز

ایدمیسوب شهدی خانقاه مرجع عالملری اولوب
وتربهٔ پرانوارلری اولان اولر صمد خلیفه پدری ایوب
خلیفه مباشرتیله النوب عالم بقایه انتقال ایدیکده انده
اولدیلر وبعض اوانی ایله کندولرندن صکره خلفاسینه
وخلفاسنك خلفاسنه الی الانقراض حجت شرعیه ایله
شرط و وقف ایتمشلردر والحمد لله اول سلطان کرامتیله حضرت
پیغمبر علیه السلامك ویردیکی خبرك صحتی ظاهر و مقرر اولوب
اول مقامده ارشاده شروع والی الان دخی منقرض اولمامشدر
بو معنیدن ارشاد دائم و برقرار اوله امین **فصل فی کرامته**
وحضرت سلطان ذکر اولنان حاللریله زیاده اشتهار بولدقلرنده ارباب حاجاتدن غائبلرندن استمداد وحق
تعالیه نیازلرنده وسیله ایدوب جائزلر حضور شریفلرینه
کلوب حاجت دیلوب دعالرندن محروم اولمیوب نتیجه
بامر الله برمراد اولورلردی وشان شریفلرینه خرق عاده
کشف وکرامت خاصه سی قوناغله ولایت وکرامتلری ظاهر
اولمادن حالی اولمزدی جمله دن بری بودرکه برکون بازرکان
بکت برقاچ قربان و برطونلق چوقه ایله کلوب بولشمق
مراد ایدوب اول یکیده کیفیت حالندن سؤال
اولندقده دریاده کیدر ایکن بامر الله فورتینه واقع

اولوب حق تعالی یه نیاز ایدرلر ایکن عزیزدن دخی استمداد
ایدوب قسطمونیده کوچکم شعبان دده کرچک
ارایسک بعون الله برزه یتشن دینجه الله تعالی قدرتیله
همان بر ال ظاهر اولوب کمی مزه بر طبنجه چالوب بر
جانبه دوندوروب و باشدن جانبه یاتشوب اول انده کمی
حاوق کبی طوغیلوب مراد اولنان یرده قرار اتدکده
اول غائب اولوب بونک کبی بلادن خلاصه سبب
اولدیلر وکمی ده جوق کمسنه لر قربان نذر اتدیلر دیوب
قوت قطبیله ظهور ایدن سری فاش اتدکده حاضر اولان
درویشلریک بو سوزی بر دخی سویلمه عزیزک بوکا
رضاسی یوقدر و بو طرزه ده مخفی مصاحبت ایدرلر ایکن
قبوجی درویش ایچ صومعه ده عزیزه بولندوروب
همان دست بوس ایدنجه قوزی نچون سریمز فاش ایدر
سین دوه کورد وکمی کوجکن دخی کوریدم سوزن اشتیدیکمی
دیو تنبیه ایله خیر دعا ایدوب صفا ایله طشره جقدقده بر
دخی اغزندن بونه متعلق جواب الفدی زیرا کرچکت اراولوب
کرامتی صحیح اولانلر سری فاش اولجق الدن کیدجکن بلورلر
انک ایچون افشاسندن حذر ایدرلر اما کرامتک
اصلی اولمیوب کذاب و اهل تلبیس اولجق جلب مال

مال و سائر غرض فاسد ایچون هر بر ده افشا ایدوب
کرامت صاحبلر حق تعالی کرجکت اربسرك پاك ایده
منقبه وحقیرك دخی معلوممدرکه قسطمونیده خالص قونشی
لریمزدن اولوب عزیزك دروشلرندن اولان ابراهیم دده
یولداشی شهری حوایجه نام اهل قرآن خاتون شعبان افندینك
الی ایچنده بریاره چقدی بو مرهم تدارك ایدوب نه
مقوله دیو سؤال اولندقده الله بلور دیوب زماندن
صکره برکنه کلوب ذکر اولنان بازرکان یکت کبی
اولدخی افشا ایدوب دریاده کیدارکن کافرکمی
سی کلوب دکوش ایدارکن جناب حقه نیازه عزیزك
کرامتلرندن استمداد ایدوب قسطمونیده کرچکم شعبان
دده عون حق یتیش دینجه بامرالله فرشومه بدال ظاهر اولوب
وبر تعرفنك فندیغی توتونیله اول اله طوقندی یقین بلدم
اول ال شعبان دده نك مبارك الریدر بعده بو نسنه قده
بازرکان یکیده تنبیه اتدکلری کبی انی دخی تنبیه ایله وخیر دعا ایله
کوندردکلری اول زمانده مشهور اولمش ایدی وشهری
حوایجه نك تدارك اتدوکی مرهم توفنك یاره سی ایچون
اولدوغی دخی شایع اولمش ایدی **لاتخ** وقیاس عقلی بو
بودورکه اول کان ولایتك روحانیته ایله جسملرینه

خلل كلمیوب قدرت حقّ ایله اثری یاره اولمامغدی ولكن
مقتضای حكمت بودر زیرا حق تعالینك قدرت
صفاتی وار ایسه حكمت صفاتی دخی وار در اهلنه معلومدر
منقبة وعزیزك كندو الحكه سنده اسندیل اوغلی مرحوم
بنا اوسته محی الدین روایت ایدر كه طشره ده جامع شریفه
اجلن صومعه قپوسن یپردم ایلغاز طاغی سمتنده بر كمسنه
كلوب ایچ صومعه ده بولشوب مبارك اللرین اوپدكده
حقیر حضرتده دن دكلدم اول كمسنه نك حالن وخاطرن
صوردقده بنم سلطانم الله تعالی سیزلردن راضی اولسون
ایلغار طاغنده طاشلقده بر دكرمن طاشنی یولداشلرم
ایله قالدوروب كناری اوزرینه دیكوب دكیرمی لكنه
دوندورر ایكن یوره لنوب اصلا چقلماسی قابل اولمز
دیه كیدرم اولدقده حق تعالی دن عنایت و سزلردن
مدد و همت رجا ایدوب كرچكم شعبان دده كرچك
ارسلك طوت دینجه بامر الله برال ظاهر اولوب بر
طپنجه ایله طاشی یلنی اوزرینه یاتوردی ویقین بلدم كه اول
ال سزین در لطف ایدوب بو كون بزه بو كندیكز دینجه
عزیز تمامن حضور اولوب یه ادم نه سویلرسن
بنم خبرم وار قوت و ید قدرت الله تعالینكدر و بو

وبو دیدیکن حال یزده بوقدر دیوسه نی وحالنی صاقلمق
ایچون حدتله سوزین رد ایدوب ومجلسلرندن
قوووب طشره چقدقده حقیر بره احمق آدم هیچ نسنه
کورمدکمی بونلره بویله سوز سویلنورمی دیوب اول
حیرتده اوتوررکن اوسته محی الدین اول کسنه یاننده ایکن
قپوجی درویش ایچه واکتورسون دیو آوارده بعض
پند ونصیحت ایدوب خیر دعا ایله وکمسنه یه اچه دیو
تنبیه ایله کوندردیلر منقبه ودخی مظهر لطف خدا ومنبع
علم وهدی ومفخر خیل الشهدا باقی افندی قدس سره خلفاسندن
ساعتجی افندی دیمکله معروف احمد افندی روایت ایدرلر که
دانشمند ایکن اسلامبوله کلدیکمز زمانده قسطمونیده
شیخ شعبان افندی حضرتلرینه الهام ربانی ایله کشف قلوب
ملتزم اولوب هر کسک کوکلنده اولانی بلورلر ایمش
واروب اینچه بر صغارینه نظر ایده لم کوره لم نه صورت
کوسترور دیو برقاج یارانله صومعه لرینه بولشوب ودست
بوس ایدوب اوتوریجه حال وخاطرمز صوریلادین مشایخی
امتحان ایتمسنه کلدر زیرا اهل الله دن ظاهر وباطن
استمداد ایدوب وهر خصوصده بر مراد اولمق
استینلر بو مراددن محروم اولمق احتمالی واردر وکتر قدار

خوف وحذر کرکدر دیبور دقلرنده همان باشمزه بارد قلرله
صولر قویوب حجاب وخجالتدن دره غرق اولدق
وعذرمز دیلیوب تکرار مبارک اللرین اوبدوکمزده تمام
مرتبه لطف والتفاتله خاطرمز صوروب عجب اولمزدیوا
حکیمانه کلاملہ حجابمز دفع ایتدیلر و دخی همت عالیه کوستروب
الله تعالی سزلری دخی کامل عزیزلر حالی وعرفانیله بهرمند
ایدوب عاقبت خیرلکی میسر اوله دیوا دعا ایتدیلر
الحمد لله دعالرینک اثری ظاهر اولوب تکمیل طریقت
وحال میسر اولدی دیو حمد وثنا ایتدیلر البته عزیزلرک
نفسی ضایع اولمیوب محلنده کلوب ظهور ایدر
همان عزیزلرک نطقینه ونفسنه لاتق ومقارن اولمق
کرکدر لانه وعزیزک ساعتجی افندیه کفر لازم کلمك
قدر خوف وحذر کرکدر دیدکلرینک معناسی تهدیده
وتحذیره محمولدر یاخود کفر مراددر لکن شریعت
کفری دکلدر زیرا مراتب سلوکده اعتبار دیری
جوقدر جملهدن بری دورت مرتبهدر که شریعت
وطریقت ومعرفت وحقیقت دولنور واهل الله
ومشایخ امتحان ایدن کافر اولمق احتمالی اوله
شریعت کفری ایله کافر اولمز ولکن طریقت کفری

ایله

57

ایله کافر اولورلر زیرا مشایخ فرق وکثرت حالنده بو
نیموب جمع و وحدت ولی مع الله حالنده بولنورلر سنکله
مقید اولمیوب آیینه لرنده سن مراد اندوکن صورت
کورندکده انکاره دوشوب بن مراد اتدیکم کامل شیخ وکل
ایمش دیو حقی ارتوب وانلرک سر وصحبتندن
وحالندن محروم اولوب نادان ونامراد قلورسن
دیمک اولور بو خصوصده مفصل مناقب نامه مزده
تفصیل جوقدر انده کوریله وحضرت سلطان مراتب
ایمان وعرفانی کماینبغی تکمیل اتمکله عیسی نفس اولوب
وبو اجلدن اولمش قلبلری احیا ایدرلر ایدی ونیجه کافرلر
ایمانه کلوب کرامتلری ظهور اتدوکی دخی انده مذکوردر

بیت چیست کافر بی خبر ز ایمان شیخ
چیست مرده بی خبر از جان شیخ

منقبه ودخی حضرت سلطان پیر اولوب بشریتلرینه
ضعف کلمکله پیر عمر الخلوتی حضرتلری کبی خلوت وعزلته
مائل اولوب سیدنتی مقامنده اولان خانقاهلرنده
حالا زیارتگاه اولان صومعه مبارکه لرینه کیروب
روایت اولنورکه یدی ییل دنیا کورمیوب
مشاهده دیو بیتدکه مقام عبودیتده حق تعالی طاعت

وعبادته مشغول اولوب و مقام انسده جن وانسدن
طالب و راغبلره ارشاد ایدوب و جماعته چقمایوب
بش وقتی صومعهٔ مبارکده قلمغی منفرداً صورتنده
کورینوب ولکن اکثریا صومعه ده قلمایوب کعبهٔ مکرمه ده
قلدقلری مشهور اولوب اهل کشف عزیزلردن چوق
کمسنه واقف اولدقلری مقرر اولمشدر منقبه ۷۳
حتی روایت اولونورکه بو عزیزلری زماننده اهل قریه دن
بر صالح کمسنه کعبهٔ مکرمه ده حجک تمام ایدوب حاجیلر تمت
اوزره ایکن بامر الله کعبه ده خسته اولوب وکندوده زیاده
مال اولمیوب و یولداشلری دخی ربر مکث ممکن اولمیوب
و حاجیلر کیدوب اول خسته مال انده قالدقده غربت کور
کمسنه تحمل ایده میوب الم و اضطرابی زیاده اولمغله بر زمان
بیت الله الحرامده جناب حقه نیاز و تضرع ایدوب
وطننک اهلی و اقرباسنک حسرتیله زار زار اغلمقدن حالی
اولمازدی بر کمسنه بونک حالن و تضرعن کوروب و بلوب
وحضرت پیغمبر علیه السلام انی اکا شفقت ایدوب
ای غریب کمسنه لطف حقدن اوستروا اولیا ایله تیز واز زمانده
ولایتکه کتمک استر ایسک حلوا آتش پختدن بر بیجی
کوه لی و یشل خرقه لی و اورته بویلی بر پیر عزیز کلوب

کعبة اللهك آلتون اولوقدن جانبنده حنفی امامی ایله
صباح نمازینی قلوب دعاده ال یوزه سورولنجه غائب
اولور اول زمان سن دخی غفلت ایتمیوب عجل ایله اتکنه
یاپشوب نیاز وتضرع ایلوا اناعزیز انكار اتسه کرکدر
زنهار مبارك اتکین الدن قومه که دعانك قبولنه ومرادك
حصولنه چاره اولورایسه اندن اولور دیوب اول حاجی
کشی دخی اویله ایدوب واتکنه یاپشوب نیاز ایلدکن
بلدیکه اول عزیز قسطمونیده ارشاد ایدن شعبان افندیدر
بنم سلطانم دردیمه درمان وغربتدن قورتلمغه چاره کرکدر
دیدکده عزیز دخی انکار اتکنه یاپشوب ولکن ورتلی حاجینك
الندن اتکین الامدیلر عاقبت ایتدیلر که مسلمان بن سنی
عنایت حقیله برمراد ایدوب وطنکه تیز وارمغه سبب اولور
دم ولکن قورقرم سرمی فاش ایدرسین واکر بر مراد
اولدقده بنم سرمی اچوسك ارنلر اوقینه نشان اولوب
صکره پشمان اولورسك دیدکلرنده اول کمسنه دخی عزیزك
سرینی اچیوب صقلمغه غلیظ یمین لر ایدوب وعزیز
دخی اتك الینه یاپشوب وکوزلرین یوم دیوب بعده
کوزن اچنجه کندوسن کوینده کندی اوی اوکنده بولوب
الله تعالینك لطف وقدرتی وعزیز سر وصفی ایله طالب

صادق و مرید عاشق کبی مقامنه واصل اولوب بر مراد
اولدی و عزیز قدس سره دار بقایه انتقال ایتدکجه کیسنه
احمایوب صکره بعض کراماتیله بو خصوص سویلنوردی
و حالا سویلنور بو کرامت طی مکان حالنده اولیاء الله
من عند الله ویریلن کرامت و کمالدندرکه گاه طی مکان
ایدرلر و گاه بقدرة الله طی مکان اندوریرلر بو کرا انکار
اولنمز منقبه حضرت سلطان اول صومعه ده قطبیت
کبری ایله اون سکز بیک عالمه اجزادن تعلق و نظرلری اولدیغی
معلومدرکه قسطمونی سنجاغنده کوکجه اغاج قضاسنده
وجدار نام قریه ده ساکن صلحادن یازجی محمد نام کمسنه نینه
اول قریه دن اولوب طریق و منصبدن فراغ و تقاعد ایله
و صلاح و حالا طریق مشایخه سلوک ایدن اهل علم و حسبه
حالده کامل بکلی افندی دیمکله معروف محمد افندیدن روایت
ایدوب بکلی افندی بیورورلرکه سلوکم زماننده عزیزک چوق
احوال و اسرارندن واقف اولدم جمله دن بری خراسان
پیرلرندن و اولیاسندن بر عزیز اهل کمال خراسانده خانقاه
لرنده دورت بیله اوتورورلر ایکن بر مکاشفه و مشاهده
حالنده بر قاج اهل درویشلرینه خطاب ایدوب بیوردیلرکه
رومده بر کرکک ارینشدی قطبیتله عالم ملکه و ملکوته

وجبروته ولاهوته حاصل الكلام اون سكزبيك اشباه
علم خلقه عالم وعين حقه ناظردر واروب زيارت ايد
ايدوب آيينهٔ جمالكرينه نظر ايدوكت وكوركت نه صورت
كوستررديو ابدال صورتنده ايكي كامل درويشلر
كوندوردیلر ابدالكرد خی قسطونيه كلوب حضرت
سلطانه بولشمق مراد ايدكلرنده سلطان دخی الهام حقله
بو حاله واقف اولوب بر كامل درويشك الينه بر آيينه
تجلی ويروب طشره صومعه ده بنم بيرومه اوتوروكورت
خراسان بيرلرندن ايكي ابدال كله لر كلدكدر اصلا جواب
ويرميوب همان بو آيينهٔ الكرينه ويراندرمز كاملي فهم
ايدرلر ديوب و ابدالكري كلوب درويش دخی آيينه يي انلره
قرشو طوتوب والكرينه ويردكده ابدالكرد خی اي والله وبارك
الله اركك وكمال رمزاينه الحق بو اوله ديو رمز واشارتي
فهم ايدوب **بيت** هركه در آيينه نظر فرمود
آيينه شد نهان واو بنمود
مفهوم وحدت نمونجه و حضرت سلطاني كندولرنده كه
كورب وبرآن الكلنمايوب خراسان ولايتنه بيرلرينه
روانه اولديلر پس امدي اي درويش عاشق محب
صادق معلومك اوله كه عارف اولان عارفلرك

رمز و اشارتن بیك نفسده و بیك نظرده فهم و ازعاج
ایدر و عارف اهل بصرك و تحقیق اهل نظرك مرادلری
مقارنت و مکالمه دکلدر انجق دیناره کوز شمك دربر نظر
بیك نظر مفهومی دخی معلومدر و اما نادان و اهل وجود
و مغرور و صفت عناد و استکبار ایله محجوب و مستور
اولوب سترا اولیادن خبردار اولمیان نادان بی ازعان
لر اشارتی فهم اتمك دکل دکه صریحتیله فهم و ادعان ایده
مزلر امدی سزده فی غیرت ایدوب مرشد کاملدن سعی
استرشاد ایدوب و تحصیل عرفان ایله اشارتدن خبردار
اوله کورك که اهل کمال اوله سز منقبه و قطعوی علما و صلحا
سندن حالا حیاتده اولان ممدی زاده کنیتیله معروف
حاجی احمد چلبی و حافظ الکلام الله حاجی علی خلیفه و صلحادن
قره بولوت دیمکله معروف حاجی محمد سلمهم الله روایت
ایدرلر که مصر جانبندن حج شریفه کیدرکن مصرده بر اولیا
تربه سنه اوچمز زیارته واروب تربه شریفه ایچنده اولان
اولاد عبدن افلریکمش و مراقبه عالمنده بر کسنه کوردوك
همان جمله مز تربه قپوسن اچوب ایچرو کیرنجه باش قالدر
روب بزی کوردکده برکره شوقله چیقروب رومده
کرمك ارشعبان افندینك ولایتندن کلان عزیزلر
کلك

کلك یره دیو شوقله قرشو الکلوب واول سلطانڭ
مبارك جمالك کورمش کبی سزکله وارمی دردیدکده
حافظ علی خلیفه تازه لکلری عالمنده کورمش اولوب جمله
وعلامتلرندن وخبر ملکن صفا ایله انوك کوزلرنك اوپدی
وجمله مزه چوق اعزاز اکرام ایلدی بیوردیلر منقبه ١٦
وحضرت مولانا درویشلرندن قسطمونیلی اورغانجی زاده
دیمکله معروف مولوی درویش محمد سلمه الله روایت ایدرلرکه
بر درویش صادق ایله رفیق اولوب حج شریفه کیدرکن
رشید ولایتنه اوغرادوغمزده اول شهرده کشف ایله مشهور
اول دیارلی بر مجذوبه دست کلوب یولداشم اول
مجذوبدن نفس الماعجون تفالاً ایندیکم حقیر حج شریفه
متوجه اولدم عجبا سفرم مبارك اولوب وبو سنه بکا حج
شریف میسر اولورمی دیدکده اوغوره خیر اولسون
دیو اظهار ابهتله جواب انلیلر بعده حقیر ایچون دخی
تفاؤل ایدوب بو درویش حقنده نه بیورر سز
دینجه یوزومه باقوب بوکه شعبان افندینك هیچ سن
بیوردیلر فقمی شعبان افندینك دینلدکده کندو دیار
لری قسطمونیده مدفون اولان شعبان افندی بیوردیلر
بامر الله تعالی حقیر حسته اولوب بوسنه حج شریف

میسر اولمادی بنه قسطمونیه کلدم حجم بو مقامده ایمش
دیو شعبان افندی آستانه سنده درویشلر ایله خلقهٔ
ذکرده و سائر صفا مجلسلرنده تکمیل عالم الدیغون شهودندن
حالی اولمز بیت کعبهٔ العشاق باشد این مقام
هر ناقص آمد این جا شد تمام ملکا لا نه فی الواقع اویله در
رجال غیبدن اولان اوتادکه دردلردر و رجال ربعه
دخی دیرلر و بدلاکه یدیلردر و نجباکه قرقدر و نقباکه اوچ
یوزلردر و سائر رجال اللهک جمله سی قطبیة کبری ایله
قطب اولان غوث عالم حضرتلرینه متوجهلر و تابعلردر
و ذکر اولنان رجال الله عالم جبروته و بقایه کیدن قطب
الاقطابلری دخی بلوب ارواح قدسیه لرندن و اسرار
علیه لرندن استمداد ایدرلر و بو ذکر اولنان منقبه لرک
دخی حالی و حکمی ایله در منقبه و اسحاق قاضی اوغلی درویش
علی چلبی روایت ایدرلر که شعبان افندی حضرتلرینک خلیفه لرندن
بری کندو خانقاهنده توقفات سمتنده فوت علیه لی
حسن دده نام بر درویشه کسوه ویروب
باشنه کیدورر اول قدر کیدرمه دیو غائبدن بر
آواز کلوب عزیز دخی بو آواز شیطانیمیدر یوخسه
رحانیمیدر دیو تحری و مراقبه سنده رحانی اولدیغن فیض

فیض حق ایله طولوب کسوه ویرمکدن فارغ اولدقدنصکره
اول درویشه قطعونیه حضرت سلطان قدس زیارتنه کلوب
صومعه لرنده بولشدقلرنده بو حالی خبر ویرمک مقصدیله
بیوردیلرکه اول اوازایدن بیچاره ایدم الحمد لله قوملاغن
وار ایمش ایشیدکک دیمجک یانه ایچون منع اتدیکمز
دیدکلرنده بو درویش مثلا خنکار درویشلرندن اهل
تکمیل اولوب وانلرکن کسوه سی نصیب اولجق در
صکره جقرمق لازم اولمسون دیو منع اتدم بیوردیلر
فی الواقع بامر الله اویله ظهور ایدوب درویش خنکک
کامل مولوی وعالم مثنوی اولدوغی سلطانک بو کلامی
مشهود در منقبه وعزیزک عندالله مقبول الدعا اولدقلری
حاللرندن در وبو حقیرک دخی تازه لکم عالمنده مشاهده
تامّ معلومم اولدوغی حاللرندن درکه مرحومه والده مز
همشیره سی حسنه اولوب زیاده باش اغریسی عارض
اولوب ونیچه زمان دعالر اوقنوب ویازیلوب
وحکیملر دخی علاج ایدوب اصلا شفا میسر اولمدی
برکون والده مرحومه پدر مرحوم ایله مشاوره ایدوب
قطب الاقطاب ودعاسی مستجاب شعبان افندی
دعا ایتمدکجه اولماز دیو باکه اعتقاد ایله حضرت سلطان

واروب ارباب حاجتدن سکز نفر خاتونلر ایله صومعه

لرنده بولنوب خاتونلرک بر فاجی دالکدینی بیان و

واظهار اتمدن مجرد دعا رجا ایدوب سلطان دخی مجرد

فاتحه دیوب نوبت والده مرحومیه کلدکده بو دفعه

عزیز مجرد فاتحه دیمایوب صاغ ایله مبارک کوه لرین

قالدوروب ومبارک الّریله مبارک الن لرین برکره

صغیوب بو اشارت ایله فاتحه والده مرحومه اوده

کلدکدن همشیره سنک باشی اغرسی بالکلیه کیدوب

شفای وافی میسر اولدوغی مقرر ومشهوردر

منقبه ودخی بنجه مرض لره مبتلی اولوب دردنه درمان

بولنمایانلر پاک اعتقاد له دار الشفاء معنوی اولان

استانه لرینه کلوب استدعا واستمداد اتدکلرنده حاضر

وغائب وایراق ویقین وتیز وکچ تقدیره معلق جمله

برمراد اولدقلری مقرردر بیت لمحررساله

دار حکمت اولدوغیچون استاننه دلیل

ای فؤادی بو تربه دکم شفا بولور علیل

منقبه وعزیزک ارباب کشف وکرامتدن اولوب

والهام حقه مظهر اولدقلری منقبه لرندن بری دخی

بودورکه ایلغار طاغنده کشف وکرامتله تجلی سلطان

سلطان قدس سره حضرتلرین زیارته وصلیه کیدرلر ایکن
تکه‌لرینه یقین بوجوق جالی ویکله معروف جای آقن دریه
وارد قلرنده عزیز اندن اینوب درویشلره طاش تپوددوب
وبر مزار جوروب ودعا ایدیلر وبو حالدن عزیزه تحفی
سؤال اولندقده سرداشلرندن برینه سرّی بیان ایه
ایدوب بو سمتلرده شمدی الله دوستلرندن برکسنه
افوته انتقال ایدی اکه اشارت ونشانه در بیوردیلر
بعده بکلی سلطان فلان قریه‌ده عثمان فقیه آفوته انتقال
ایلدی الحمد لله سزلر باقی اوله‌سز دیوب مرحومک انتقالی
بکلی سلطانه معلوم اولدقده بیوردیلر بر صالح مبارک
کسنه ایدی حقیر وفات ایدوکده متتم یویوب ونمازم
قلوب ومزارمه کندوسی اندوره دیمش اما میسر اولمدی
الحمد لله دیوب وایکی سلطانلر واروب نمازین قلوب
ودفننه حاضر اولدیلر ویولده کیدرایکن مزار رسمی
جوردکلری اول زمانه راست کلوب وانونک وفاتی
ایچون اولدیغی دخی ظاهر ومقرر اولمشدر **منقبه**
وحضرت سلطانک کرامت وولایتلرینک قوتی قابل الثان
وتجاه درویشلرینه دخی سرایت ایدوب بعض کشف و

وکرامت اثرلری انلرده دخی ظاهر اولوردی جمله‌دن بری مدة
صلحاده نفس قسطمونیده کعبه مسجدی وامامی مراد
خلیفه مرحوم بر کیجه اعتقاد پاک وتسلیم تام ایله قیام توحیده
کلوب درویشلر صفا وشوق ایله توحید ایتدکلری زمانده
شعبان افندی حضرتلرینک بیت معمور کبی عالی اولان
قلب پرنور ومعمورلرینه عرش اعلا نظرگاه اولوب سجاده کرامتلری
اوزرنده او نورلر ایکن مراد خلیفه حضرت سلطانه پاک نظر
ایله صادقانه نظر ایتدکده مبارک باشلرینی جامع شریفک
قبه‌سنه دکر کورمکن بی اختیار واروب عزیزک دزلرینه
یوزین سوروب صفا ایله اغلر ایکن درویشلردن بعض
سی نچون بویله ایدرسن دیدکلرنده قره احمد دده دیمکله
معروف بر صافی دل درویش نه صورسین بیلدکمی
عزیزک باشی جامع قبه‌سنه دکدوکن کوریسه تحمل ایدوب مسلوب
صفادن هلاک اولور ایمتس دیو کشف اسرار ایتدیلر
ودخی حضرت سلطانک کندولرینک وخلفا دروش
لرینک بعض مناقب وکراماتلری بو مختصرده ذکر
اولنمشدر استانه‌لرنده مفصل مناقب نامه
موزده کوریله **بو فصل شعبان افندینک ترکلری وسخا**
وتلری بیانندر ودخی اول سلطان اهل فنا وبرهان

وبرهان اهل بقانك مراتب اطوارلرنده اولان فنای
معنوی لری کمالده اولماغله صفات ذمیمه لرنده اثر
قالمیوب فنای صوری وظاهرلری دخی کمالده اولوب
صورتلری سیرتلرینه وفعللری قوللرینه قلبلرنده
له حاللرینه موافق اولماغله دنیای دونه میل والتفاتلری
اولمیوب واصلا وظیفه وجهت وخلقدن رجای نفع
اختیار ایتمیوب کوشهٔ عزلتده ومقام توکل وقناعتده
ثابت قدم اولوب من عند الله غائبدن هرنه کلورسه
قناعت ایدوب واکثی اقچه تابدیره قومیوب وصلحا صیبوب
کنند و وجود شریفلرینه وابجروده وطشره ده اولان
خدمتکار درویشلرینک خرقه وکسوه لرینه وانلرک
وقوتقلرینک نفقه لرینه لازم اولاندن زیاده کسین
حالنه وحکمته کوره تصدق ایدوب ومجانا ویرمیوب
اکثر یا فقرا درویشلرینک ومحبلرینک تلاوت
قرآنه قادر اولنلرینه ختم شریف اقچه سی ویروب
ختم قرآن اوقودرلر ایدی فی الواقع حب الدنیا رأس
کل خطیئة مفهومنجه کامللری نقصانه دوشوروب
وطالبلرک یولن اوروب حقه یولنده مراد وکماله
یتشمکدن محروم ایدر دنیا محبتی وجمعی کبی باعث

باعث مكر وفتنه اولماز واكرچه حضرت مولانا

بيت چيست دنيا از خدا غافل شدن
نه قماش ونقره نه فرزند وزنها

بيوردقلرى معنى ايله كرچك كامللره ضرر ويرمز ولكن

بيت
شيخ اكرمائل بمال امد مريد اول مباش
مالك دينار هركز مالك ديدار نيست

كلامى شريفى موجبنجه اول كى بيتك معناسنه كما ينبغى مظهر اولوركسه ازبولنور

مقطع لحرالمناقب
خانقاه دهرايچنده عارف اهل فنا
ايرشور كرچه فؤادى كامل اما بيكده بر

ومعنايه مظهر اولان كامل عزيزلرك خصال حميده واخلاق جميله صاحبى اولنلرى حضرت رسول الله لبى الفقر فخرى حالنى حالنوب وبو حاله كما ينبغى تابع اولماغله دنيانك مكر وفتنه سندن حذر ايدوب دنيايه يقين ومالك اولمق اولى واحسن در وبودخى معلوم مدركه ازجوق البته دنيانك مكر وفتنه سى وكدر وضررى قرشمه سه اولماز اهل زرق وحيال عزيزلر اذعان ايدرلر وفقر وفنانك فضيلتى وطالب درويشره نفعى وفائده سى بيان اولنسه بر كتاب اولور حق تعالى جملهمزى حرص وحسث وطمع

وذلّتدن صفتندن صقلیه **منقبه** روایت اولنور که
برکون عزیزک محبّ صادقلرندن بر صالح و فقیر
واعتقادی پاکیزه بی نظیر رنجبر ادمی حضور شریفلرینه
کلوب بنم سلطانم بر مرکبم وار ایدی الله امریله هلاک
اولدی اهل و عیال صاحبیم بنیدم کتکله پیاده و بیچاره
قالدم بکا بر خیر دعا ایدن که حق تعالی نامرده محتاج ایتمیوب
دعا و همتکز ایله بر طوار میسّر ایدوب بیچاره لکدن
خلاص ایده دینجه ال قالدوروب دعا ایدوب و پاک
اعتقادین بلدکلرنده صبر ایله قرداش الله ویریر دیدیلر
ایرتسی بر سپاهی کلنه بر صاری قاطر قربان کتوروب
عزیز قبولنه دعا ایتدکلرندنصکره مرکبی هلاک اولوب
دعا ایتدوران کمسنه کلسون دیوب اول فقیر کلدکده
ال امدی فقیر صدق اعتقادک وارنلر واولیالر
نفسنه وهمتنه پاک اعتمادک سببیله حق تعالی خزینه غیبدن
مرکبک یرینه قاطر ویردی بو مقامدن استمداد ایتمکله
ینه بو حق قاپوسنده بولدک نامرده محتاج اولمادن
نعمتک شکرینی بیل و حق تعالی یه کرچک قول اول دیوب
ونصیحت ایله قاطری فقیره تسلیم ایتدیلر واول سپاهی ایده
حاظر بولنوب سبحان الله دیو تعجب ایدوب و تعجبندن

سئوال اولندقده برقطار قاطرم اغولنوب بهرین
عزیزه حسبة لله کتورمکده عجله اتمیوب بادین شهره بعض
مصالح کورمکه کلوب وکتوره جک ایدم ولکن درونمه زیاده
سیل عجله غلبه ایدوب بوکون کتورد م حکمتی اوایمش
بیوردی ومفصلده زیاده بیان وار د منقبه دوقی کوبکجی
کل مصطفی دیمکله معروف کمسنه نک حقیر کندی اغزندن
اشتدم وهم خلق ایچنده مشهور در برکون برمجلسده
دین الم واضطرابندن مصاحبت اولنور ایکن مزبور کلمه
ایدیکه الله تعالی شعبان افندی حضرتلرینک روح مقدس
لرین شاد ایلیوب برکسنه یه بیک ایکیوز اقچه دینم وار ایدی
زیاده الم واضطراب ویرد کده غنی دوستلرمدن بیک
منت ایله طلب ایدوب برندن النمق قابل اولمیجق عاقبت
جناب حقه متوجه اولوب یارب العالمین بکا درمان اولور
ایسه سندن اولور وانبیا واولیانک حرمتیچون بکا مددک
کرکدر دیجه الهام حقله قطب جهان شعبان افندی خاطریمه کلدی
فی الحال حضور شریفلرینه دعا اندرمکه واروب حالمی
اعلام اندکده اوتور دقلری پوستو اقالدروب التنده
منقر چقلر وار ال دیوب حقیرده خی ال صنوب الدم ولکن
جمله سین المغه حجاب اندم قرانلق صومعه ده جمله سن

المادم

المانغم بلدكلاننده جمله سن ال حقی توبه سنك ایچون كوندر
دی هبه سنكدر بیوردیلر عقبنده دخی جمله سن الوب
مقرمه یه صالدم و دخی ال قلدوروب دعا ایتدیلر بعده صایدم
تمام دینم مقداری اقچه ایمش الحمد لله دین دن خلاص اولوب
الی الان دخی بورجلی اولمادم دیو مجلس بمجلس حكایت
و دعا ایدرلردی **فصل** و كراماتلری حیاتلری زماننده اولان
حاللرندن در و همان بونلر دكلدر قتی چوقدر و كمی دخی
تحریر مناقب نامه دن صكره اشتدم یازلمامشدر و اكر
جمله سی تفصیل اولونوب ایسه زیاده مفصل اولوردی بو بوندن
اول یازیلان مناقب نامه مز مفصل اولمغله تكرار دیو مناقب
نامه مز مختصر قلندی اما انتقاللرندن صكره روحانیتلرندن
پنه استمداد و استفاضه كما یوب الناس نیام واذا
ماتوا فانتبهوا و دخی واذا تحیرتم فی الامور فاستعینوا
من اهل القبور حدیث شریفلری مفهومنجه اهل الله رو
حلرندن مدد و همت صاغلقلرنده اولاندن نفع
زیاده اولدوغی معنی شرعاً مقرر اولماغین تربه پرانوار
لرینه پاك اعتقاد له كلوب ذكر اولنان حدیث
شریفلر مقتضاسنجه روح پر فتوحلرندن و قبر شریفلرندن
تریاق اكبر اطلاق اولنان معروف كرخی قدس سره

حضرتلرینک تربه‌لری کبی هر کس ایرو کنج ظاهر و باطن
بر مراد اولدقلری بلا اشتباه تجربه اولنمشدر بو معنادندر که
اسلامدن غیری ذمی کافرلر چراغ و قربانلر کلوب وحسته
لرک و اهل بلالرک کتوروب و زیارت ایدوب حاجت
دیلرلر حتی سجاده مصر عالملرنده حقیر مرشد السالکین
وخادم الفقرا اولمغله بالذات کندم مطلع اولدم و دعا
تمنی ایتدکلرنده ایمان و اسلاملرینه دعا ایدردم و حالا
دخی کلوب کیتمکدن خالی دکللردر و زیارته چراغ و قربان
کتورمکلرندن حقیر سؤال ایتدیکمده فهم حاجتلریمز و الم
و اضطرابمز خیر تمز زمانلرنده مدد و همت استیوب قربان
و چراغ نذر ایتدکت حرمتنه بر مراد اولوب الم و اضطرابمز
دفع اولوردی دیو جواب ویردیلر **مقدمه فتوی**
شریف اما علماء ظاهریندن و غیریدن اقتضای نفس و اغوای
شیطانه تابع بعض اهل عجب و مغرور بی اذعان و جهل
مرکب ایله جاهل و نادانلری بلمزلک ایله اهل سنت و الجماعتدن
ولایت و کراماتی ظاهر اولمش اولیای عظام و مشایخ
کرامک ارواح طیبه لرندن استمداد و استمداد ایچون
مرقد منورلرین زیارت ایتمکی انکار ایدوب اندن فی
زعم کبی تخنوقدر و اهل ایمان و صالح کمسنه لر ایدی

ولکی

ولكن ايمانلركندلكلرنده مذهبمزده حكم اولنمازاندرفي يوم قيا
متده بزم كبي نفسي نفسي ديه‌جكلردر بوعالمده اندردن كيمه
فائده يوقدر وقبرلرندن استمداد ايچون زيارت جائز دكلدر
استمداد واستعانت بالذات الله تعالى دن كركدر استمداد
واستعانت نه كركدر ديوب ونيجه بونك كبي كلام ايدرلر واما
واما اول انكار ايدوب بو مقوله كلام ايدن كمسنه‌لر كشف
معنوي يوزنده عالم ملكوت وجبروتي سير ايدوب وارواح
قدسيه‌يه واصل اولميه‌لر وبواجلدن الله دوستلرندن
اخيار وابرار ومقربين واصلينك حق تعالى قتنده مرتبه‌لرين
وحال وكمالاترين بلميه‌لر ايدي بوسوزي سويليوب حالنه
انكار ايتمزلردي زيرا اهل اللهك ظاهر حالنه اعتبار اولنمز
اندر اهل سردر ويننه اندرك حالين اهل حال واهل كمال اولنلر
بيلورلر وبونلرك بوسوزلرينه نيجه وجهله جواب شافي
قيلدر واما سلاطين عثمانيه‌دن كمال حالده عرفانه واصل
ورموز اسرار عشقده كامل اولماغله مقطع سلطان مراد خان
مراده درس عشقي كه تعليم ايده مز الحق ضميرنده كتاب
عشقي انك هر دائم از بر ددر ديوب ومعرفة الله ايله
بر مراد اولان عاشق واهل عرفان سلطان مراد خان
قدس سره في كل آن حضرتلرينك زمان سلطنتلرنده

خواجه محترملری اولوب وکوکب مشتربلری باکی فاضل دهر
وجمیع علوملک بحث وجوابنده نانظیر وبی باک عالم عصر
اولمغله اوغللری سلطان ملک خاقان سلطان محمد خان
علیهما رحمة الرحمن حضرتلرینک زمان سلطنتلرنده
شیخ الاسلام ومفتی الانام اولان مثلای بالاحترام
سعد الدین ثانی سعد الملة والدین خواجه افندی ذکر
جمیلیله معروف سعد الدین افندی قدس سره وبرحمه برضوانه
حضرتلرینک فتوای شریفه‌لری بو خصوصه دلیل کافی
وبرهان وافیدر ۵ صورة فتوی
بو مسئله بیاننده جواب نه وجهله درکه علمادن اولان زید
مطلقاً مقابر اولیا وصلحا زیارتنده زیارت ایدن کمسنه‌یه
فائده یوقدر دیو شرعاً نه لازم کلور بیان بیورلوب
مثاب اولنه الجواب الله اعلم بالصواب توبه واستغفار
وابدان طاهره اولیای کبارک ارواح قدسیة الانوار
لری مقطوع عن التعلق اولمادوغنه آثار واخبار اشتهارنی
ملاحظه ایدوب جواز زیارت قبور باهرة الانوارلری
مذهب مختار ایکن انی اختیار لازمدر واهل استعداد
مراقده اولیاده مشاهدهٔ آثار ومکاشفهٔ اسرار دیده
کلدکلرینی انکار سینهٔ اسرار وجهل وضلالی اظهاردر

حتی

حتی حنابله علماسندن بر شیخ اهل قبورك منكری زائرلر قبور
اولمسی مشهور اولوب انكار مراقد انبیایه بلا اجترا ایدوب
اولبابده بر كتاب یزمغله علماء عصری تجهیل و تضلیل
وحس مدید ایله اهانت و تذلیل ایدوب و بعض مسائل
دینیه ده عقائد صحیحه یه مخالف جرئتی اولماغله عقد مجالس
علمیه اولوب تخطئه ایدوب توبه اتمزایسه قتل اولنه دیو
فتوی لر ویریلوب علما اتفاق اتدكلرنده توبه ایدوب
جهلنه اعتراف ایله نجات بولدیغی مشهوردر و اول عصر علماسنك
رساله لری و صوره فتوی لری غیر مستوردر اذا تحیرتم فی
الامور فاستعینوا من اهل القبور دیو كلام مشهور و مقبول
اهل شعوردر كتبه سعد الدین عفی عنه منقبه و دخی حضرت سلطان
جنس انسانه ارشاد اتدكلرندن ماعدا قوت ربانیه ایله
جنی لری دخی ارشاد ایدوب حضرت رسول الله رسول الثقلین
اولوب یعنی انس و جن نك پیغمبری اولدقلری كبی و شیخ الاسلام
كمال پاشازاده مفتی الثقلین اولوب یعنی انس و جنه
فتوی ویردكلری كبی شعبان افندی دخی علم تصوفده و
معرفة الله ده مرشد الثقلین اولوب یعنی انس و جنه ارشاد
اتدكلری اهل كشفه غنیه لر و فوقیله بین الناس مشهور
معروفدر جمله دن بری كندولردن صكره سجاده قائم مقاملری

اولوب وحالا تربهٔ پر انور وجوار پر اسرارلرنده مدفون
اولان عثمان افندی قدس سره زمان حیاتلرنده سلطانی
توقاتدن صلبیه کلوب صفالنورکن بر کون صومعه لرنده
تنها بولنوب اسرار الهیه دن مصاحبت مراد ایدوب
صومعه قپوسنه واردقلرنده بر زمان طوروب ونیه
دونوب ایچرو اکرمدوکن کورنمرنجون کرمدکرز دیکلرنده
حضرت سلطانه جنی لر کلمش واقعه سویلیوب وغز مصاحبت
ایده یورلر کرمکه ادب اتدم دیو جواب اتدکلری مشهور
وسلطانک اوچیوز التمش خلفاسندن بعضیسی مشربلری
مقتضاسنجه تکمیل لری من عندالله جنی لره تصرف وبرلمک
ایله واقع اولماغن فلافت دعاسن جنی لره تصرف اتمک
اوزره ایدوب ولکن هر بری فالجی لق وکاهن لک
وبونک کبی عسری عمل اتمیوب کرامت وولایت واسماء الله
قوتیله جنی لری تسخیر وتصرفه قادر اولوب جنی لرک
بنی ادمه اولان مکر ومضرتین دفع ایدرلر ایدی مفصل
مناقب نامه مزده چوق تفصیل واردر اما سائر مشایخدن
شونلر کبی قوت عرفانیه وخواص اسماء الهیه ایله وخواص
قرانله عمل اتمیوب فالجیلق وکاهن لک ایدوب وقرعه
اتوب وجن دیروب وصویه باقوب جن سویلتمک

ایله وو فی و فقه اهل اولمیوب تکمیل ایندی و فوق قونعله
وعلم نجومله و رمله عمل اشه کذاب و فاسد و فتان و فاسق
در اصلا قوللنه اعتقاد و فعلنه اعتماد اولنمیه و درویشده
بوحال ظهور ایتمک و خلفا بو نولکه عمل ایتمک خام ناتمام ع
قلدقلرندندر نتکم حضرت مولانا بیورزدلر **بیت**
این نه نجمست ونه رملست ونه خواب
وحی حق والله اعلم بالصواب
بونه متعلق مفصل مناقب نامه مزده زیاده تفصیل
وارددر **فصل** شعبان افندی حضرتلرینک عمر وبن صفا
بامرالله تمام اولدقده بامرالله واصل مرتبه روح قدسی اولوب
تکمیل مراتب الهیه ایدن نفس قدسیلری جناب اقدس
الهیه‌دن یا ایتها النفس المطمئنة ارجعی الی ربک را
ضیة مرضیة کوش وساقی باقی الندن کل نفس ذائقة
الموت شرابنی نوش ثم الینا ترجعون حکمیله روح
مقدسلری جناب اقدس الهیه‌یه عروج ایدوب وجسم
لطیف مسک اسالری نافهٔ مرقد منور ومعطرلرینه
دفن اولندوغی کون واقع اولان مناقب شریفه وحالات
لطیفه‌لرن بیان ایدلر **منقبه** قدوهٔ ارباب مجاهده
وزبدهٔ اصحاب مشاهده شعبان افندی حضرتلرینک

روح پرفتوحلری وطن اصلیلری اولان عالم جبروته
ولاهوته موت ارادی واختیاری ایله باطن عالمنده
واصل اولوب موت صوری وظاهری عالمنده دخی
جان شیرینی محبوب حقیقی یه تسلیم ایلر اولدقلرنده
احبا ودرویشان حضور شریفلرینه گلوب انلر دخی هر
برینه مرتبه لرینه وحاللرینه گوره پند ونصیحت ایدوب
کلمات حیات بخشلریله هربرینک قلبنه حیات وصفا
وروحنه نور وجلا ویره دیلر ودخی سلطانم سز عالم بقا
واخرته گیدیلک طریق وارکانک واحبا ودرویشان حالی
نیجه اولور دیدکلرنده فرمایشلر الم جلمک هرحالکزی الله تعالی
تفویض ایدیک ان شاء الله اوگوندن صوکره گورور
بیوردیلر الحمد لله عصمت حق تعالی وهمت اولیایه تفویض
اولنان خانقاهلر امانلری بونک گبی اخر زمانده فتنه
روزگاردن ومکر منکران ابدا اثادن مصون ومحفوظ
اوله‌رق رامیده رکه تا قیامت نظام شریعت وقوام طریقت
ایله مستدام اوله وافتاب روحلری مه شعبان گبی
بقا مغربنه طوغنمسی فنا مشرقندن عالم امکانه گون
طوغدیغی زمانده ایدی ودخی طقوز یوز یتمش التی
سنه‌سنده ذی القعده اینک اون سکزنجی گونی ایدی

ایدی قدس سره و روح الله روحه چونکه بو حالت پر آتش ظاهر
اولدی واحبا و دروێشان ایریلق حوارتیله زیاده گریه وزاری
ایدوب آه و واهر دود سیاهدری گوکلره چقدی دیه
یوزنده انتقاللری خلقه شایع اولدی **منقبه** ودخی
یر یوزنده انتقاللری ادم او قلنلری اغلمق دکل گوکده
ملکلر و فلکلر ملکلرده آفتاب و ماهتاب اغلدی و برق
یانوب و رعد فریاد ایدوب جمله سی اغلدی حتی دفن
لری کوننده صکره یاغمیوب بامر الله فرق کونه دکین
الکنز آیامده یغمور یاغوب قلکلر بو قدر زمان اغلدوغی
مشهود در نبی دده افندی اوغلی احمد شیخ افندی دخی
اویله روایت ایدرلر **منقبه** واحبا و درویشان کوردیلر
اغلماغه اولماز الحکم لله و انا لله دیو تجهیز و تکفینلریله مقید
اولدقلرندن احبادن غنی و سخی کمسنه ایو کفنلر کتوروب
هر بری بنم کتوردیکم صارسون دیرلر ایکن عبد الصمد
خلیفه آب زمزمه باتمش بر کفن کتوروب بو کفن
عزیزک کندولرینکدر حج شریفدن کلدیکم زمان ده
کتوردم اول زمان کندولر الیوب بنم یولمزده بونی
الوب و صقلیوب اولدوکده صارسون دیمک
یوقدر عاقبت کفنه الله کفیلدر و بز سنک ارمغانک

قبول اندک بنه سنده درسون نصیب اولدرایسه
کتوروب صابره سین بیوه دیلر حق بندر دیوب
اندن دخی جیلیه احتمال ویروب بعده تجنب صاوقدر ایسه
بو حال ثابت ومقرر اولدقده اندن فارغ اولدیلر منقبه
ودخی اسلامبولده سلطان سلیمان اعظمی اولوب
وحالا سلیمانیه جامع شریفی قبنده معمار باشی ایله مدفون
اولان مشهور عالم قسطمونی لی شیخ کامل شیخ محرم افندی
غسل ایچون صولرن قویوب وسلطانک خلقاسندن
محفظه ده بوبوب واحباوذوبشریک هر بری
گریه وناله ایله قلبلرینه اولان آتش هجرانی دفع وتسکین
ایکندولردن جهنم اودین دفع وتسمین ایچون چشم
غمگین لرین باشین دوکرکت یونوردکن نوبتله بربر
مقدار صو قویدیلر وسربر غسلدن اقن صوینی گلاب
وآب حیات گبی خلق رغبت وحرمت ایدوب
مشربه لره وگلاب دانلره قویوب وبعضلری فی غیر
وجهله الوب هیچ فوتحق بولیبانلر مفرمه لرین وعرقیه لرین
اصلیوب وکمی دخی گول حاصولی گبی وبخور صو گبی
صفا ایله یوزلرینه وگوزلرینه سوروب وصوبن الغه
بتشمینده اقن صویله اصلنن باچقن **بیت**

بیت گل خوش بوی در حمام روزی
رسید از دست محبوبی بدستم
بدو گفتم که مشکی یا عبیری
که از بوی دلاویز تو مستم
بگفتا من گلی ناچیز بودم
ولیکن مدتی با گل نشستم

وبو مدح اولنان گل خوش بوی کبی رغبتله بردن
قلدورب مقبره لرینه و خرقه لرینه قیوب وهر دورده
بامر الله درماندره یوباك اعتقادیله صقلیوب حکمة الله
وکرامت اولیاء الله ایله نیجه دردمنده درمان اولدیغی تجربه
اولنوب هرکسه معلوم اولمشدر نتکیم دفن لری منقبه
سنده ذکر و تفصیل اولنجق در وصومعه مبارکه لرنده
اوزرینه اوتوردقلری حصیرین دخی خلق پاره پاره ایدوب بتمام
التدیلر منقبه ودخی هر اطرافه خبرلر کیدوب کلمسی قابل اولان
درویشان واحبا کلسونلر ایچون نمازلری جمعه دن صکره
بین الصلوتینه تأخیر اولونوب ومدبر دحرم افندی قدس
سره جامع شریفده خلقه وعظ ونصیحت ایدوب وسلطان
حقنده بیوردیلرکه شعبان افندی قدس سره حضرتلری
رسول الله زماننده بوانه کلمیه ولایت وکرامتی ظاهر

اولوب وتذکرة الاولیا نام کتابده وغیریده ذکر اولنوب
حال وکمالاتی سویلینن سلطان ترکتهری ایدی وانلر
بوننده دوشوب فلان ولاینده بر ولی واصل ومرشد
کامل واردر دیو آرایوب و بولوب طریق حقده
ارشادلریله بهره‌مند و بر مراد اولیجق سلطان ایدی اما
نیلیم قدرمنا بر مدتک حیفا که بونک کبی مرشد کاملی الدن
چقردق دیو جمله طالبلر حقنده تأسف کوستروب
ولکن ولو حضرت سلطانه یتشوب انلردن معرفة الله
ایله بر مراد اولدقلرینه حمد و ثنا ایدیلر **منقبه** وایندیلرکه
علمانلر اسلامبوله مراد ایدوب اذن طلبه واردقده
محرم قرداش بر قاچ کون الکلن و نمازم قلوب اندن کیت
دیدکلرنده حضرتی دخی جمعه دکلتز کبی انتقال ایده‌لر ایجق
بیرلک ضعفی ایله صومعه لرنده اوتورق اولمشلر دردیوب
مراد شریفلرینه دخی احتمال ویرهم یکرمی کون کچدن
بو حاله واقع اولوب اول کرامت کانی سلطان مرادلری
نه ایدوکی حالا معلوم و مقرر اولدی و انلر سوزینه قسطنطنیده
طورمق حرام اولدی دیوب خلقه وداع ایتدکلرنده بو کلمات
وداع ایله بر حال ظهور ایتدیکی قیون و قوزی کبی ایکلیوب
واغلشدیلر **منقبه** ودخی شعبان افندی حضرتلرینک

جنازه

جنازهٔ شریفه لرین کوتوروب و نمازلرین قلمانک فضیلتن
و ثوابنی بیان ایدر و بو حاله مناسب مناقب اولیا
نقل ایدیلر بری بودر که مسلمانلر بو یله سلطانلرک جنازه
لرین کوتورمکده چوق ثواب و فضیلت واردر ایوب
و حکایت ایدیلر که بایزید بسطامی قدس سره حضرتلری
اخرته انتقال ایدکلری کیجه ابوموسی قدس سره حضرتلری
واقعهٔ صادقه لرنده کورر که عرش اعلایی باشی اوزرینه
کتورر فی الحال ابوموسی اویانوب واقعه نک سرنده
و تعبیرنده متحیر اولدقده الهام حقله خاطرینه کلور که حضرت
بایزیده واروب واقعه سن تعبیر ایتدوره ابوموسی بسطامه
کلوب کورسه حضرت بایزید اخرته انتقال ایتمشن
ابوموسی عزیزک جنازه سن کتوردوکده خلقک ربا
زیاده کثرتی و ازدحامندن جنازه یه یاپشامیوب عاقبت
تابوتک التنه کیروب باشی ایله کوتوردی ابوموسی
حضرتلری ایدر همان که بایزیدک جنازه سن باشمده
کوتوردم عزیز تابوت ایچنده بکا خطاب ایدوب
یا اباموسی اول واقعه ده کوردوکن عرش بنم که حالا بنی
اوزرینه کوتوردوک دیدی امدی معلوم اولدیکی
بونک کبی سلطانلری کتورمک عرش اعلایی کتورمک

عش اعلامی کتورمک قدار فضیلتی اوله بیوردیلر فی الواقع
اویله در منقبه برحکایت دخی شعبان افندی حضرتلرینک
نمازین قلمق ثوابن بیان ایدوب نقل ایدیلر که حاجی بیرام
سلطان قدس سره حضرتلری اخرته انتقال ایتدکلری برکویده
جفجی عنقره شهرینه صبان دموری یاپدرمغه کلوب کوردی
دکانلرده کمسه یوق مکر حاجی بیرام سلطانک نمازینه
کتمشلر اولدخی صبان دمورن بلینه صقوب عزیزک
نمازن قلوب بعده دمورجیلر صبان دمورن اوجاغه
قیوب وجوق اقدام ایدوب قیزدرامادیلر وعاجز قالوب
قاضیه ومفتیه اعلام ایتدیلر جوابنده وکشف
ستر نده وحکمتنده انلر دخی عاجز اولوب عاقبت حاجی
بیرام سلطان خلفاسندن علم لدنه اهل اولوب وعلمناه
من لدنا علما یه مظهر اولان حضرت پیغمبر علیه السلام
صفت عزیزه اعلام ایتدکلرینه صبان دمورینی قنده الدک
دیو بالهام الله سؤال ایدوب اول کمسنه دخی کندوده
کتمه رب حاجی بیرام سلطانک نمازنه اولدیغین خبر ویرجک
اول عزیز اهل حال حق اشکال ایدوب باک اعتقادله
حاجی بیرام سلطانک نمازن قلان اول سلطان حرمتنه
جهنم اودینه یانمامغه اشارتدر دیو تحقیق ایتدیلر بو اثناده

مرحوم افندی دخی فی الواقع مسلمانلر ایله دردیوا شعبان
افندی حضرتلرینک نمازنه ترغیب ایدیلر و دخی جمله ولایت
خلق صبی اوغلانجقلرین بله کتوروب عزیزک نمازک
قلبنه میل و رغبتلری وار ایکن مرحوم افندینک بو کلامندن
رغبتلری زیاره اولوب حاجی بیرام سلطانک و بایزید سلطان
حضرتلرینک نمازلری کبی زیاده کثرت و ازدحام اولدی
و دخی مقرب درویشلر جسم لطیفلری قونلن بیاض
تابوت شریفلری اوزرینه کعبه کبی اورتسی ارتوب
و دخی قطب الکرم و سواد اعظم اولدقلری حاله دلالت
ایدن سیاه دلبندلرن دخی باشلرا اوزرینه قیوب ده
تابوت اوزرنده کورنیک سیاه دلبند ایله و ذاکرده
درویشلرک بلند آواز و شوقله ایتدکلری توحید صدا
اسیله نماز قلمغه قبودن طشره چقردقلرنده صبی اوغلانجق
ایکن پدر مرحوم نمازینه التمش ایدی بالمواجهه کوردم
بو قدار زمان عزلتده اولمغله خلق کوزندن غائب اولان
اولان سلطان ملک عالم غیب و ملکوت بو هیبت
و حالت ایله قبودن طشره ظاهر اولدقلرنده خلقه
شوق و حرارت و ذوق و حالت غلبه ایتملن کمی صفا
ایله جیقروب وکی حرارت ایله اغلیوب بر صدای های

هم و برندا یا بو ظاهر و پیدا اولدیکه قلمه تحریر و کلام تقریر
قابل دکلدر خصوصا حقیرده اول حالدن بقیه واردر
و خلق بو حالی کوریجک تابوت شریفلری بغلشن
سال اغاجنه کعبه قولی کبی یاپشوب و بعضلر دخی
کثرت و مزاحمه دن بریته یاپشامیوب اما صفا ایله
قوه ملکیه ظهور ایتمکین عرش اعلایی کتورن ملکلر کبی
و واقعه سنده عرش اعلایی کتوروب وایره سی حضرت
بایزید جنازه سنک باشنی اوزرنده کوتورن ابو موسی
حضرتلری کبی عزیزک تابوتی التنه کیروب باشلری اوزرینه
کوتوره ویره نه دخی قادر اولمیانلر بیت الحرام کبی و حجر الاسود
کبی استلام قصدیله التزاک یا خود مقوعه لرک مبارک
تابوتلرینه یا خود اوتورسنه یا خود سیاه دلبندلرینه دکوروب
صکره یوزلرینه سوررلردی حاصل الکلام بر مرتبه کثرت
و ازدحام اولدیکی جنازه لری یوریمیوب الکلنوب
و کاه اوردینه کیدوب نمازلرک اداده مستحب
اولان استعجال میسر اولمیوب تأخیر لازم کلمکین
نمازنه حاضر اولان امیر الحاجک ادملرینه وجه معقول و وضع
مقبول ایله رفع و دفع ایتمکه اجازت ویریلوب اندرجه
صورت عرفده حکیمانه عمل ایدوب وجه حسن ایله خلقی

منع و دفع ایتدکلرنده تابوت نورانیلری مصلی وزرینه قونوب
صلوة باعث رحمت وسبب نجاتلرینه شروع ایتدیلر منقبه
واهل کشف اخواندن صفادن روایت اولنور که سلطانک
نمازی قلنور اولدقده بامر الله یدی قات کوکلر قاپوسی
اچلوب حضرت سلطانک نمازینه قلمغه طالب اولان
ملکلره فتح باب اولوب اول یوم ذی القدرده قدر کیجه‌سی
کبی یریوزینه بی حدلی پایان ملکلر نازل اولوب قطار صفو
صفو منتظر ایله نمازه بیله حاضر اولدیلر منقبه ومناقب
وکراماتلرنده ذکر اولندیغی اوزره جنیلره دخی تعلق
ایدوب انلره ارشاد ایتدکلری کبی جنه دخی ارشاد ایتد
ایتدکلری ایچون نمازلرینه حدوبی پایان اهل ایمان جنیله
دخی حاضر اولدوغنی اهل کشفه معلوم اولوب روایت
اولنمشدر منقبه وعزیزک روح مقدسلری تعلق ایتدوکی
اهالی جسم وتندن ارواح مقدسه دخی نمازلرینه حاضر اولدقلری
عالم ملک وملکوته وجبروته ولاهوته وشهوده واصل
اولان روحانی عزیزلر مشاهده سیله روایت اولنمشدر
منقبه ودخی محرم افندی حضرتلری سلطانک صلوة باعث
نجات ورحمتلرینه امامت ایدوب بو قدر ارواح
مقدسه ایله جن وناس وملائکه بی قیاس اقتدا ایدوب

نمازلری ادا اولنور ایکن الله اکبر کبیراً خلقه بر مرتبه وجد

وحال کلدیکه صحیح بر وجهله بیان قابل وممکن اولمدوغی اول

زمان حاضر اولان خلقین معلوملری اولمشدر وحتی حقیر اول

صبی مراهق ایدم حالا اول حالتی تذکر و تفکر ایدیکجه الان

اول محله حاضر اولمش کبی درونه وجد وحال کلور منقبه

و آستانه لری حولی سنده حفر اولان مرقد پرنورلری

نه وقته عزیمت اولندقده ذکر الله ایدن ذاکرلرک بلند وخوب

ذکرلری اداسی وحالت عشق غلبه ایتمش عاشق درویشلرک

های هوی صداسی و آتش فراق وحجرانه یانن قلبلرک اهندن

ظاهر اولان دود وسیاهی عزیزلرک عندالله مقبول اولان

نمازی ونمازن قلان مؤمنلرک دعا ونیازی عرش اعلایه

چقدی وجنازهٔ شریفه لری مرقد منورلری یاننه واردقده

تابوت شریفلری سال اغاجندن الناداندن کرچه

اولیا دندر دیو تبرکا بر پاره المق ایچون خلق سال اغاجک

پاره لیوب جان پاره سی کبی یغما ایتدیلر وجسم شریفلری

التندن تابوت شریفلرینه بر مرتبه میل ایتدیلر بیت

رحم سیمندن اوقون پاره لرک صف الما

طورسون اللهی سورسن هله بر پاره مدد

دیوب پارهٔ تیر جانان کبی تابوت مبارکلری پاره سن

رحم

زخم سینه لری چارهٔ ایچون بغرلرینه یاپشوب وجانلری کبی
صقلیوب سابقا ذکر اولنان غسلتری صوی وحصیرلری
پارهسی کبی حکمت خدا وکرامت اولیا ایله نجه مرضلره شفا
ویره دوکلرنده درمان اولدیغی تحقق ومشهوردر دراسته
وسائر خسته لکلره توتوزدیلر باذن الله شفا بولدوغندن
غیری بشوده طوزلق چالندیغی تجربه تا بونلری پارهسی ایله
قارشدرمغه یوغرت اولدوغی دخی کزانلر بلنوب ونیجه
بونلرکبی منافع وکرامتی ظاهر اولمشدر روادقلری.
تحتنده اهل کشف واهل تمکین عزیزلر ولایت وکرامته
متعلق چوق احواله مطلع اولوب اهل سردن اهل حاله
واقف اولوب خبر ویرمشلردر اگر هر بری تفصیل اولنورسه
تطویل کلام اولور عارفه اشارت کفایت ایدر والان
برقلدن اولور منقبه بو جملهدن بری بودورکه مجاهده وعبادت
کونلرنده نور معنوی تحصیل ایدوب مه شعبان کبی
باطن یوزنده دخی بدر تابان اولدقلری اجلدن نور محض
اولدقلرینک حکمیله عالم ظاهرده وصورتده دخی جسم
لطیفلری وقبر شریفلری اوزرینه عیانا نور اینوب
نور علی نور اولدوغنی اهل کشف عزیزلر کوردیکندن
غیری سائر خلقین بعضیسی دخی کوردکلری مشهور

حتى اهل قریه دن بر صالح و صافی کمسنه اول کون کندو کوینه
وارد قده بنه شهردن اوایان حاج محمد نام اهل علم بو کون
شهرده جمعه نمازین قلیم قصابه اوده شعبان افندی
اخرته انتقال اتمش جمله خلق نمازه کیدیلر مانعم اولمغله بن
واره مدم اما شهردن جقرکن قصابه ده سی نام موضع
اوزرنده برا وجی قصابه اوه‌ی محله سنه اینر بر الکم صغا کور
دم یوزده بولوت و غبور یوق ایکن الکم صغا ظهور
اتمش دیو اسه بلدکده ذکر اولنان حاجی محمد اهل فراست
اولمغله حالی انلیوب داینه‌ی بر احمق ادم انلرکبی سلطانک
نمازینه بخون وارماوک اول کورنان الکم صغا کلدرعزیزک
اوزرینه عن عندالله نور اینمش دردیوب واهل قریه حاجیه
دیلیوب دعا اتدیلر **منقبه** فی مرقد منورلری
نور اندوکی عالم غیبدن موملر یانه و فی تحصیل نورلرینه
ایچون مرقد منورلرینه ملکلر اندوکی و حقیقلر فی الحقیقه
صدق واهل کشف عزیزلردن کراتله روایت اولنمشدر
لا نخه علی وجه الخاتمه وباب اولدن بو محله کلنجه تحریر
اولنان مناقب واحوالدن بونجه لرقابلیت واستعداد اولنه
واقف اولوب کوردیلر وبلدیلر و بونجه تجلی خالص
وقلب نورانی کمسنه لردخی کورنه وبلنه اعتماد واعتقاد

واعتقاد ایتمکله کورمش کبی اولوب انکار ایتمدیلر اما
نیجه لری دخی کورمیوب وبلمیوب وکوزلکرک وبلنلرک
سرینی ووجهنی اکلامیوب انکار ایله حجاب التندیلر وو
ووادی جهالتده قالمشلردر زیرا بو خصوص فضل الهیدر
هر کمسه‌یه میسر اولماز قل ان الفضل بید الله یؤتیه من یشاء
والله ذو الفضل العظیم وبر کمسنه که طریق حقده مرشده
هر وجهله تسلیم اولمیه منکر ونادان قالوب کرچلک اولیا
حاللرن وقدرن بلمز زیرا ارهبنی حقه یتردنمنده رودخ
طالبلرک کیمسه جقدن طوتقور وکیمنه طوفاندن طوتقور
دنمنده ایکیسی دخی حق کلامدر اما اهل استعداد اولوب
قابلیته ومجاهده ایله نفسک پر منه صفتلرینی ایو صفتلره
تبدیل ایدرسه روحندن دخی حجابات وکدورات کیدوب
قلبی آیینه‌سی پر صفا ومجلا اولماغله هر خصوصده اهل مشاهده
واهل وقوف اولوب حق تعالینک افعالنک وصفاتنک
کمالن وتجلی ذات اهل اولان اولیاسنک اسرار واحوالن
بلوب انکاردن خلاص اولور حالا استانه‌ده اولان
مفصل مناقب نامه مزده چوق تفصیل واردر انده کوریله
بشنجی باب شعبان افندی حضرتلرینک کندن صکره سجاده
لرنده قائم مقام اولوب ارشاد ایدن دورت خلیفه‌لر

خلیفه لرینك مناقب شریفه لری بیاننده در و بودخی درت
فصلدر فصل اول حضرت ابوبکر کبی سجاده یه اول جلوس
ایدن عثمان افندی حضرتلرینك مناقبین بیان ایدر برکون
اول کرامت کانی وولایت سلطانی شعبان افندی حضرتلرینه
سزلردن صکره سجاده یه کیم کلکدر دیو سؤال اولندقده
عثمان کلور اندنصکره خیرالدین کلور دیو الهام حقله
تعیین بیوردیلر اندن صکره کیم کلور دنلدکده صاحبین
بلور بیوردیلر و عثمان افندی فطوتلی در بر شوخ و
عاشق مشرب وسخا و مروتلو عالی کوکب اولماغین بمه
وانجه وساز وسوزیله مقید اولوب ولکن فسق
و فجوردن واهل شروردن اجتناب ایدردی بوحالده
ایکن حضرت سلطانه راست کلوب دست بوسیله
خاك عتبه لرینه یوز سوروب استدعا و استمداد ایتدکلرنده
سلطانك دخی انلره دل و جان عالمنده اولان نظر عالی
لری و همت عالیه لری اثاریله درونده اولان شوق نفسانی
سی وشوق روحانیه و عشق مجازی سی عشق حقیقی یه
تبدیل اولوب و نا اختیار تکرار حضرت سلطانه یوز سوروب
سوز افکار ماسوادن فارغ اولوب جان و دلدن توبه
و انابت ایدوب سالك الی الله اولماغله سازنی پاره لیوب

لیوب سازی کبی سوز دلدن غیری سوز سویلمز اولوب
وارادت صادقه ایله نیجه یللر ارکان شریفه یه خدمت
ایدوب محروسنه توقات خلافیله کوندردیلر منقبه
ووفی عثمان افندی قدس سره حضرتری زیاده مجاهده
وعباداتله بر مرتبه کماله کرامته واصل اولدیلرکه تقریر
وتحریر قابل اولمزدی جمله دن بری بودرکه توقاتدن
قسطمونیه حضرت سلطانی صله اتمکه کلدکلرنده تکریم مسافری
ایچون درویشلر ضیافت اتدکلری مجلسده مصاحبت
اولنورکن عثمان افندینک مشربلری کشاده وقوت
عرفانیه لری زیاده اولماغله محبت الله ظهوریله قوت
بولن عشق حقیقی نسیمی دریای قلبلرنده اولان درر
عرفانیه لرین اظهار ایدوب منصوروار کشف اسرار ایله
چوق کلمات اسرار اتدکلرنده درویشلردن بعض
سنی قوت عرفانیه ایله هضم ایدوب وبعضلر حالی اولماغله
هضم ایده میوب کشف اسرار اتدوکین حضرت سلطانه
اعلام ایلدکلرنده اول کان حکمت ودریای قلب ده
دقق اندی دنکلیوب برزمان فکردن صکره قورنلر عثمان
افندی حقنده ساکت اولوب وکندو حالنه قوک دیوب
حق تعالی یه اولان کمال قرب ووصلت لری واسرار

الهیه‌ده کمال وحال ومعرفتلرن بیان ایچون تمثیل
وجهیله دروی‌شلر عثمان‌افندی اوغلانی دورت‌ یاشنده‌ او نوره
ونه وضعله اوتوره ونه سویله ونه وجهله سویله
حق تعالی قتنده مقبولدر بیورودیلر **بیان لطیف** وعارف
اهل حاله معلومدرکه حضرت سلطانک بوتمثیللری بیانلرنده
وکندولردن صکره سجاده‌لرنده قائم مقام اولمغه تعیین
ایتمه‌لرینه عثمان افندی حقنده اوزکه شهادت وکمالاتنه دلالت
واردر ووفق بونلردن فهم اولنورکه حضرت رسول الله علیه الصلاة
والسلامدن صکره افضل امت حضرت ابوبکر الصدیق
رضی الله عنه اولدقلری کبی شعبان افندی قدس سره حضرتلرندن
صکره سلسله‌لرنده افضل اولیا عثمان افندی اوله **منقبه**
ووفق عثمان افندی شعبان افندی حضرتلری کبی ولایت وکرامتده
قدم بصدقلری خلق ایچنده کون کبی مشهوددر جمله‌دن
بری توقاتدن ارشاد ایچون قسطمونیه سجاده‌یه کلدکلری
زمانده ابتدا حضرت سلطانک مرقدلرینه نورلرینه کلدکلرنده
حالت افتراقی اظهار ایله کریه وزاری ایدوب رک هوادن
نازل اولان قطره باران کبی اتش هجر انله خاک مرقد منوره
لری اوزرینه دوشوب من عند الله اوزرلرینه ایمن نور
کبی شمس اسا برزمان دتربوب وبرزمان حاله

حاله استغراقده یاقوت تلاوت قرآندن صکره صومعه
کالک دیواقولتقدیمه کردکلرنده وارمیوب اول
کیجه سلطانک ایقدی اوجنده کیجه لیوب روح مطهر
لرندن استفاضه ایله صباح دکین عبادت ومراقبه ده
اولدیلر صباح اولیوب اخوان ودرویشان صومعه
سجاده یه بیورک دیدکلرنده برکت دعا ایدوب
قرداشلرنی چاره بونده ارشاده کلمدک اربعینه
کلدم قرقنجی کون جوار جسمانیلرندن جوار روحانیلرینه
ارتحال اتمکله اخوته انتقال ایده رین زیرا فراقلرینه
صبره طاقتم یوقدر دیدکلرنده انلر دخی الله تعالی کیجه دن
ویره بره حضرت سلطانک ایرولغی اصطرابی یتر
دیجک الحکم لله قرداشلر بو کیجه حضرت پیغمبر علیه
السلام عمرک جانب شمالرنده قبرم قازدی
دیوب بالمواجهه مدت انتقالرین تعیین اتدیلر
وبامر الله قرقنجی کون انتقال اتدکلری مقرر اولوب
معلوم عالم اولمشلردر وحالا حضرت سلطانک تربهٔ
پرانوارلرنده حضرت ابوبکر الصدیق رضی الله عنه
حضرتری کبی جانب شمالرنده مدفونلردر نورالله مرقدهما
ایکنجی فصل حضرت عمر بکی سجاده یه جلوس ایدن خبر

خیرالدین افندینك مناقب شریفلریندن بیان ایدر

بو عزیز اهل تمیز دخی نفس قسطمونیدندر هر خصوصده اهل
تمیز و مصاحبی لذیذدن خوب صورت و پاك سیرت
اولوب امانت و دین ایله قزنجی خیرالدین دیمکله معروف
ایدی محب اهل عرفان و حقدانتنده صالح و اهل قرآن او
اولمغله علم و عرفانی تحصیلی ایچون طریق مشایخه و توحیده
مائل ایدیلر و کندو اصلبی اوغللری حاجی الیاس افندی قدس سره
روایت ایدرلر شعبان افندی حضرتلرینك امی کا
اکلور ایکن اهل علم اولدقلری هر معلوم اولدقدنصکره
خونساز جامعنده ارکان سوره دکلری زمانده کرسیه
چقوب تفسیر قرآن عظیم و نقل حدیث شریف
ایدوب کلمات مستحسنه و موعظهٔ حسنه ایله خلقی
طریقته چکوب ارشاد باطنی یه ترغیب ایچون ارشاد
ظاهری ایله عمل ایدرلر ایدی ارشاد باطنی یه و علم تصوفه
خلقك میل و طلبی بو سببیله زیاده اولوب قوت بولدقده
کرسیه چقوب کلمات ایتمکله ارشاد ایتمکدن فارغ اولدیلر

منقبه و مزبور حاجی الیاس افندی روایت ایدرلرکه بدر افندی
شعبان سلطانك مجلس علیه لرینه حاضر اولوب کلماتدن
دکلمکله مرید خالص لری اولوب و دکانه انجیلر قویوب

کندولر دائما ارکان شریفه خدمت ایدوب تکمیل حال
ومقام میسر اولدقده برکون عزیز سکا اماسته ده سنجاق
ویرلدی دیوملا فتح اماسته کوندردیلر انلر دخی اهل و
واولادن کمسه اولوب کتمیوب واما سرمایه قو
یدقلری کیسه ناحقیر ویروب وایتدیلرکه اصلا بو کسته تی
بوشلتمه وکاراندجه البکه کره نی اکا قوی واندن چقوب
اوه ودکانه لازم اولان خصوصلره فوج ایت وجمله سن
چیقاروب صایمه وحساب ایتمه ایجنه اقچه ازقوی چوق
قوی اصلا دوکنمز واماسکا تنبیه اولنون بوسری
اغیاره اچمیه سن اکر اغیار طویر ایسه بوحال ویرکیت
کیسه دن کیدر بیوردیلر ودیدکلری حال کیسه متحقق
ومقرر اولوب تخمین ایدردم که اقچه قویسم اون اقچه
فوج اولوردی واون اقچه قویسم بوز فوج اولوردی بنده
دوکنمز ایدی وحقیر بوکرامته مغرور اولوب چوقلق کا
کاریله مقید اولمازم برکون پدر افندی دوستلرندن امرالله
دده نام برمختار درویش بنده نصیحت قصدیله باتاك
سکا بویله فی البحر لدی نجون اواره کزرسکن دیو اقدامله
سعی یله کلدنده حقیر دخی امرالله دده مختار درویش
لرندن اغیاردن دکلدر دیو کیسه نک سرّن اکا اچوب

واحوالی خبر ویروب انشاء الله سنه اولیا وکرامت
اصفیا ایله کیمه دوکنمز دینجه بره سفینه یره اوکندیکی سرک
نجون فاش ایدرسن اولیا امانتنه بویله خیانت ایتمک
دشمه می دیو بنی ازرلدی اند تصلیه کیمه ده اولکی حالی
بولمدی دیوا بیودیلر لا نم فی الواقع قدر کیجه سنده قدره
ایرر کبی اولیا سرینه وکرامتنه مظهر اولان خیانت ایتموب
حفظ ایله ظاهر وباطن دنیوی واخروی سعادته ایروب
کنز لا یفنی یه مالک اولور اما قدرین بلمیوب سری اجرسه
اهانته خیانت ایتمش اولوب هر وجهله مغبون ومغرور
اولانلر اولنجه بشمانلغی کتمز وهر خصوصده صوکن
بشمانلق فائده ایتمز دیوا جلدن دیرکه اولورلر
وکامل عزیزلرسته وحالترین وکرامت کمالترین هر
کیمسنه یه اچمزلر زیرا هر کیمسنه بو مقوله سرک وحالک
قدرین بلمزلر کرامت صاحبی اولان عزیزلره دخی ضرری
اولور منقبه ودخی مزبور حاجی الیاس افندی روایت
ایدرلر قسطمونیده اغا عماری نام جامعک شریفک
حولیسنده طورر کن درویش هیئت وکامل سیرت
بر عبا پوش کیمسنه یه راست کلدکده قدیمی دوستلر بلمز
واشنالر بموز کبی حقیر سلام ویروب اول کلامده
بزم

بزم بدرمز خیر الدین احوالندن سئوال ایدوب اما
سنه دن خبر وارمی بیوردیلر حقیرده فی یقین خبرلری
کلدی صاغ وسالمدر دینجه چلبی سکا مشتلق اولسون
شعبان افندی سجاده سینه کلن عثمان افندی بامر الله
ایکی کون دن صکره ایدارلر وسجاده یه سزک بدر افندی
کلوب انلر جلوس ایدارلر تدارککز اوزره اولکه سز
وحقیردن دعا ایده سز اول المقام شریفده بزی خیر دعادن
فراموش ایتمیه لر دیوب وچارشو سمتنده اوزری اورتلی
وطاش نردبانلی قبویه روان اولدقلری کبی بکا مقوله
صفا خبر ویره‌ی عجبا نه کسنه در که بلدم دیو در عقب
عجله ایله قبو سمتنه واردم ایکی ایاق نردبان انجک قدر
زمان کچمش ایدی برانده غائب اولدیلر بعده عثمان
افندی ایکنجی کونی انتقال ایدوب بدر افندی سجاده یه
کلدکلرنده دعالرن ایصال ایدوب ونه کسنه در دیو
سئوال ایلدم ادم اوغلانلرینک مصالحنی واحواللرینی
بامر الله اصلاح وتدبیره دائم وقائم اولان قرقلرندندر
بزم ایله انلر مابینلرنده بوحال معلوم ومعهود ایدی
ولکن سنی سوه‌رمک ایچون لطف ایدوب خبر
ویرمشلر بیوردیلر منقبه ودخی سجاده سلطانده

کمال وکرامت ایله اون ایل مقداری تلقین وارشاد
ایدوب واطراف عالمه نجه کامل ومکمل خلیفه‌لر کوندر
دیکندن ماعدا مبارک نفسلری بقدر الله باعث
شفا اولوب بها اولوب هر مرضه وخسته‌لکلره وشائد
بلایه مبتلی اولان ارباب حاجات حضور شریفلرنده
برمراد کیدرلردی وکیجه دخی بعد زمان برمراد اولورلردی
نجه کره تجربه اولنمشدر بو قدر زماندنصکره انتقال
ایدوب جوار پرانوارلرنده دفن اولندیلر نور الله
مرقدهما اوجنجی فصل حضرت عثمان کبی سجاده‌یه جلوس
ایدن عبد الباقی افندی حضرتلرینک شریفه‌لرن بیان
ایدر قدس سره بو عزیز اهل کمال دخی قصبهٔ اسکلیبدن عجم
علیسی دیمکله معروف بر عاقل وشجیع ودیانتلو کیمسنه‌ده
شانی علی ورفیع کسنه‌نک اوغلودر ومرحوم عجم علیسی
دیکمنک خصوصنده اسکلیبلده مصطفی پاشا استانه
سنده شیخ اولوب ودورت کتابک ظاهر وباطن
معانیسی واسرارینه عالم وعارف اولوب وانواع
علوم ایله امت محمده تلقین وارشاد ایدن قطب
هاوی الشیخ عمر افندی قدس سره حضرتلرینک
خلفاء کرامندن اولوب وباقی افندی قدس سره حضرتلرینک

حضرتلرینک فرزندارجمندلری اولان باقی زاده محمد
چلبی افندی سلمه الله واسکوب دن بعض اختیارلر
روایت ایدرلرکه دیاعجمدن دومه برنامودار وپهلوان
کورشجی کلوب چورم سنجاغنه کلنجه قنغی پهلوان ایله کورشدی
ایسه ییقوب اسلامبوله کتمک اوزره ایکن مزبور
پهلوان علی ایله دخی کورشدکلرنده بی بهانه عجمی ییقوب
اول نامله مشهور اولدیلر منقبه واوغللری عبدالباقی
افندی دخی الولد سر ابیه مفهومنجه شانلرنده اولان کور
شجیلک خاصه سنه افاقی کورشجیلکه صرف ایتیوب
انفس عالمنده صفت ذمیمه ایله قوت بولان قوای
نفسانیه ایله کورشوب یعنی مقتضای نفس دنیاده
دون تحصیلندن نفسی منع ایدوب بو وجهله نفسه
غالب اولمغله فقر وفاقه عالمنده تحصیل فنون عقلیه
وتکمیل علوم نقلیه ایدوب وطریقت ظاهریه یه سالک
اولوب موالی عظامدن نفیس درسلر اوقوب کمال
علمله مشهور اولدیلر وکمال علم وفضللری بومرتبه ده
ایدی که تازه لکلری زماننده برکوز آفت یتشوب
مشهور وحدت ایله نظرده ایکی عالمی واون سکز بیک
اشیایی اجمزدن سیر ایدن عارف واهل نظر کبی

یکن جشم اولدقلری سببدن فضلای دهردن اولان
منلالری قوهٔ علمیه لرک کمالن بیان ایچون عزیزک
قلب عالمنده اولان حاللرن صورت عالمنده
اولان حالیله تمثیل ایدوب اکر بنم عبدالباقینک
برکوزی دخی اولیدی مطالعه ده دقیقهٔ استخراجده
کتابی دلوب اوته یاننه کچردی بیوردیلر منقبه
وعزیز هدایتنده رفیع الشان وقابل العرفان واهل
صفا وپرشوق اولوب وشوق ووقولری سبب
ظهور جذبهٔ الهیه اولماغله فیضان الهیه دن قوت
روحانیه ظاهر اولماغین وجود انسانیده مقابله
روحده حکمت حقله قوای نفس اماره لری دیار
عجمدن چقان کورشچی کبی دیار طبیعتدن دیار بشریه
جقوب ومقتضای نفس قارشماغله انسانه
وجود وغرور ویرن علم ظاهر قوتیله روح انسانی اوزرینه
هجوم ایدوب وبقاء ابدیه وحیات سرمدیه سبب
اولان ترک دنیایه وفنای وجوده راضی وقابل
اولمیوب دولت دنیاده وباران صفادن واصل
اولدوغی مناصب وکامران لقدن بنی محروم
ایدرسن دیو نفس اماره کورشچیسی طالب حق اولا

وراغب وصول وجود مطلق اولان قوای روحانیه
یه صحرای خبرتده و میدان عشقده مقابل اولوب
کورشمک مراد ایلدکده جان کبی عقل معادلری دخی
میدانه کیروب ایکیسی کورشدرمک مراد ایدیجک
عنزه دخی اهل غیرت و مجاهد و برحکمت اولمغله وجود
شریفلرنده ظهور ایدن قوای روحانیه‌یی شوقله
ال چربلوب مقدما طالب علم مجاهده سنده بر مقدار
مغلوب اولان کشتیکیر نفس نامهابه قرشو واروب
قطعه بر یکا کشتیکیر عشق نکار • بر یکا آتش غم دلدار
بلمزم قنغیله طوتشین • وقنا ربنا عذاب النار
حق تعالی یه نیاز ایدوب یارب کشتیکیر نفسیله مجاهده
بکا دستکیر اول دیو ال طوتشنجه او جنکی اوبونده
روح انسانی عون ربانی ایله نفس اماره نک
وجه سن دیکوب وارقه سین یره کتوردکده ال
ارقه سی یره دیو انفسلری روحلری ایله کورشوب
وایکیسی اتحاد کسب ایدوب فنای نفس حالی
کوزنمکله طریق حقه سلوک لازم اولدوغن
الکلیوب طالب مرشد کامل اولدقده رحمه الله
بالی افندی قدس سره حضرتلرینک خبرن الوب

وانا طوکیده شعبان افندی قدس سره حضرتلرینک
خبرک الوب ولکن قنغی خاکن خدمتنه
یوزسورم دیوا حالت تردده ایکن بر قاچ وجهله
من عند الله شعبان افندی حضرتلرینه کتمکه اشارت
صریحه ظهور ایدوب عاشق مشرب وپرشوق
اولماغله مجذوب سالک اولمغین مجنون شیدا
کوی لیلایه کیدر کبی حالت مخفیه و حرارت کلیه ایله
قسطمونیه شو قدر روانه اولدیلر و بو حرارت وانکسار
وحالت بی شمار ایله قسطمونیه کلوب صومعه
لرنده حضرت سلطانه بولوب عاشق شیدا جانانی
زیبا ایله صحبت خاص ایتدکلری کبی اول طبیب
جانه احوالن بیان ایدوب واسم شریفلرین صوروب
عبد الباقی دیدکلرنده زیاده معارف وکمالاتنه اسم شریفلری
اشارت ایدوب بولنده اولحق حقیقةً عبد الباقی
اولورسن بیوردیلر واهل علم اولدقلری دخی معلوم
لری اولدقده قوزی ظاهر و باطن ایکی علمله عارف
اولحق ایکی قستلو اولوب معرفة الله ده عرش اعلایه
ومقامات عالیه یه عروج وپرواز ایدرسن
وبالی بانمه قاترسن دیوا اهل کمال اولمالرینه اشارت

اشارت اندیلر منقبه بعده استانه لرنده ارکان
سوروب مجاهده ایتمکله تحصیل حال وتکمیل مراتب
میسر اولدقده صلالری اسکلیب قربنده جوروم
خلافتله کوندردیلر بعده فخر الدین افندی قدس سره
حضرتلری دار بقایه انتقال ایتدکلرنده اخوان ودر
ودرویشان بریره جمع اولوب عبد الله الباقی
حضرتلری اهل علدر وعلم ظاهرلری وباطنلری معمور
ومکمل اوجق استانه مزده هر وجهله شریعت
وطریقت قوتت بولوب دیو الهام رحمانی و
وتقدیر ربانی ایله انلری اختیار وتعیین ایتدیلر
اتفاقله سجاده سلطانه کلوب حضرت عثمان
لبی اوجنجی خلافتده قرار ایتدکلرنده هرکسن جان
ودلدن عزتده محبت ومرید اولوب وجمعه کونلرنده
واحیا لیجه لرنده جامع شریفده تفسیر ایات قرآن عظیم
ونقل حدیث رسول کریم ایدوب مقام شریعتده
معنای ظاهریسن بیان ایتمکله عوام ناسی طریقه
خاصه جذب وارشاد ایدوب وکاه رمز
واشارت وکاه عارفانه وحکیمانه بیان ایتمکله
خواص اهالی طریقی اخص خاص حقیقته جذب

وارث و ایدنلری محصل الکلام قسطمونی نک اکثری
عزیزه محبت خالص و مرید صادق اولوب کلمانلرینه
حافظ اولدقلرنده ان للقرآن ظهراً وبطناً ولبطنه بطناً
الی سبعة ابطن حدیث شریفنک مفهوم برانسر اینجه
اسرار قرآنی حالدن ظاهر اولور قالله بیان ایدوب
و دفی ان الانسان ظهراً وبطناً الی سبعة ابطن حدیث
شریفنک مفهومی کماینجه یدی طوردن هرکس
طورینه و مرتبه سینه کوره معنای ظاهریسن وحقیقی
سن فهم و اذعان ایدوب دائما زکای نفس وصفای
قلب وجلای روح ایله محل سر و مقام سر خفی و مرتبه
سر اخفی و حال خفای مطلق منکشف اولوب
کشف معنوی یوزنده هرکس مشربنه واستعداد
و مجاهده سینه کوره ذوق وشهود ومعارف الهیه
تحصیل و تکمیل اتمدن حالی اولمزلردی بو حال وقالله
کرسیده کلمات ایدرلرایکن تقریر حال امیز وبیان
دلاویز وصف اتکزلرن درویشان مبتلای در
دلی بایان دل وجانان قولا غیله استماع اتدکلرنده هر بری
حیران سرکردان اولوب حالت صحودن محو وشرب
ظهور وجد وحال ایله کمسی غلبه هیماندن بقلوب

اکی

وكمسى دخى شوقله چيقروب ياهويه واصل اولوب
غلبه فكرالله ايله خلقهٔ ذكر الله اولدقده كاه اولورديكر
قرق ثانيده و فرق بعد الجمعده بولنماغله نا اختيار كندو
لرن خلقهٔ ذكره القا ايدوب حالت توحيد ايله وردوشلره
باعث فتوحات الٰهيه اولان ذكر جهرى يه مشغول
اولورلردى ايدى و بو شوق و مجاهده ايله طريقت
ده چوق كمسنه بهرمند و برمراد اولوب اطرافه خليفه
لر كوندرديلر و بو ذكر اولنان حالات اول زمانه
ايرشن اخوان با صفانك معلوميدر منقبه
و قسطمونى علماسندن چوق كمسنه عزيز تسليم تامله
درويش اولمشلردر جمله دن برى ظاهر و باطن
لرى معمور و حسن حال ايله تقوى ايله مشهور شعبان
محى افندى قدس سره حضرتلريدر و برى صفت و همت
و ذكا ايله عالى كوكب و طريق عقده اسه كلك ايله
عاشق مشرب دده ذاده كنيه سيله ملقب مصلح الدين
افندى قدس سره حضرتلريدر هر برى على حده بيان اولنور
ايسه سوز چوغلور خصوصا بو تفصيل و احوالدى
مختار اهل ثقه لرك ارجمندى الحاج داده محى الدين
افندينك معلوملريدر منقبه و عبد الباقى افندى

حضرتلرینک مرشد کامل و مکمل اولدقلرینه دلالت ایدن
منقبه‌لرندن بری دخی بودرکه بو حقیر خسته طبیعتندن
اولدقلرندن طالب علم ظاهر اولوب واستانه سعادتده
وبرلوب کثیر الغفلة ومعهود الانفصال اولان مناصب
عالیه‌یه وسیله علوم عقلیه ونقلیه تحصیل ایدوب
عالم قلبده دخی ومقامات روحده تحصیل وتکمیل اولنان
علم باطنه ولدنیه میل وطلبم یوق ایکن اراده الله وهدایة
الله ایله وعلم قوتی ایله قلب غافله صفا وانشراح ورود
قابل فیضه جلا وافتتاح کلمکله بغتة الهیه ظهور ایدوب
جذبة من جذبات الرحمن توازی عمل الثقلین مضمونجه
جانب ترکه وفنا غالب اولوب عزلت ووحدته
وطرد کثرت ایدوب نیجه زمان کندی حالمده قالوب
وشعبان افندی مناقبنده ذکر اولنان کوره‌لی محمد چلبی
افندی کبی وعبد الباقی افندی کبی شریعت وطریقت
کتابلرینه مطالعه ایدوب تجلیات الهیه‌ده وعلم لدنی‌ده
اولان شبهات ومشکلاتم کتابلر ورساله‌لر ایله
بلنمیوب عاقبت شیخ واصله ومرشد کامله خدمت
ایتمجه‌یه مراد ومشکلاتم حل اولمغه متفرد ایدوکی
هر وجهله معلوم اولوب بالضروری طالب مرشد

مرشد اولدقده شعبان افندی سلطان سجاده
سنده شیخ اولان البته مرشد کاملدر دیو عبدالباقی
افندیدن سلوکه مراد ایدوب ولکن صدرلری
اسکلیبه کتمدر بولنوب حرارتم زیاده غالب
اولماغله صبر ایده میوب شعبان افندی خلفاسنده
مشهور اولان حاجی دده یه اعلام حال ایتدکلرنده
بو مشکل حال تزیده حل اولنوب بلنور دکلدر
زمان و تدریج استر ترک ماسوا ایله طریقته سلوکه
ابتدا ایدر سکز حجابده و تدریجله بر حال اولور دیوب
فاقات زیاده اضطراب ایده تأخیر ایده میوب عجله ایله
ارشاد طلب ایتدکلری تزیده ارشاده قادر دکلی
دیو عجز کوستروب بعده نور الدین زاده قدس
سره حضرتلرینک خلفاسندن کمال ایله همت
ایله مشهور همت افندی قدس سره حضرتلرینه اعلام
ایلدم اولدخی بینه ایله جواب ویردیلر اما الم و اضطراب
چکمکز بو مشکلات علامت جذبه و سبب ظهور تجلیات
و صوفی خیر و کمالدر بیوردیلر و ایلغار طاغنده
یکلی سلطان اوجاغنده اولان ترک اوغللری و قائم مقا
ملری محمود افندیه واردم اولدخی زیاده عجز کوستروب

بیچاره بی نومید اولمق مقامنه ایلمدیلر **منقبه**
اما بو بیچاره جناب حقه توجه ایدوب درد و غمه درمان
طلبنده خیر تیده ایکن حضرت رجال و طبیب روحانی عبد الباقی
افندی بو خسته حاله حضرتنه منسوب سجاده کلدکلرنده
بالذات کندولره بولشمق میسر اولیوب جمیع کون
جامع بشر یعنیده کلمات ندریته حاضر اولدوم علم لدنیه و تصوفده
کامل اولدقلرندن حضرت موسی علیه السلام کبی ظاهره قصر
اتمیوب حضرت پیغمبر علیه السلام کبی علم لدنی قوتیله مراتب
عرفانیه و حقایق الهیه بیان اتمکن اول مجلسده بر
مقدار مشکلم حل اولمق کورینوب و بلدمکه بدی اقلیمی
کزسم استاذ کامل اول سلطاندر صفای و صدقله
بیعت ایدوب تسلیم تام ایله استانه اولیاده و مجلس
عشقده **بیت** الا یا ایها الساقی ادر کاسا وناولها
الا که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکلها
دیو اول ساقی مجلس حقیقته عرض حال ایدوب
بده ساقی می باقی که در جنت نخواهی یافت
کنار آب رکناباد و کلکشت مصلی را
دیو استانه خلد برین لرنده می باقیدن می طلب ایدوب
استرشاد ایدوکمده فحمانه و حدتک بزم باقی سنه سیم

۹

ساقی و مرشد واقی اولماغن حاجی دده و غیرلر کبی اصلا
عجز که ستر میوب و بران تأخیر و ثانی ایموب و مزاجه
من تسنیم عیناً یشرب بها المقربون ایله عالم حقیقته
موصوف اولان می باقی دن بر کاسه شراب صافی
دل و جان عالمنده اولان الم و اضطراب و کدورة
شفا و وافی و صفا کافی میسر اولماغن مست
باده عشق حقیقت و ساکن کنج وحدت اولوب
حضور مرشد کاملده تحصیل معرفة و تکمیل حقیقت
ایچون مرید طریقت و عامل شریعت و ظاهر و باطن
فنا غلبه ایدوب ترک علایق حالنده عشقله مجنون
هیئت و خیر نیله مجنون صورت اولوب عقل معاش
زائل و عقل معاد کامل اولدقده الذین یجاهدون
فی سبیل الله ولا یخافون لومة لائم مفهوم منجه طریق
حقده و درویشلکده لازم مجاهده دن و ظهور جنون
خصوصنده و غیری حالده لائمک لومی و طاعنک طعنی
حقیره ذره جه کلمیوب. بیت درونه آشنا اولمشه دن
بیکانه صانسونلر " عجب زیبا و درویش در عاقل
اول دیوانه صانسونلر " دیوب درون دل و جان
عالمنده اولان حال و اسرارنی خلقدن صاقلیوب

گهره بن بلا صحرا سنك مجنون الكُلَّي خبر

لیلی مولایه تبدیل اندم اللرنی خبر

دیوب درونی مرشد عزیز مدن غیری و حالی مولایی
کریمدن غیری کمسنه بلمیوب خاک عتبلرنده و استانه
باعث رفعتلرنده خدمت طریقت ایله قالدم حاصل
الکلام انلرکبی عالم و عارف فاضل و مرشد کامله شیخ
مجذوب صرف اولوب صورت جنونده و مقام جمعده
قالوب مقام ارشاده اولان جمع الجمع و فرق ثانی یه
واصل اولمقدن قالوردم منقبه و بو ذکر اولنان
لردن غیری مناقب شریفه و احوال لطیفه لری چوق قدر
وطویل کلامدن قاچوب تفصیل اولنمدی زیرا اهل عقل
و اهل تسلیم اولان عارف کاملك کمالن بر کلامدن فهم
ایدار و خارق العاده ولایت وکرامتلری غایة
الغایه کلمکده ایدی ولکن کندو زمانلرنده اکر کندولرندن
واکر درویشلرندن ظهور کرامته اصلا رضالری اولمیوب
اولکه بابده ذکر اولندوغی اوزره دائما ستر وکتمله مقیدلر
ایدی و بالمواجهه تنبیه ایدرلر ایدی که قردشم حالت
عشقدن و کمال معرفة الله دن غیری ولایت
و کرامتم سویلندوکنه اصلا رضام یوقدر صاقنك

آخرته انتقالندن صکره سویندوکنه بر رضامز بو قدر
دیوا احترازده مبالغه ایتدکلری اجلدن کشف صوری
اولان ولایت وکراماتلرینه متعلق تحریر ایتمدم زیرا
عاقل عارفه اولانه تفصیل لازم دکلدر بر نقشبندینک حلم
حالی فهم اولنور اما منکر نادان وجاهل نادانه کاملرک حقنده
نیجه کتابلر یازلسه نه مفید اولماز مفصل مناقب
نامه مزده دخی تفصیل واردر کوریله دورت نجی فصل
حضرت علی کرم الله وجهه کبی دره بختی ده سجاده جلوس
ایدن محی الدین افندی حضرتلرینک مناقب شریفه‌لرین
بیان ایدر بو عزیز بلند همت دخی کورۂ حدیده سابقا
علم ظاهر تحصیل ایله مقید ایکن قلب شریفلری فائض
النورلرنده صفا و تقوی زیاده اولماغله صلاح حال ایله
حالات الهیه و جذبۀ حقیقیه ظهور ایدوب عشق
حقیقی سوداسیله شعبان افندی حضرتلرینک خلفای کرامندن
کورۂ حدیده ارشاد ایدن مرشد کامل محمود افندی قدس سره
حضرتلرندن سلوک ایدوب جمیع علوملرندن مطلب اعلا
و مقصد اقصی اولان علم تصوف تحصیلنده بر زمان
مجاهده ایدوب تکمیل اوزره ایکن محمود افندی عالم بقایه
انتقال ایتمکین صد هزار انکار و حزن نه شتاله

بر شمار ایله قسطمونیه شعبان افندی حضرتلرینه کلوب
وکندولرک عزیزلرندن دور اولوب غریب قالدیغین
اظهار ایدیجک الحکم لله سن صاغ اول اگر کمدجک طالب
وعاشق ایسک ایسته بلکه تکرسک بولورد یوا استانه
ده غریب اولمازسین سن بزه محمود افندینک یادکاری
اول قادر اولدیغی مرتبه خدمت ایده رز دیو انسیلک
ولطفلرندن عالی همت کوستریجک انلره فی دست
بوس ایدوب تحصیل معرفت ایله مقید اولدیلر منقبه
وعزیز غائب مجاهده صادق اولوب ارکان دقیقه
صومنده ونمازنده وسائر آداب طریقت لرینی دقیقه فوت
اتمیوب شعبان افندی حضرتلرینک محبت وصحبتلرینه
مظهر اولمشلر ایدی حصار ارونده وآستانه ده التمش
بولنمیوب قیش کونلرنده الم واضطراب چکمکن خوف ایلر
جامعی قربنده حمامه متصل بر اسجق اوده ضرورتله
ساکن اولوب شهرک برادجندن براوجینه استانه یه
وارردلر ایدی اصلا ارکانک برک فوت اتدکلرندن
غیری قبول دعوتلرندن بری ایله انلره نوبتله تهجد
توحیدی بشلنفه دعا اولنوب روایت اولنورله کمال
مرتبه غیرت ومجاهدهلرندن نوبتلری کیجه سنده کوندریبه

اویقوا کلمیوب خدمتده قصور اولماغله تحصیلده
قصور اولمسون دیو اغفلت اتمیوب البتّه تجدّد
زماننده جامع خدمتلرنده بولنورلر ایدی خصوصا
قارلی و بورلی و بالچقلی کیجه لرده مسافهٔ بعیده
دن اصلا نوبتلرن فوت اتمیوب کلورلردی عزیز
حضرتلری دخی اچقدن کوزدوب صفا و دعالر ایدر
لردی نه صفادر که بر طالب صادق صادقانه طریقته
خدمت ایدوب و انوک کبی سلطانک یا خود سجاده
لرنده قائم مقام اولان عزیزک خیر دعالرینه و همت
عالیه لرینه مظهر و لایق اوله **لائحه** کرچه مشایخ عظام
درویش و غیریه دعا و همت ایدرلر ولکن همت
لرینه و دعالرینه مظهر اولمغه انلرک کندولرن لایق اتمک
کرکدر مجرد شیخلرک و پیغمبرلرک همتی ایله اولایدی
پیغمبرلر دنیاده کافر و منافق قومیوب اهل اسلام
ایدرلردی و مشایخ دنیاده فاسق و منکر قومیوب
ارشاد له صالح و معتقد ایدرلردی **منقبه**
و عزیز بو غیرت و اقدامله شعبان افندی سلطانه حیلی
زمان خدمت ایدوب تکمیل تامله شام شریفه
کوندردیلر انده بر زمان اکلنوب و حج ایدوب

بعده روح منده کندولر شعبان افندی سجاده سنده
قائم مقام اولوب وارشاده نصیب اولجقی بامر الله ظاهر
ومعلوملری اولوب عالم افاقده دخی ظهوردن فهم
ایدوب بو اجلدن ینه دومه کلوب قسطمونی جوارنده
طاشدن مغاره ده زیاده ترقی قصدن حضرت
رسول ع طاغنده مغاره ده ایتدکلری کبی زیاده
عبادت ایدوب اوکان سوررلر ایکن مفصل مناقب
نامه منده بیان اولنان اوزره بامر الله شعبان
سجاده سنده خلافت میسر اولوب ارشاده شروع
ایتدیلر منقبه مقام جمع قوتیله وحدۀ حقیقیه یه ایرشوب
عزلت وو حدتده ایکن جمع الجمع اثار وتجلیسی ظهور ایدوب
فرق ثانی وکثرت ووحدت حالنک شهودیله کثرت
صوریه عالمنده شوب قسطمونیده اون یدی ییل
مفتیده خدمت کتابنده وشعبان افندی جامعنده
هیئت خطابتده اولوب بعده محی الدین افندی حضرتلر
کمال وحالتری معلوم اولوب وزمانمزده بیک
تاریخی تجاوز ایتدکده زیاده فساد وفترت ظهور ایده حکی
دخی ظاهر وباطن کوکل آیینه سنده کورنکین بونک کبی
زمان فترتنده عالم وحدت ده بولنق اولا واهم اولدوغی

اجلدن دل وجان عالمنه تکرار حال فنا غالب اولمغله
مجرد بنه جذبهٔ الهیه پیلدری اسوب درونمده اولان
عشق حقیقی موجلدن اظهار وحال روحانی تجلیٔ ربانی
لمعه‌لری ورکه کتوروب دوکنار انکله بنه نااختیار زاری
سلوک وترقی عرفانی وادی سنه دوشمکین
مکتب عشقده بنه تکرار الفدن باشلدم رب یسر
ولا تعسر رب تمم بالخیر دیوب وبو قطعه عشق
الوری حالت فیضیه وقوت عشقیه ایله نظم ایدوب
القطعة المناسب ابتدأت حالة العشق کتعین خالساً
لمرد المناقب عند عشق کان استادی قدیماً لیس عین
اعتصمت عونک بالعشق ماهادی الانام
رب یسر ولا تعسر رب تمم بالخیر دیوب بنه استانه
ارادت وخلوت خلوصده واستاد عشق اولکنده
اوسلوب سابق اوزره دینز جوکوب عزیز دفی
مرشد کامل اولدقلری اجلدن الحمد لله تعالی تکمیل میسر
اولدیکه البته عزیزک نظری کیمیادر طالب صادق الترینه
کرکده پولده قومز لیمان انه بنه بیکت وقلبچ قوشنه‌نک
ومیدان کرده‌نک وطوب وجوکان اتانکدر منقبه وعزیز
علم تصوفده وحال معرفة الله ده وتعیین واقعه‌ده ومراتب

تجلی هیئتن درویشلک تجلیاتی و وارداتن رسیده
کشف ایدوب مریدک هر شبهه سن حل و بیان ایتمکده
غایتده اهل اولدیغندن ماعدا شان شریفلرنده خوارق
عاده ولایت وکرامت خاصه سی قوتلی ولکن ذکر
اولنان عزیز کبی سرلرینی صقلرلر ایدی حقا بودرکه
کرچک ولیلر بویلدر منقبه جمله کراماتندن بری بودرکه
جمعه نام قصبه جانبنه برمحله سفرلری واقع اولوب جمعه یه
اوغرایجقلری کون هواده زیاده اسیلک اولماغله
بعض پیاده یولداشلری تحمل ایده میوب بر آن اقدم واروق
مراد ایتدکلرنده عزیزده مخالفت ایتمیوب الکنورلر ایکن
برزماندن صکره البته قالقون کیده لم دیو زیاده اقدامله
عجله ایتدیلر وبعض یولداشلر ودرویشلر تابع اولمیوب
ایتدی قالدیلر ولکن عزیز بعض تابع وصادق واهل تسلیم در
درویشلر ایله قالقوب عجله ایله سفرلرنده منزللری اولان
جمعه یه روانه اولدیلر عزیزک ایتدکلرندن حکمت دیرمش
که شعبان افندی سلسله سندن اشبو ارشاد ایدن خیرالدین
افندی نام عزیز آخرته انتقال ایدر اولدقلرنده نمازکزی
قیلسون دینلدکده اول کان کرامات قدس سره تجهیز و
تکفینی تمام اولوب وتاخیر ایدکت نمازم قیلمغه کلور

بیوره یلر اندردخی ایله ایدوب عجبا کم کلور دیو منتظر
ایکن حضرت شیخ مجد ایله قصبه یه داخل اولدقلرنده اهالی
سی استقبال ایدوب صفا ایده عزیزک نمازن قلدیلر
وعزیزه تابع اولمایوب یولده قلنلر شیخه سلیمی اولمیوب
یولده قالوب مراده وصولدن محروم وپشمان اولان
درویشلر کبی انلردخی عزیزک نمازندن وفضیلتدن
محروم اولوب پشیمان اولدیلر منقبه ۲ وروایت
اولنورکه شعبان افندی فقراسندن اولوب عزیز
ایله اخوتی اولان مصطفی دده بولیده کندی باغنده
حسته اولوب انتقال ایدر اولدقده بنم میتم
یوموسون انشا الله محی الدین افندی کلور
انلر یویوب ونمازم قلسونلر دیو اهل بیته
وصیت ایدوب ومیتمی باغ قپوسندن چقروب
فلان یردن باغک حولی سیکن یقوب
اول یردن چیقره سیز زیرا باغ قپوسنده چفوق
کافرلر کنیسا سی ومقابری یاننه اوغرمق لازم
کلور عنایت حذر ایدک دیوب انتقاللرنده
نصکره قصبه نک علما وصلحاسی میتنه کلوب واهل
بیتی ذکر اولنان وصیتی خبر ویردکلرنده ایتدیلر

شمدی محی الدین بوننده حاضر اولدی دکل قسطمونیدن
علی العجله کتورمسی دخی قابل دکل و دفنده شرعاً
تعجیل لازم ایکن اول وصیتک تنفیذی وعملی
دخی شرعاً لازم اولمازدیوب برکسنه یومغه
شروع ایدرار اولدقده برعجیب حالت عارض
اولوب یومغه درمانی اولمادی وغیری کسنه
دخی اقدام ایده میوب جسم شریفلری تخته اوزرنده
طورر ایکن بوندن اول قسطمونیده محی الدین
افندی عجله ایله قالقوب بوریله کیدهلم دیو ا
بر قاج درویشلر ایله بالالهام بوریله روانه اولوب
اول کون بحکمة الله اول طرفده بولنماغله اول زمان
درویشلر ایله باغ قربنه جقه کلوب اولدن بیلدوکی
بلدوکی باغ ایکن باغک قپوسندن کرمیوب
مطلقاً دوه قرداشلرک میتی باغ قپوسندن حقموز
زیرا کنسا اوکنه وکافرلر مقبره سنه اوغره مق لازم
کلور مناسب دکلدر بو محلدن جقه لم دیو باغ
دیوارندن مرحومک تعیین اندوکی یری غائبانه
بلدوروب وکندولر دخی اول محلدن کیروب
وعزیز کشی میتین مبارکن الدیله یویوب دفن

اندیلر

84

اندیلر قدس سره منقبه وحقیر انده ارادتم وتسلیم
زماننده سلطان احمد ولدی سلطان محمد خان
طاب ثراهما حضرتلرندن بر مقدار فلوری کلدکده
قرض حسن بر قاج المش ایدم بر کون
قلب شریفدن تطییب وخاطر عاطرلریک
رعایت ایچون سزه اولان دین خصوصنده
خاطره بر کلمسون احتمالدر اداده ضرورت
تاخیر لازم کلہ معلوم حضرت اولسون دیمک
قصدنده ایکن دخی حقیر سویلمدکن الهام حقله
فی الحال مرادمه واقف اولوب همان بی سبب
حقیردن جانبه یاقوب اول دین خصوصنده تاخیر
مرادکز انجق تاخیره نه منت اصلا خاطره کلمک
جمله سی سزه بخشش اولسون دیو مروت وکرامت
اظهاریله جواب ویردیلر منقبه وبو حقیر انلره
ارادت استرشادم زماننده مقامات
ومراتب دن واطوار سبعه دن واصول اسمادن
وظهور تجلی وحالدن مصاحبت اولنور ایکن
التنجی اسمک من عند الله ظهورینه منتظر ایدم
بو حلوتده وبو خلوتک ایکنجی کوننده واقعه کزده فتح

ربانی ایله نسیتم اسمی ویریلوب ان شاء الله
بر مراد اولورسز بیوردیلر الحمد لله لطف خدا و همت
اولیا ایله عینی واقع اولوب تعیین ایتدکلری حال
ظهور ایتدی و یدنجی دفعه ده اویله اولوب خبرلری
صحیح اولدقده واقعه سنده حضرته تقریر ایدر ایکن
صفا کرنده قولاغمه یا شعیب مشتاق اولسون بر مراد
اولدوغکزه دیو سوزلنوب تکمیل دعاسنی ایتدیلر
خاتمه و بو درت سلطانلرک بونک کبی مناقب
و کراماتلری ظهور ایتمشدر اوقویانلره و دیکلیانلره
تفصیل مقاله ملال اولمسون ایچون اختصار
قلندی نتیجه کلام بودرکه بو درت سلطانلرک
قطب جهان شعبان افندی حضرتلرینک سجاده
مسند جهانی و مرجع انس و جان لرینه حال و طرزانی
غنای رحمانی و حکم شریف ربانی ایله مستحق اولدقلری
خلافه صحیحه موجبنجه جلوس ایدوب و قائم مقاملری
اولوب اقوال شریعت و افعال طریقت و احوال
حقیقت ایله امت محمد طالبلرینه تلقین
و ارشاد و افاده معرفة الله ایتدکلری ولایت
و کرامت بیر و اهل حال و عارف اولانه بو اشارت

بیر

يتر ير انسانن كاملدر بيوك كرامت تلقين
وارشاده قادر اولمق در وانسانن كماله واصل
اولمقدن دخى مراد يوبو دائ فصلنه معلومدر لاتمة المقالة
على وجه خاتمة الرسالة ودخى ادم اوغلندن غافل
وكامل اولدركه ذكر اولنان سلطانلرك جمله
سنك مناقب وحالاتن ومعارف وكمالاتن
ايدينوب ومعلومى اولدقده اگر طريق مشايخه
سالك وطالب دگل ايسه انده دخى لايق
بودركه مناقب اولياء اللهى ايستمكله طريقة
اولياء اللهه سالك اولوب صدق ومجاهده وذوق
وشوق ايله انلرك فنا وبقاسنه ومعرفت ووحدت
صفاسنه يتشوب تكميل حال اتمكله عوام وجاهلقدن
خلاص اولوب تكميل مقام ايله اوليا وحدتك
سرّينى وحالنى الكليه وبه وتجرد انلرك حالنى وكمالنى
الكلپوب وايشتمكله قالميه بلكه غيرت صفتيله متصف
اولوب كماله واصل وبو خصوصده مرشد كامل عزيزلر
طالب صادق ومريد عاشقلرى كماله ترغيب ايچون
بيورلر بر كمسنه يه مناقب وكرامات اولياى
ايشدوب انلرك حالنه وكمالاتنه واقف اولدقده

انلره مدح ایدوب بزم رجال دیمک یعنی انلر
کرچك ار در دیمك ایسته دکلدر بلکه ارلکی
وهنرمندلك اولدورکه کندی دخی غیرت
ایدوب رجال اهالی کمالدن وعارف
بالله کرچك ارلردن اولمالغله نحن رجال دیه
بزده کرچك ارلرز دیوب واما بنعمة ربك
فحدث حکمیله ریاسز ودعواسز تحکمه کندو
حالندن خبر ویروب الحمد لله بزده
کرچك ارلرز دیه وحق تعالی
جمله طالبلرین مرادین
میسر ایده تم الکتاب
بعون الله الملك الوهاب
سنه خمس واربعون
ومائة والف

شیخ الکبر محی الدین عربی قدس سره حضرتلری علی الطول
یعنی قره باش اوزره علی افندی قدس سره حضرتلری
حقنده فتوحات موصلیه نام کتابنده دیمشکه قال
بعد النبی المصطفی الاعظم العلی الاطول الاکرم الاجسم
غنم ختم وهو ختم الزمان دیو بیك یوز سنه مقدم تحریر
بیورمشدر علی افندی حضرتلرینك ولادتلری بیك
یگرمی سنه‌سی اوائل محرمده در وفاتلری بیك
طقسان یدی صفر الخیرك یگرمنجی جمعه کونی
بین الصلاتین ساعت سکزده مصر اوج قونق
قاله تخل نام محلده وفات ایتمشلردر ومدفنلری
ینه محلده اکابر مشایخدن غزالی نام تربه شریفی
ایچنه یانه دفن اولنمشدر و شیخ اکبرك
اوزون علی افندی حقنده ختم بیوردقلری عددده
بیك قرق قدر اوزون علی افندینك خلافتلری تاریخنه
اشارتدر و غنم بیك طقساندن نفی اولدیغی تاریخنه
اشارتدر الاطول لفظی تمام یتمش یدیدر مدت
۷۷
عمرلری دخی یتمش یدیدر الاکرم لفظی حساب جمله ده
التی یوز سکسان بشدر صاحب ارشاد تمام
التی یوز سکسان بش خلیفه‌سی وآدایکی یوزی

صفت عوامده درت یوزسکسان بشی
صاحب خانقاه اجرای ادکان طریقة ایله سجاده
وارشاد وتربیه ده در والاکرم لفظی تمام عدد ده
۲۹۲
ایکیوز طقسان ایکیدر ثر طرق شتی دن ناقص
قالش فقرایه طریق لری اوزره تربیه ایدوب ینه ارکانلری
اوزره ارشاد وخلافت ویردیکی ایکیوز طقسان
ایکی ادمدر اکا اشارتده والاجسم لفظی تمام عدد ده
یوز اوتوز بشدر وکندی فقراسندن یوز اوتوز بش
ادم دائرهٔ رجاله قریشوب غیبوبت ایدندر
انلر عدده اشارتدر والاجسمکت حساب
جفریسی بش یوز اللی التیدر اکا اشارتدرکه
جنکت مؤمنرندن تمام خلفاسی بشیوز اللی التیدر
وهو ختم الزمان دیدیکی اون برنجی یوزده فاتم ولایت
محمدی واقع اولشدرکه هر یوزده بر مجدد دین کلور دیو
اصطلاح ظاهرده مجدد دین دیرلر تصوفده خاتم
ولایت وصاحب زمان دخی
درلر تمام اولدی
کتاب الحمد لله المنان
تم

[illegible]

